



Las acusaciones de fraude de Menem pueden terminar en autodenuncia. El principal acusado es un conocido puntero menemista

## El cazador cazado

Página/4

Entrevista a José Saramago

## "Las palabras son todo lo que tenemos"

Páginas/22/23

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha

10/5/03

Colec. No

10.355

Buenos Aires, martes 6 de mayo de 2003 - Año 16 - N° 5195  
Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional Revista con CD Andrés Calamaro: \$8

### LOS ENIGMAS QUE PLANTEA EL SECUESTRO

Macri pagó un rescate de 800.000 dólares y su hija Florencia fue liberada por la madrugada en Moreno. Enseguida, Mauricio aprovechó para hacer campaña. En medio de puntos oscuros, los investigadores apuntan a una banda comandada por un uniformado

Páginas/2/3

# DETRAS DE LAS SOMBRAS

Enrique García Medina



Florencia Macri junto a su hermanastro Mauricio, cuando se dirigían a declarar ante la policía.

**5** Ensuciar el ballottage, por **Martín Granovsky**

Deposiciones, por Eduardo "Tato" Pavlovsky **32**

EE.UU. se van quedando aislado tanto geográfica como políticamente y, para evitarlo, necesitan llevar a cabo un militarismo teatral, que consiste en mostrar al mundo que siguen siendo la potencia dominante. Por eso atacan o amenazan a potencias de segundo orden como Corea del Norte, Irán

### TEATRAL

o Irak, ya que así demuestran al mundo su aparente fortaleza militar, económica e industrial, además de buscar fuera de sus fronteras los recursos necesarios para sustentar su nivel de vida." (Del demógrafo francés Emmanuel Todd, durante la presentación de su libro Después del Imperio.)

Denuncias contra el poder político en Santa Fe

## La hora de pasar facturas

Página/13

**15** Cómo hace la clase media para sobrevivir a la inundación, por **Carlos Rodríguez**



Enrique García Medina

FRANCO PAGO EL RESCATE Y

# Los Macri,

Por Horacio Cecchi

Tras cinco días de cautiverio, la chica fue abandonada en Moreno a las 4.30 de la madrugada. El rescate se había pagado cuatro horas antes cerca del campo de Polo del Club Hípico de Hurlingham. Por la tarde, Mauricio Macri reanudó su campaña. Dijo que "la situación está descontrolada" y que los secuestros se producen "por la ausencia del Estado".

Seguindo un estricto orden cronológico de los hechos, habrá que señalar: primero, que Florencia Macri fue liberada ayer, alrededor de las 4.30 de la madrugada, tras pasar cautiva cinco días y medio, y luego de que su padre, Franco, entregara personalmente 800 mil dólares por su rescate. Segundo: la liberación provocó un giro en el caso, no policial sino político. El propio Mauricio Macri rompió el silencio. Ayer se sacó el jogging de hermano de la víctima y se puso el traje de candidato a jefe de Gobierno porteño: hizo del secuestro de su hermana un slogan de campaña. Sustuvo que "hay dos secuestros por día", que "la situación está descontrolada" y que todo ocurre por "ausencia del Estado", pese a que el clan se nutrió de los vacíos dejados durante las privatizaciones menemistas. También reconoció que había formalizado la denuncia "desde el primer día", pero que no lo había revelado antes para evitar un mal trago a Florencia. Mauricio Macri rompió el silencio cuando la oposición le tocó un flanco casi tan sensible como el de la angustia: la imagen. Lo acusaron de eludir a la Justicia, algo poco conveniente para un candidato.

El caso, entonces, habrá que separarlo en dos hemisferios, dos etapas, ninguna de las dos contradictorias entre sí, aunque unidas por malabarismos discursivos. La primera, relativa al secuestro en sí mismo, en la que el silencio prevaleció sobre cualquier otra señal. Silencio de un clan habituado al hermetismo en los negocios, al verticalismo del patriarcado Franco, a estrechar filas cuando de la seguridad familiar se trata, y a sostener ese silencio frente al poder político.

De ese silencio, por otra parte absolutamente comprensible, apenas trascendieron algunos detalles. Oficialmente, la familia no reconoció el

secuestro hasta que, 48 horas después, el jueves 1º de mayo, el silencio fue insostenible. Entonces, sólo pidieron comprensión y distancia. El auto apareció el jueves por la noche, en Acha y Alzaga, Hurlingham. Dentro, hallaron un ticket de peaje de autotopista que daba un indicio del recorrido de la chica y sus captores. El sábado, también por trascendidos, la familia obtuvo una prueba de vida: en un cajero del Acceso Norte, había una carta manuscrita de Florencia.

Esa misma noche, aunque nadie de la familia lo confirmara, Franco, acompañado por el jefe de su custodia personal, se internó en Parque

Daniel Jayo



El novio de Florencia llegó en seguida a la casa de los Macri. La chica declaró pocas horas después de haber sido liberada.



Mauricio Macri conduce a su hermanastra Florencia hacia la oficina policial que le tomaría declaración. Los investigadores sospechan de una banda muy organizada, comandada por un ex uniformado.

Por Raúl Kollmann

Un ex gendarme o un ex oficial de las Fuerzas Armadas. Ese sería el jefe de la banda que está ampliamente extendida en la zona de Moreno y a la que apuntan los investigadores del secuestro de Florencia Macri. Se trata de una organización que tiene una estructura considerable, actúa en células y ya incurrió en el asalto a camiones blindados. Más allá de las sospechas policiales, el secuestro de la joven plantea interrogantes en todos los terrenos.

♦ **El momento del secuestro:** Lo más llamativo del caso Macri es que hasta ahora no apareció ningún testigo del momento en que la chica fue abordada por los secuestradores. Más aún teniendo en cuenta que, según todo lo indica, fue en San Telmo y a plena luz del día. Para algunos, esto marcaba claramente la posibilidad de un entregador, alguien que la convenció de ir a algún lugar y allí se produjo el abordaje de los secuestradores. Los ex-

perptos en este tipo de casos, en cambio, sostienen que hay muchos casos en que no hay testigos. "Se trata de una sola chica a la que basta apuntarla con un arma. No es necesario cruzarle un auto ni nada por el estilo. Lo más probable es que nadie haya visto el momento, pero también pudo haber algún testigo que se borró. Gran parte de la gente evita los problemas judiciales", analizó el experto consultado por este diario.

♦ **El lugar del rapto:** Según los investigadores, la banda tenía buena información sobre Florencia y estudió con detenimiento el momento y el lugar del secuestro. Las dudas tienen que ver con que se trata de la Capital Federal, donde se han hecho menos frecuentes los raptos porque se corre un riesgo evidente: cruzar con el secuestrado el operativo cerrojo que funciona en algunos límites entre Capital y provincia de Buenos Aires. Desde ese punto de vista, hay dos alternativas. La primera es que la banda tenga una especie de zona liberada policial, algo que ha ocurrido en numerosas oportunidades, especialmente en casos de secuestro. Por ejemplo, se ha visto participación de policías en los casos de Echarri y en el caso de Diego, el chico que fue asesinado en El Jagüel. Lo mismo ocurrió cuando lo secuestraron a Mauricio Macri en el '91, cuando la banda era de hombres de la Policía Federal.

Los investigadores niegan esa zona liberada policial y le dan a la operación otro enfoque. Sostienen que San Telmo es un buen lugar para salir rápidamente a la autopista y encarar por Gaona hacia la zona en la que opera la banda: Moreno. En general, la metodología que utilizan es que un auto que va delante del coche en que llevan al secuestrado va estudiando si hay o no un operativo demasiado estricto en el cruce a la provincia. Esa es una de las claves de la investigación: se están buscando las filmaciones de las cabinas de peaje para detectar qué vehículos participaron en la operación del secuestro.

♦ **Los aguantaderos:** Por lo que se sabe, Florencia estuvo cautiva relativamente cerca del lugar

donde al final la dejaron, el partido de Moreno. Este elemento, entre otros, hace sospechar de la banda que tiene como jefe a un ex gendarme o ex militar, que funciona en casas de varios barrios humildes de esa zona. Altos jefes policiales le dijeron a este diario que efectivamente esa organización, que actuó en otros casos, aparece como la más sospechosa. Sin embargo, no hay hasta ahora ninguna evidencia demasiado precisa de que haya sido esa banda la que perpetró el secuestro.

♦ **El pago del rescate:** El método elegido no fue el más habitual. Esta vez se buscó un descampado que está detrás de una cancha de polo en Hurlingham y no un tren, un colectivo o un puente desde el cual se arroja la bolsa con el dinero. El descampado señalado es un lugar con bastante vegetación y en el que no hay tránsito vehicular, de manera que los secuestradores perfectamente se pudieran esconder y, además, verificar si detrás del auto en el que llegaba el que iba a pagar venía otro auto con policías. La zona es totalmente oscura, por lo

que un segundo vehículo se hubiera visto a la distancia. En ese caso, hubieran llamado al celular de la familia y suspendían el pago. Además, esas bandas usan habitualmente un sistema de motos para controlar quiénes van en el coche en el que está el rescate y un sistema de campanas para asegurarse que no haya policías en las inmediaciones. Como es obvio, el rescate debió tirarse desde el auto al descampado. De todas maneras, también una alta fuente policial le dijo a este diario que la banda aplicó un sistema novedoso, pero se negó a precisar en qué consistió la novedad.

♦ **¿Un secuestro político?:** Los investigadores dicen que no. En la Casa Rosada miraron el caso con recelo porque, como es obvio, supuestamente beneficiaba al candidato que más habla de la mano dura y de usar a los militares en temas de seguridad. Sin embargo, ayer se descartaba esta hipótesis: "Hubieran demorado todo, a cada paso hubieran trabado la negociación poniendo más condiciones o cortando el teléfono abruptamente, habríamos visto amenazas feroces y hechas llegar de alguna manera a la prensa. Tenía pinta de caso político, pero la rápida aparición de la chica prácticamente descarta esa alternativa", decía anoche uno de los expertos.

Para el Poder Ejecutivo el caso de Florencia Macri plantea una realidad distinta: no se trata de delincuencia social ni el producto de una situación de crisis o desempleo. No es el robo de un auto en el que actúan jóvenes que buscan quedarse con 300 o 400 pesos, que es lo que les pagan los desarmaderos. No es tampoco un secuestro express, hecho al boleó, en que un grupo sin estructura se queda con 500 o mil pesos en dos o tres horas. En este caso, según parece, hay una organización de por medio, con información, buena técnica en comunicaciones, bastante gente, células, un lugar donde tener a un secuestrado muy buscado y, como suele suceder en las últimas décadas, un jefe que vistió uniforme, quizás el mismo que Menem sueña con poner en las calles para garantizar la seguridad ciudadana.

UNA LISTA DE  
PUNTOS OSCUROS

## Los enigmas del caso



FLORENCIA FUE LIBERADA. MAURICIO APROVECHO PARA VOLVER A LA POLÍTICA

# del secuestro a la campaña

Rafael Yohai



El empresario Franco Macri fue personalmente a entregar el botín, acompañado por un hombre de su custodia.

Leloir, entre Hurlingham y Moreno, para efectivizar el pago. Los trascedidos, nuevamente, indicaron que la suma oscilaba entre los 750 mil y los 800 mil dólares. Pero la operación no se concretó. "Las bandas que secuestran acostumbran estudiar cómo responden los familiares, antes de arriesgarse", confió un investigador a **Página/12**. Finalmente, ayer, alrededor de las 0.30, según versiones, el propio Franco Macri, junto al jefe de su custodia, habría sido el encargado de efectuar el pago, arrojando el dinero desde el automóvil junto al campo de Polo del Club Hípico de Hurlingham.

Cuatro horas más tarde, Florencia fue liberada. La abandonaron en el partido de Moreno. "Caminó cuatro cuadras derecho y vas a encontrar una remisería", le dijeron sus secuestradores antes de abandonarla. La chica caminó las cuatro cuadras, hasta Victoria y Marmol. Allí, a diez cuadras del centro de Moreno y a una del Acceso Oeste, se topó con la remisería Oeste. No hizo falta que aclarara quién era. "Los choferes la reconocieron enseguida", aseguraron a este diario en la empresa. Previa comunicación con su familia, la chica abordó un Ford Escort de la remisería que la trasladó hasta la casa de Franco, en Barrio Parque. Habían pasado alrededor de cinco días y medio en los que el silencio prevaleció con buen sentido. Hasta ese momento, el delito de instancia pública había retrocedido ante el interés individual de la víctima. Tanto la familia Macri como las fuentes consultadas por este diario aseguraban que "no se realizó denuncia alguna" y se imponía el criterio de que la jueza federal porteña María Servini de Cubría y Delitos Complejos de la Federal actuaban de oficio. Siempre por trascendidos.

Dos horas después de su liberación, Florencia, acompañada por su medio hermano Mauricio, se presentó ante el comisario Carlos Sablich, titular de Delitos Complejos, para

declarar lo que sabía. Según Mauricio, poco y nada, "porque la tuvieron vendada todo el tiempo y sedada con pastillas". Las hipótesis que manejan los investigadores son varias. Según reveló a este diario uno de ellos, "éste fue un secuestro común, no puedo decir nada más". Tres datos ponen en duda lo "común" del caso: tuvo lugar en territorio porte-

ño (todos los expertos señalan que salvo contactos "especiales", es territorio vedado y riesgoso), a plena luz del día. Y la secuestrada fue nada menos que una Macri.

Otra línea de investigación analiza la intervención de una banda residual, que ya está habituada a los secuestros y que actúa en el corredor de la Zona Norte hasta Moreno (ver

página 2). El 1º de mayo fueron liberados, en Moreno, otros dos secuestrados, Gisel de Casese, y el ingeniero Rodrigo Rodríguez Varela. La tercera línea, no del todo descartada, analiza las vinculaciones directas de Florencia. En coincidencia con esta última hipótesis, allegados a los Macri indicaron que intentaban radicar a Florencia en Estados Unidos, por

temor a la inseguridad y para alejarla del ambiente en que se movía. Tanto la familia como el propio jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, salieron a desmentir alguna "intencionalidad política" en el secuestro. Eso sí, en forma oficial y terminante.

Pero ayer por la noche, el propio Mauricio imprimió otro rumbo al caso. El hermetismo mantenido a rajatabla de pronto comenzó a mostrar sus hilachas. El legislador porteño Jorge Giorno (Partido de la Ciudad), que apoya la reelección de Aníbal Ibarra, acusó a Mauricio por no haber realizado la denuncia. "Hace campaña para ser jefe de Gobierno y esquivo a la Justicia", sostuvo. Fue demasiado. El costado sensible de los Macri, la imagen, no soportó el silencio. Y todo el caso se incrustó en su segunda etapa: repentinamente la suerte corrida por Florencia dejó de ser de instancia privada para transformarse en un caso de interés público.

Así lo dio a entender Mauricio Macri, ya con el traje de candidato y sin mediación de ninguna especie. Primero, negó connotaciones políticas al secuestro. Después las incorporó él mismo. Respondió a Giorno, sin mencionarlo. "Los que dicen que eludo la Justicia están desinformados", dijo y recién entonces informó: "Yo, personalmente, hice la denuncia el primer día. Lo que pasa es que no se puede estar haciendo pública esa denuncia mientras uno negocia con esa gente". Después siguieron sus eslóganes: "La cosa está descontrolada. Hoy hablamos de este secuestro pero hay dos por día; es un tema de ausencia del Estado. En este nivel de anarquía pasa este tipo de delitos", dijo. Y por si no quedaba claro, subrayó: "Esto no tiene nada que ver con operativos políticos".

LAS PROPUESTAS DE LA COMISION ARSLANIAN QUEDARON ESTANCADAS

## El olvidado paquete antisequestros

Cuando ocurrió parecía un manotazo de ahogado. En la Casa de Gobierno quemaban los números y los casos de secuestros parecían multiplicarse sin límites. El caso de Diego Peralta, el chico desaparecido y asesinado en El Jagüel, conmovió a la opinión pública. Para neutralizar el hervidero, en setiembre del año pasado el presidente Eduardo Duhalde convocó a su ex ministro León Arslanian para formar una comisión de notables que trabajara exclusivamente en la elaboración de un paquete de leyes antisequestros. A siete meses de la primera reunión, de la elaboración de la batería de proyectos y de la "firme decisión" del Gobierno de ponerla en práctica, las supuestas soluciones todavía no llegaron. Para el Ejecutivo, la culpa es del Congreso, que aún no ha tratado las leyes. En la comisión de notables reina la idea de que las culpas, en todo caso, están repartidas.

El nuevo secuestro de los Macri provocó, entre otras reacciones, el reflujo de una discusión eterna: las demoras de la mentada batería de leyes destinadas a desactivar una de las cuestiones que ha cobrado el rango de cuestión de Estado. El secuestro de la hija de Franco Macri es, para

los especialistas de la comisión, exactamente eso: un secuestro de una cuantía no sólo física o material sino simbólica. El caso de Florencia, explican, es como el secuestro de un ministro o un embajador. Para el Gobierno tiene ese peso, y en el escenario preelectoral cualquier tipo de demoras —incluso en las leyes— tiene costo político.

En ese marco, el Ejecutivo pidió velocidad. Esta vez lo hizo a través del jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof. En su habitual rueda de prensa se quitó de encima el problema y deslindó las culpas por la demora de las leyes en el Congreso: "Quiero expresar nuestra alegría y pedirle al Parlamento que dé rápido tratamiento a los proyectos que surgieron de la Comisión Especial para atender el tema de los secuestros".

En diálogo con **Página/12**, León Arslanian habló de la batería de leyes y de las responsabilidades. La comisión que presidió trabajó durante 15 días contra reloj para estudiar propuestas que pretendían entorpecer el trabajo de las bandas y acelerar las investigaciones. En ese lapso, entregó el proyecto a dos destinatarios: "Unas eran de tipo legislativo, medidas que tenía que tomar el Congreso para reformar, entre otras cosas, el Código Penal y el de Procedimiento

—explica Arslanian—. El otro aspecto eran medidas para el Ejecutivo, de tipo administrativo".

En este momento, ni unas ni otras están en vigencia. El Ejecutivo tenía que crear un Fondo Permanente de Recompensa para quienes pudiesen aportar datos durante la investigación y un Programa de Asistencia a las víctimas y protección a testigos imputados. El Congreso, en tanto, debía encarar un trabajo más fino sobre varios aspectos:

♦ **Aumento de penas:** la modificación del Código Penal que toma como criterio elevar las penas de 15 a 25 años de prisión en caso de muerte culpable, y de reclusión o prisión perpetua si muere la víctima. Si el secuestrado fuera menor de 18 años, mayor de 70 o fuese una mujer embarazada, las penas propuestas son de 10 a 25 años.

♦ **Figura del arrepentido:** se propuso una reducción de penas en los casos de arrepentidos.

♦ **Creación del Programa de Inteligencia Criminal:** pensado para prevenir e investigar secuestros con una central común de datos de las fuerzas de seguridad.

♦ **La Reforma de la Ley de Regulación del Servicio de Telecomunicaciones:** para que las empresas prestadoras cooperen con

las escuchas.

Todas estas cuestiones, cuyas garantías jurídicas y constitucionales fueron cuidadosamente estudiadas por quienes componían la comisión, apuntan básicamente a acelerar la búsqueda de las víctimas y a desalentar promotores. En setiembre, la urgencia de Duhalde era tal que la comisión sumó entre sus integrantes a los presidentes de las comisiones parlamentarias por las que pasaría el proyecto. En esas condiciones se sumó Jorge Agúndez, el senador puntano radical que preside la Comisión Penal: "Para ganar tiempo —explica Agúndez a **Página/12**— nos pusimos a trabajar todos y ahora han pasado meses y no se le dio la importancia que ahora se hace más real".

Las demoras parlamentarias también tienen explicaciones. Aunque parezca extraño, el atraso no estuvo inspirado en cuestiones conspirativas o desacuerdos políticos. La causa fue la reforma del esquema de comisiones parlamentarias. Las comisiones pasaron de 48 a 24 y ahora la vieja Comisión Penal sumó funciones e integrantes dispuestos a estudiar y revisar todos los aspectos. Aunque Agúndez espera poder lograr un tratamiento rápido durante esta semana, está convencido de que la comisión pedirá más tiempo.



# De cómo denunciar fraude sin caer en autodenuncia

Carlos Menem repitió durante el fin de semana que denunciará fraude en las elecciones del 27 en La Matanza. El problema es que el presunto responsable, Cacho Pereyra, aparece como candidato de su sector.

Por Santiago Rodríguez

Carlos Menem anunció que hoy formalizará la denuncia sobre presuntas irregularidades en la primera vuelta de las elecciones presidenciales lo cual no deja de ser curioso. Si bien los menemistas venían hablando de supuestas fallas en la supervisión de los comicios desde el mismo domingo 27 de abril, el principal sustento de la presentación que concretarán ante la Justicia es una investigación periodística difundida días atrás, que detectó la venta de DNI mellizos y falsos en La Matanza durante los días previos a la votación. Pero sucede que el principal involucrado en ese caso es Manuel "Cacho" Pereyra, un reconocido puntero y candidato a concejal en ese partido del Conurbano que en los últimos tiempos ha venido trabajando activamente por la candidatura presidencial del riojano.

"Pereyra es presidente de una unidad básica que se llama 'Menem conducción'", confirmó a *Página/12* el dirigente piquetero de La Matanza y actual candidato a gobernador, Luis D'Elía. Pereyra no sólo dirige ese local partidario, sino que también tenía arreglado postularse a concejal en la lista que encabezará para la gobernación el inseparable operador político de Menem, Alberto Kohan. Quien irá en busca de la intendencia local con esa boleta es el actual senador provincial Hugo Fernández, un hombre que se desem-

peñó como secretario de Obras Públicas de la comuna en los años en que Alberto Pierrri era el patrón de ese distrito.

El informe sobre irregularidades con los DNI en La Matanza fue difundido por el programa "Kaos" en su última edición. Pereyra es quien aparece filmado por una cámara oculta haciendo el contacto con Guillermo Ramírez, un inspector de tránsito de la Municipalidad de La Matanza que se encarga de conseguir y vender los documentos truchos, sean robados a los que se les cambia la foto o directamente falsos. La investigación también incluyó testimonios de empleados de funerarias de las zonas, quienes reconocieron que es habitual que los punteros políticos concurren en busca de documentos de los muertos para utilizarlos en las elecciones.

Además de confirmar que Pereyra está al frente de una unidad básica menemista, D'Elía remarcó un hecho que se puede ver tangencialmente en la filmación de la cámara oculta, en que Ramírez hace las cuentas de lo que costarán los documentos que le solicitan: "Cuando hacen los números para pagarme, no es sobre un papel en blanco, sino en una boleta de Menem-Romero".

La utilización de documentos mellizos con fines políticos explicaría algo que es recurrente en La Matanza cada vez que se realizan elecciones: la aparición de personas que en los días posteriores a los comicios denuncian que no pudieron votar porque cuando llegaron a la mesa correspondiente les explicaron que alguien ya lo había hecho en su lugar.

Ayer a la mañana, en la unidad básica que dirige Pereyra sacaron el cartel que promocionaba "Menem conducción". Este diario trató de dialogar con ese puntero de La Matanza, pero no lo consiguió. "Se fue el viernes por la mañana y desde entonces por acá no volvió", respondió en su casa un tal Roberto. El hombre se identificó

como "un amigo de la familia", pero no era tal o bien mentía porque dijo no saber si Pereyra era candidato a concejal. "Bueno, creo que sí", cuando advirtió que siendo amigo -como afirmaba- no podía desconocer ese dato y agregó: "En principio era candidato, pero ahora con lo que pasó no sé. La última vez que lo vi fue en la televisión el jueves".



Las maniobras con DNI falsos fueron mostradas en "Kaos". Menem aseguró que hoy realizará la denuncia judicial.

EL RECLAMO NO PUEDE AFECTAR EL RESULTADO FINAL

## Las urnas ya hablaron claro

Por Raúl Kollmann

Para este jueves a las 14 fue convocada la Asamblea Legislativa. Allí se consagrará a Néstor Kirchner y Carlos Menem como los dos candidatos que protagonizarán el ballottage. "Esto significa que ninguna denuncia, ni la que hará el menemismo hoy, tiene a priori posibilidad de alterar el resultado electoral. Las impugnaciones podían hacerse en las primeras 48 horas posteriores al comicio y un distrito, el de La Matanza, por ejemplo, sólo puede ser anulado si las mesas impugnadas dentro de esas 48 horas abarcan una cantidad de votos que permitiesen alterar el resultado de la elección", explicó a este diario una de las máximas autoridades de la Justicia electoral. En los cuarteles de Menem, en cambio, argumentan que se usaron DNI truchos, votos en cadena y que les llama la atención que en todo el país el presentismo haya sido del 77 por ciento y en el Gran Buenos Aires el 80 por ciento: "De alguna manera, ahí metieron tres puntos, que son 150.000 votos inexplicables", argumentó un hombre clave del comando del ex presidente. De todas maneras, la envergadura de los votos cuestionados no cambiaría nada y la denuncia más pare-

ce un gesto político que un verdadero cuestionamiento.

El apoderado del menemismo, Luis Giacosa, agrupará hoy en una presentación las denuncias penales formuladas en distintos lugares del país. El escrito se le entregará al juez federal de turno, pero hasta anoche el menemismo no tenía en claro cuál era el verdadero efecto que se busca: cuestionar la primera vuelta, paralizar el proceso del ballottage o alertar sobre las irregularidades.

◆ Hay 20 denuncias en Mar del Plata de que gente que fue a votar

se encontró con que ya había votado alguien en su lugar. Se trataría de documentos mellizos en poder de desconocidos. De todas maneras, se habla de relativamente pocos casos.

◆ Se reflejaría la denuncia hecha en el programa "Kaos", de Canal 13, en el cual se demostró cómo una persona obtenía un documento original cuando en verdad ya tenía un duplicado. Según trascendió, el res-

ponsable de esa irregularidad sería un puntero vinculado al menemismo. Pero, además, una autoridad de la Justicia electoral señaló que una persona que concurre a votar con el original del DNI no puede hacerlo cuando en el padrón figura que tiene un duplicado. Al lado del nombre, figuran las letras DU y no le permiten votar.

◆ Hay casos de personas que figuran dos veces, en dos lugares distintos. Esos casos fueron chequeados por la Justicia electoral y son unos pocos miles. Devienen de lentitud del Registro Nacional de las Personas en informar sobre cambios de domicilio y la persona figura en su nuevo domicilio sin que se haya anulado el anterior. Son muy pocos casos.

Lo concreto es que para la Justicia electoral la suerte está echada. Hasta ayer estaban terminados todos los escrutinios definitivos, salvo Santa Fe, Buenos Aires y Capital Federal, que se terminarían hoy. El jueves a las 14, si o sí, en la Asamblea Legislativa serán consagrados Kirchner y Menem (ver asimismo página 9). Aunque en Tribunales dicen que en anteriores oportunidades ya apareció algún juez o jueza que se despachara con una resolución asombrosa. "No vemos muchas chances. Nadie cree en brujas, pero...", concluyó el hombre de la Justicia electoral.

### Psicoanálisis

Lic. Ana Elías

Adolescentes  
Adultos  
Parejas  
Tel: 4983-9536  
eliasana@tutopia.com

Esta vez,  
Gracias...

Pero con gracia...



Agencia del Humor barale@einstein.com.ar

¡Gracias: a las empresas del autotransporte público de pasajeros,

a la CNRT (Comisión Nacional Reguladora del Transporte),

a las cámaras CEAP y CETAP,

a los usuarios, público por el cual nos esforzamos día a día para

brindarle la mayor información en tiempo real,

a las Agencias de Publicidad y Centrales de Medios

... y a nuestros anunciantes, que disfrutarán de las grandes novedades de este año! ¡Y esto no es ningún boleto!

Porque todos estamos en el mismo viaje

**INFO TRANS**  
El medio de la gente

La mayor red de información en tiempo real del autotransporte público de pasajeros

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4011-6666 - ventas@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar



UN GLOBO DE ENSAYO DEL MENEMISMO DIO NEGATIVO

# Menem no se va, dice Menem

Por Diego Schurman

La versión corrió ayer como reguero de pólvora. Decía que Carlos Menem bajaría su candidatura presidencial. Y que justificaría su decisión en las aparentes irregularidades del proceso electoral. Las presentaciones judiciales que en ese sentido formalizará hoy el menemismo parecieron agregar mayor sustento al rumor. Y el caos que se vive por estas horas en las propias filas del ex mandatario aportó lo suyo. Por eso anoche el ex mandatario debió salir a desmentir la renuncia a su postulación y atribuyó esa especie a "burdas operaciones de prensa" del Gobierno. No las identificó ni dijo por qué al oficialismo le convendría un retiro suyo del ballottage.

Muy tarde el comando de campaña difundió un comunicado donde el candidato del Frente por la Lealtad confirmó su decisión de competir en el ballottage del 18 de mayo. "Minga me voy a bajar, sólo a un borracho puede ocurrírsele semejante idea", dijo Menem sin demasiada diplomacia.

El supuesto paso al costado del ex presidente venía de la mano de un curioso armado estratégico. Las etapas del presunto plan, según circuló con fuerza durante toda la jornada, eran:

1) Se denunciaría irregularidades en los padrones y votaciones truchas durante la primera rueda, algo que de hecho ocurrirá hoy.

2) Se aguardaría que esas investigaciones forzarán la suspensión del ballottage o, eventualmente, cubrieran al comicio con un manto de sospecha.

3) De suspenderse la segunda vuelta, Menem buscaría torcer una tendencia que lo muestra indefectiblemente perdedor, en algunas encuestas conocidas el fin de semana 25 puntos por debajo de Néstor Kirchner.

4) De no lograr la suspensión, el ex mandatario renunciaría a su candidatura, insistiría con el "fraude" y dejaría que Kirchner asumiera la presidencia con apenas el 22 por ciento de los votos, lo que de por sí lo convertiría en un mandatario débil.

5) En esa línea se fortalecería una campaña sobre la "falta de autonomía" de Kirchner. Ya se conocen la publicidad estática que endilga al santacrucense ser el "chirilita" de Duhalde y el spot de televisión donde Menem lo califica como un "nuevo De la Rúa".

Curiosamente, el que agregó más leña al fuego fue Adolfo Rodríguez Saá. De la boca del ex candidato no sólo salió insistentemente la palabra "fraude" sino que, además, mencionó la posibilidad de que Menem desistiera de la competencia electoral. El puntano y el ex mandatario

Junto a las acusaciones de presunto fraude en las elecciones, circuló el rumor, incluso en medios menemistas, de que Menem dejaría a Kirchner sin competencia en el ballottage. El no.



Luego de las pruebas en la opinión pública, Menem terminó negando su renuncia anticipada.

"Minga me voy a bajar, sólo a un borracho puede ocurrírsele semejante idea."

habían mantenido una cumbre la última semana.

Como si fuera poco, una versión indicaba que el senador Eduardo Menem le habría pedido a su hermano que reviese la condición de candidato. Lo mismo endilgaban a su sobrino, Adrián Menem. "Lo desmiento categóricamente", aseguró anoche Eduardo desde Mendoza, donde participó de un encuentro político.

No todos opinaron igual. "Por ahí entre perder una elección ante el candidato de Duhalde (por Kirchner) y no competir acusando fraude, le conviene esto último. Así la historia nun-

ca dirá que perdió", evaluaba un hombre del más íntimo círculo de Menem, haciéndose eco de las versiones.

Ese mismo hombre puso sobre la mesa un ejemplo a su favor: el plebiscito que en el '99 amenazó convocar Duhalde para ver si la gente aprobaba una segunda reelección de Menem, y que precipitó la autoexclusión del ex presidente de la competencia porque sabía que iba a perder.

El análisis, sin embargo, no coincidía con el que se escuchó en el bloque de diputados justicialistas, en el Congreso. "Si se baja es Cha-

cho Alvarez", chicaneaban, mientras los menemistas bonaerenses registraban una pelea pública de Alberto Pierri con Luis Patti, síntoma de la descomposición en la cúpula del candidato.

"Hay diferencias, para qué negarlo. Pero de ahí a que Menem baje la candidatura hay una distancia enorme. De hecho tenemos agendado todo un cronograma mediático. Hoy va a estar en el programa de Morales Solá, el miércoles con Mirtha Legrand... ¿Cómo se va a bajar?", señalaban incrédulos en las filas de Juan Carlos Romero, compañero de fórmula del ex presidente.

"TIENE UN PASADO INVOLUCRADO EN LA TORTURA"

## Pierri descubrió ayer a Patti

La crisis en el menemismo no deja margen para que los trapitos sucios se laven en casa. Y eso quedó en evidencia ayer cuando Alberto Pierri criticó duramente a Luis Patti, ambos candidatos a gobernador bonaerense con la venia del ex presidente. "No me interesa en absoluto lo que pueda decir alguien que tiene un pasado nefasto, ligado a la represión, a la dictadura, involucrado en la tortura", señaló.

Pierri hizo alusión a la recientes

recomendaciones públicas de Patti para que Menem lo corra de la campaña y que lo mismo haga con otros dos laderos del ex presidente: Alberto Kohan y Eduardo Bauzá.

Según el ex subcomisario, en ellos tres reside gran parte de la responsabilidad de la magra performance menemista, sobre todo en la provincia de Buenos Aires, donde Néstor Kirchner sacó una ventaja de cinco puntos.

"Menem logró algo que es difícil lograr: que una persona como Patti, con un pasado nefasto, ligado a la represión, a la dictadura, involucrado en la tortura, hoy se preocupe por los votos, por la voluntad popular. Si logró eso, Menem es capaz de realizar cualquier transformación, por imposible que parezca", ironizó Pierri.

Por otra parte, el ex diputado negó que le haya suministrado información errónea a Menem durante el escrutinio en La Matanza, donde el candidato del Frente por la Lealtad contaba ganar y por eso adelantó que al finalizar el recuento ganaría "por 8 o 10 puntos" de ventaja. "No es

cierto eso", aclaró.

En cambio, consideró "posible" que Menem se haya confiado y no haya leído el mensaje de la sociedad.

"A mí -se contradijo en la despedida- nunca me ha gustado lavar la ropa públicamente, y no lo voy a hacer porque en la vida lo que hay que hacer es tener códigos. Puedo tener diferencias en cualquier ámbito que esté, pero nunca las voy a plantear públicamente, las voy a plantear en el ámbito al cual yo pertenezco y estoy trabajando."

## OPINION

Por Martín Granovsky

### Ensuciar el ballottage

Carlos Menem empezó a preparar el terreno de la OSH: Operación Soldado que Huye. Al estilo menemista, claro. Con dichos falsos y acusaciones imprecisas. De todos modos, ya verá si lo hace. Anoche dijo que no. Por ahora es la etapa de exploración.

El 27 de abril, con los resultados en la mano, Menem parecía Domingo Cavallo aquel día en que perdió con Aníbal Ibarra. Lució perdido cuando habló de ocho puntos de diferencia sobre Néstor Kirchner. Al final no llegaron a tres. Pero no hay que pensar que Menem seguirá perdido y sin iniciativa. Ante la chance de ser derrotado por un margen espectacular, su objetivo podría ser ensuciar el ballottage y dejar al próximo gobierno como una administración débil.

Menem suele decir que jamás perdió cuando se presentó a elecciones, de 1973 hasta aquí. ¿Cuál sería la única manera de mantener esa tradición de 30 años? No llegar al momento de la derrota, como cuando declinó la re-reelección tras la amenaza por parte de Eduardo Duhalde de convocar un plebiscito en la provincia de Buenos Aires.

Sin embargo, ni el menemismo ni Menem apuestan sólo a los libros de historia. Piensan, más bien, en el poder aquí y ahora, en los negocios, en la política, en la impunidad para algunos dirigentes, en el manejo de parte del Senado y la Cámara de Diputados y en el control de punteros provinciales. Incluso en la Corte Suprema. Si el 18, como parece, Kirchner aplasta a Menem, en buena medida esas expectativas quedarían truncales. Es difícil ser eterno si los votantes dan la espalda, si un peronista termina superando el 62 por ciento de Juan Perón en 1973 y si los punteros, con olfato de poder, se dan vuelta en el aire para caer distintos, flambeados y apetitosos.

Soldado que huye sirve para otra guerra: la otra guerra del menemismo es buscar la invalidación del próximo presidente. Si Menem abandonara, cosa que él dice que no sucederá, en lugar de asumir con más del 50 por ciento de los votos Kirchner debería hacerlo sólo con el 22 por ciento de la primera vuelta. Después Menem aprovecharía los problemas de Kirchner para compararlo con la debilidad de Arturo Illia, confiado en que las dificultades naturales de gobernar un país en crisis taparían la fuga de hoy. Pero esto es ciencia ficción. ¿Es?

### El encanto de la impunidad

Con un discurso que busca sumar apoyos por derecha, Carlos Menem opinó sin dar elementos concretos que existe un acuerdo entre Elisa Carrió y Néstor Kirchner para "barrear a la Corte Suprema" de Justicia y "declarar inconstitucionales las leyes de Obediencia Debida y Punto Final", en caso de que el gobernador de Santa Cruz gane el ballottage. Menem, quien el fin de semana dijo que su rival encabezaba una alianza de "montoneros y piqueteros", defendió las leyes de impunidad y consideró que con su derogación habría un "problema grave, con un sector de la vida argentina que forman no tan sólo las Fuerzas Armadas sino también las fuerzas de seguridad, ya que hay más de siete mil hombres que están cuestionados".



Licitación Pública para la Contratación del Seguro por Invalidez y Fallecimiento. (EN LOS TÉRMINOS DEL ART. 99 DE LA LEY 24.341)

Entrega del Pliego de Condiciones conteniendo las bases de la licitación: podrán adquirirse en la Sede Central de la Administradora (Adolfo Alsina 633 - 2° Piso - Capital Federal), hasta el 15 de mayo de 2003, de 10 a 12 hs.

Consultas: en la misma dirección, horario y plazos que la entrega del pliego.

Costo del pliego: \$ 10.000 (pesos diez mil).

Recepción de las propuestas: en la misma Sede, el día 16 de mayo de 2003, entre las 10 y las 12 hs.

Apertura de las ofertas: en la misma Sede, el día 16 de mayo de 2003, a las 12 hs.

Adjudicación: en la Sede Central, el día 16 de mayo de 2003, a las 16 hs.



SE RECALIENTA LA INTERNA Y KIRCHNER ACUSA A MENEM

**"Década infame"**

Una sala de la Cámara laboral calificó tácitamente en un fallo como "segunda década infame" el período de gobierno de Carlos Menem. Los integrantes de la sala sexta se pronunciaron en favor de un ex árbitro de fútbol que reclamó una indemnización laboral por parte de la AFA. Jorge Blanco había pedido la indemnización cuando terminó su actividad como referi, pero la AFA desconoció la relación de dependencia y argumentó que no debía pagar suma alguna.

**Caselli, sobreseído**

La Cámara Federal confirmó el sobreseimiento del actual secretario de Culto, Esteban Caselli, a quien Carlos Menem denunció por falso testimonio en la causa armas. Con la firma de Gabriel Cavallo y Eduardo Vigliani, el Tribunal sostuvo que "es el caso en el que dos sujetos se pronuncian de manera diferente sobre el acontecimiento de un suceso, sin que se pueda determinar la exactitud de cada una de las versiones".

**Debate por el ballottage**

Con motivo del lanzamiento de la asociación Comunicar, los periodistas Joaquín Morales Solá (*La Nación*), Eduardo van der Kooy (*Clarín*) y Martín Granovsky (*Página/12*) debatirán mañana sobre el tema "El gobierno que viene. Escenarios tras la primera vuelta", con la coordinación de Alfredo Leuco. Comunicar (Amigos de la Agencia Universitaria de Noticias y Opinión) es una asociación civil sin fines de lucro integrada por periodistas y comunicadores sociales cuyo propósito es contribuir a la formación y capacitación de estudiantes y egresados de Comunicación en la Universidad Nacional de Lomas de Zamora, y apoyar a las organizaciones comunitarias en aspectos vinculados a esa materia. La cita es a las 12, en la Sala F del C. C. Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

**Aclaración necesaria**

En la página 4 de la edición del domingo de *Página/12* se consignó, incorrectamente, que el sociólogo Luis Alberto Quevedo es director de Flasco. Quevedo es el secretario académico y su directora es la licenciada Guillermina Tiramonti. Nuestras excusas a los lectores y a los interesados por el error.

*A los directivos de Página/12  
A nuestros compañeros*

*Les agradecemos haber estado a nuestro lado en este momento tan doloroso.*

*Sus condolencias han sido nuestra contención y consuelo.*

*Eternamente agradecidos  
Sonia, Ernesto y Carolina*

# "Arma un golpe institucional"

El candidato del Frente para la Victoria, Néstor Kirchner, recibió ayer el respaldo de cuatro intendentes bonaerenses que en la primera vuelta habían apoyado a Adolfo Rodríguez Saá. El santacrucense se debe de haber sentido fortalecido por la adhesión, porque luego del encuentro hizo su primera conferencia de prensa desde las elecciones para sostener que su rival, Carlos Menem, impulsa un "intento encubierto de golpe institucional" a partir de sus denuncias de fraude. "Se intenta descalificar a las instituciones porque las cosas no les salieron como esperaban", dijo.

Los cuatro intendentes —Raúl Othacehé, de Merlo; Enrique Salzmann, de Marcos Paz; Jorge Varela, de Campana y Juan Delfino, de Suipacha— llegaron de la mano del secretario general de la Presidencia y el hombre del duhaldismo para las operaciones especiales, José Pampuro, quien trabajó para acercar su apoyo. Los cuatro pertenecen a la estratégica primera sección electoral, en donde Kirchner obtuvo importantes diferencias en los comicios del 27 de abril.

Antes de encontrarse con el santacrucense, los intendentes almorzaron con el gobernador Felipe Solá, a quien también le anticiparon que lo apoyarán para las elecciones provinciales que se realizarán en septiembre. Es decir, como resumía un vocero, los intendentes "volvieron al redil" del duhaldismo, de donde se fueron apenas por un ratito.

El realineamiento de los jefes comunales marca el paulatino desmembramiento que viene sufriendo el adolfista Movimiento Nacional y Popular luego del quinto puesto obtenido en las elecciones. El fin de semana pasado, El Adolfo realizó un plenario en San Luis para definir su posición ante el ballottage, pero al final no se decidió nada y remitió todo a un nuevo plenario que se realizará apenas dos días antes de los comicios. En un momento del encuentro del sábado, Rodríguez Saá declaró que jamás votaría a Kirchner, lo que para algunos resultó suficiente. El colectivo Juan Manuel Palacios adelantó que si votará al santacrucense y su socio, el camionero Hugo Moyano, está en eso. Del ex carapintada Aldo Rico se sabe poco y, ayer, los cuatro intendentes terminaron de completar el cuadro de separación del adolfismo.

"Venimos a traerle el apoyo de nuestro grupo a Kirchner para acompañarlo plenamente en este ballottage", explicó ayer Othacehé. El intendente de Merlo aseguró que tanto él como sus tres compañeros habían sido tentados por el mene-

El candidato Néstor Kirchner recibió ayer el apoyo de cuatro intendentes bonaerenses que habían respaldado a Rodríguez Saá. Dijo que Menem busca un "golpe institucional" al denunciar fraude.



El candidato a presidente Néstor Kirchner se reunió con intendentes bonaerenses.

Raúl Othacehé (Merlo), Enrique Salzmann (Marcos Paz), Jorge Varela (Campana) y Juan Delfino (Suipacha).

mismo para sumarse a sus filas, pero que optaron por el santacrucense. En total, en la provincia Rodríguez Saá contó con el apoyo de trece intendentes: ahora le quedan nueve.

El encuentro en el se formalizó el apoyo se realizó por la tarde en la Casa de Santa Cruz, en 25 de Mayo al 200. A su término, Kirchner ofreció una improvisada conferencia de prensa en donde no le quedó más remedio que dejar de lado la estrategia de bajo perfil que venía manteniendo desde que cerró el escrutinio de la primera vuelta y las encuestas lo confirmaron como amplio favorito para el ballottage. De acuerdo al diseño armado por su comando de campaña, el santacrucense le tendría que escapar al cruce de acusaciones con Menem y debería que mostrarse como un virtual presidente en funciones, ocupado en las cuestiones de Estado. Pero ayer no tuvo for-

ma de escapar a la polémica.

"En este país cuando Menem gana está todo bien. Ahora, cuando pierde o no le salen las cosas como quiere, trata de ensuciar todo", respondió el gobernador de Santa Cruz. Otra de las preguntas que le hicieron fue sobre la caracterización que ahora le hace Menem,

acerca de que es "el De la Rúa de Duhalde". "A mí me interesan las cosas que dice la gente pero no me interesa lo que dice Menem", respondió. "La Argentina necesita dirigentes serios y no seguir dependiendo de los caprichos de los que nos llevaron a esta situación", concluyó.

ACUERDO CON PODER CIUDADANO

## Control experto

El intendente de Morón, Martín Sabbatella, firmó un convenio con la fundación Poder Ciudadano para que esa entidad supervise el origen y la inversión de todos los fondos que Nuevo Morón (NM) utilizará en la campaña política para las elecciones del 14

de septiembre próximo, en las que Sabbatella aspira a ser reelecto.

"Este partido es el único de todo el país que ha aceptado demostrar de dónde provienen y en qué se utilizan sus recursos económicos", destacó Carlos March, director ejecutivo de Poder Ciudadano, después de la firma del acuerdo, que se realizó ayer por la mañana en la sede central del partido Nuevo Morón, con la presencia del titular de la Comisión de Finanzas de la campaña electoral, el concejal Jorge Salinas.

Sabbatella ya había convocado a la ONG en 2001 para que supervisara la recaudación e inversión de los recursos de campaña.

"Nadie que utilice recursos en propaganda política para transmitir sus ideas y propuestas puede negarse a mostrarle a cualquier vecino de dónde sacó los recursos para hacerlo, como tampoco puede negarse a los aportantes la posibilidad de conocer en qué se invirtió su colaboración", afirmó Sabbatella, candidato y presidente de Nuevo Morón. El intendente señaló que "los dirigentes políticos no sólo tenemos que ser honestos en cumplir con lo que prometemos, sino que debemos demostrar absoluta transparencia en la administración de recursos" y añadió que quienes se niegan a explicar el origen de los fondos de la campaña electoral "es posible que estén malversando fondos o recibiendo dinero malhabido".

## El menemismo a full



Los edificios del centro porteño aparecieron emparejados con afiches con la leyenda "Basta de De la Rúa" y una foto trucada en la que el presidente Eduardo Duhalde aparece junto al candidato presidencial Néstor Kirchner, como si fueran Chapman y Chirilota. Los afiches, que no llevan ningún tipo de leyenda identificatoria, repiten los mismos argumentos que Carlos Menem utiliza para calificar a su adversario, a quien suele calificar como un candidato "débil", "mu-letto" del jefe de Estado o "el chirilota de Duhalde".



# Alfredo Zitarrosa

## Alfredo Zitarrosa



GUIARRA NEGRA

### GUIARRA NEGRA

#### Guitarra negra, poema por milonga

Introducción  
Allanamiento  
La casa  
Uruguay For Export  
Flor show (por vals)  
Mis alas  
La mariposa  
Hago falta  
Exhortación y propósitos

#### Hoy desde aquí, poema por milonga

El pueblo  
Comentario  
Apoya tu mano  
Comentario  
Y estamos...  
Comentario  
Exhortación a los jóvenes  
Comentario  
Hoy te puedo decir...  
El pueblo

## Alfredo Zitarrosa



LA LEY ES TELA DE ARAÑA  
MELODIA LARGA

### LA LEY ES TELA DE ARAÑA

A vos patria  
El retobao  
No se puede  
De la lucha  
Coplas del canto  
Milonga de las patriadas  
Recordándote  
La ley es tela de araña  
Mire amigo  
Milonga del solitario

### MELODÍA LARGA

Melodía larga  
Crece desde el pie  
María Serena  
Esta canción  
El corazón de mi pueblo  
El diccionario  
Baila la maga  
Amor en entredicho  
Milonga por Beethoven  
Mi pecho tiene un rincón

DOS CDS  
EN UNO

## Alfredo Zitarrosa



ZITARROSA EN ARGENTINA

### ZITARROSA EN ARGENTINA

Presentación  
El violín de Becho  
Nene patudo  
Si te vas  
Stefanie  
Yaguatirica  
P'al que se va  
Adagio en mi país  
Coplas al compadre Juan Miguel  
Del cardal  
Zamba por vos  
El cambia  
Milonga para una niña

## Página/12

Desde el próximo domingo con el diario  
el cd 1 y un estuche de regalo.  
compra opcional \$8



Dr. Guillermo Rafael Navarro

# Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.:  
Diego Alvarez Bognard  
Federico Maiulini, Jorge Adolfo López  
y de José Rafael Navarro  
y las Dras. María Florencia Zapata  
y María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

s30

En venta en  
todos los  
kioscos

## Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Jefe de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal.  
Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación.

Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir del país
- Prueba - Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial
- Actos judiciales: Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
- Prescripción de la acción
- Sobreseimiento
- Notificaciones - Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos - Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones - Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus - Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio - Juicio correccional
- Juicio de menores - Juicio por delitos de acción privada
- Querrela por calumnia
- Querrela por injuria
- Recursos

VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422



Después del ballottage se redefinirá la interna en el bloque de diputados del justicialismo.

El duhaldista Eduardo Camaño quiere seguir como titular de la Cámara, pero no logró todo el consenso.

## El tira y afloje por los cargos en la Cámara baja

Por Felipe Yapur

Restan tan sólo 12 días para el ballottage y ante un posible triunfo de Néstor Kirchner ya comenzaron las especulaciones en la Cámara de Diputados sobre quiénes recaerán los principales puestos de conducción del cuerpo. Fruto del acuerdo del santacruceño con Eduardo Duhalde, se descuenta que la presidencia de la Cámara baja recaerá en un duhaldista puro y de confianza. El problema, entonces, está en quién se hará cargo del bloque oficialista. Aspirantes hay varios, pero por ahora sobre todos pesa alguna razón por la que no podrían ocupar ese estratégico puesto.

◆ **El curul de Camaño.** El puesto que hoy ostenta el ultraduhaldista Eduardo Camaño es uno de los más apetecidos. Por tradición ese lugar es ocupado por un diputado bonaerense y por eso la pelea será entre legisladores que le responden directamente a Duhalde. Entre los colaboradores del actual titular del cuerpo descuentan que él seguirá ocupando ese puesto luego del 10 de diciembre. La razón que esgrimen es una sola: "Es un hombre de extrema confianza del Presidente". Y es así, pero en el kirchnerismo acusan al quilmeño de no haber puesto mucho entusiasmo por la candidatura del patagónico, recuerdan que el mismo día de los comicios Camaño partió rumbo a Italia y hasta rememoran que deslizó críticas al discurso de Kirchner, al que consideraba que no lograba penetrar en los estratos más bajos de la sociedad, donde el peronismo es mayoría.

Uno de los que aspira en silencio a ocupar el lugar de Camaño es el también duhaldista José María Díaz Bancelari. Por ahora prefiere mantener el bajo perfil, pero los que lo conocen saben que "el desafío no le disgusta".

◆ **La presidencia del bloque.** Si la tradición se cumple, la titularidad de la bancada del PJ deberá recaer en algún diputado del interior del país. Hasta no hace mucho la ocupó Humberto Roggero, hoy embajador en Italia. Nadie duda de la capacidad del cordobés para conte-

La presidencia de Diputados recaerá en un hombre del riñón duhaldista. El debate es más incierto para el bloque del PJ.

ner a un bloque tan complicado como el justicialista. Sin embargo, por estos días, a Roggero le achacan haber mantenido contactos con el me-nemismo en los días previos a las elecciones del 27 de abril.

Hoy el bloque está conducido por un triunvirato que integran Díaz Bancelari, Jorge Obeid y el mene-

mista Manuel Baladrón. De los tres, el que más adhesiones concita es el santafesino, pero éste suele repetir que su aspiración es volver a ser gobernador de su provincia. Otro de los nombres que suena es el de Juan Urtubey. Al saltarlo le gusta estar entre los nominados, pero la llegada al ballottage de su jefe político, Juan Carlos Romero, lo perjudica en sus aspiraciones.

Si Kirchner, tal como se prevé, llega a la presidencia, se podría pensar que un hombre suyo podría ocupar el puesto y ese nombre, se descuenta, es Sergio Acevedo. El problema, por así decirlo, del actual presidente de la Comisión de Juicio Político es haber quebrado aquella tradición que dice que los trapos sucios se lavan en casa. Al patagónico no le perdonan que haya acusado a Roggero de repartir sobresueldos a diferentes integrantes de la bancada.

EL JUEVES, ASAMBLEA LEGISLATIVA

## Proclaman las fórmulas

Estaba previsto para mañana, pero ciertas demoras administrativas que se produjeron en algunos distritos electorales obligaron al presidente de la Cámara de Senadores, José Luis Gioja, a postergar para el jueves al mediodía la Asamblea Legislativa donde se proclamará a las dos fórmulas que participarán del ballottage del próximo 18 de mayo.

El anuncio lo realizó Gioja porque es el Senado el cuerpo encargado de convocar y organizar la asamblea que nominará a los binomios que integran Néstor Kirchner-Daniel Scioli y Carlos Menem-Juan Carlos Romero, y que obtuvieron los dos primeros lugares en los comicios del 27 de abril. A partir del jueves comenzará a correr el plazo de una semana que tendrán las dos fórmulas presidenciales para ratificar ante la Justicia Electoral Nacional su voluntad de competir en los próximos comicios.

Por otra parte, el Código Electoral determina que si una de las dos fórmulas presidenciales desiste de competir en la segunda vuelta, se procla-

ma inmediatamente vencedor al otro binomio. Así las cosas, el próximo presidente asumirá su puesto seis meses antes de la finalización del período presidencial que comenzó en 1999 con la frustrada gestión de Fernando de la Rúa. Los ganadores del 18 de mayo tendrán que hacerse cargo del Ejecutivo apenas siete días después tras la decisión -aprobada por ley- de Eduardo Duhalde de entregar el poder el 25 de mayo.

El sistema de ballottage se aplicará por primera vez a pesar de que la segunda vuelta se reinstauró en la reforma constitucional en 1994. Hasta ahora no se llegó a aplicar porque tanto Menem en 1995 como el aliadísimo Fernando de la Rúa en 1999 obtuvieron más del 45 por ciento de los sufragios, superando el piso establecido en la Constitución Nacional. El antecedente más reciente de la historia argentina fue en 1973, cuando la fórmula radical Ricardo Balbín-Eduardo Duhalde renunció a participar del ballottage ante el amplio triunfo de la dupla peronista, Héctor José Cámpora-Picente Solano Lima.



HOY SE CONOCERÁ LA FECHA DE LOS COMICIOS PORTEÑOS

# Acuerdo de Ibarra y Duhalde

El jefe de Gobierno porteño se reunió con el Presidente y acordaron unificar las elecciones en la Ciudad. La fecha sería en agosto.

Las elecciones porteñas serán en agosto y el mismo día se elegirán jefe y vicejefe de Gobierno y legisladores locales y nacionales. Los avatares del proceso electoral suspendido por la jueza federal María Servini de Cubría fueron discutidos ayer en la Casa Rosada por Aníbal Ibarra y el presidente Eduardo Duhalde. Luego, el vocero presidencial Luis Verdi hizo el anuncio oficial: "Una vez que Ibarra establezca la fecha para las nuevas elecciones, el Ejecutivo nacional sacará el decreto disponiendo para la misma fecha la elección a diputados nacionales por la ciudad".

Ibarra y Duhalde se encontraron en el despacho presidencial de la Casa de Gobierno. En esa reunión, el ex fiscal le comunicó a Duhalde que hoy anunciaría la fecha de la nueva elección en la Ciudad de Buenos Aires y le transmitió que consideraba una buena idea que los comicios para diputados nacionales se realizaran el mismo día. "Se trata fundamentalmente de no generar irritación en la sociedad al separar elecciones que naturalmente tenían que ser juntas. No queremos que la gente piense que, como los políticos se pelean, hay que hacer las elecciones dos veces y generar mayores costos de campaña, cuando lo que se pretende es relegitimar la política", señalaron desde el Gobierno de la Ciudad.

Con esta nueva convocatoria, las presentaciones hechas anteriormente quedarán sin efecto. Alianzas y listas deberán oficializarse ante la Justicia electoral y podrán agregarse nuevos candidatos. La fecha que en el Gobierno de la Ciudad calificaban ayer como "ideal" para las elecciones locales es el 10 de agosto. Pero presenta una dificultad. Se trata del Día del Niño y, por ejemplo, habría que suspender ese día todos los espectáculos infantiles de Buenos Aires. El 17 es otra posibilidad, pero el fin de semana largo hace que no sea lo más deseable. Por la noche, no se descartaba que los comicios se fijaran para fin de mes e incluso para la primera semana de

La convocatoria de Ibarra fue convalidada por el Tribunal Superior de la ciudad, pero el peronismo porteño —que está presidido por el titular de la SIDE, Miguel Ángel Toma— se quejó ante la jueza María Servini de Cubría con el argumento de que la simultaneidad de elecciones generaba "confusión" porque no quedaba claro ante quién había que oficializar la lista de los candidatos ni si los comicios serían conducidos por la Justicia nacional o la porteña. La magistrada hizo lugar a la presentación y suspendió las elecciones. El jefe de Gobierno argumentó que la decisión atentaba contra la autonomía de la ciudad y el conflicto fue a parar a la Corte Suprema. El martes pasado los supremos ratificaron la postergación de las elecciones y reconocieron la competencia de Servini de Cubría, quien supervisará los comicios. Luego del revés en el máximo tribunal, Ibarra evaluó la posibilidad de mantener la fecha original pero despegarla de las elecciones a diputados nacionales. Finalmente, decidió hacer una nueva convocatoria.



El presidente Eduardo Duhalde con Aníbal Ibarra.

La elección comunal y nacional se realizarán conjuntamente.

## Duro contra Vázquez

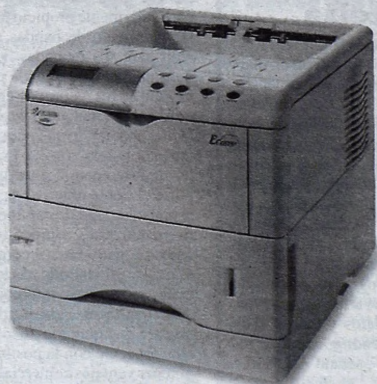
El voto de Adolfo Vázquez con el que la Corte Suprema confirmó la suspensión de las elecciones en la Ciudad de Buenos Aires "es la avanzada de un nefasto proyecto político, el de Carlos Menem", declaró el legislador porteño por el Ari Eduardo Peduto. El diputado criticó la postura de Vázquez contraria a la autonomía porteña, a la que calificó como afín al "destino que nos augura Menem: reducir la Ciudad de Buenos Aires a 40 manzanas, con una Legislatura de cinco representantes y un nuevo estatuto que reemplace a la actual Constitución de Buenos Aires".

## Caram, itinerante

El candidato a jefe de Gobierno porteño de la UCR, Cristian Caram, anunció que trasladará su oficina y los técnicos que lo acompañan a los barrios de la ciudad para conocer los problemas específicos de cada lugar. La iniciativa comenzará el próximo sábado en Belgrano, donde Caram se reunirá con artesanos de la Feria de la calle Cuba y Echeverría y visitará 3 comedores escolares. El candidato a jefe de Gobierno porteño estará acompañado por su compañero de fórmula Aldo Isuani. El domingo se trasladará a Mataderos para visitar la feria artesanal y se reunirá con los vecinos.

FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS

**KYOCERA**  
*mita*



**LA MEJOR IMPRESION QUE PUEDE DEJAR SU EMPRESA**

KYOCERA-MITA, TECNOLOGÍA DIGITAL EN SU MÁXIMA EXPRESIÓN. PARA FOTOCOPIAR, COPIAR PLANOS E IMPRIMIR DESDE UNA PC O DESDE UNA RED. CON LA MAYOR CALIDAD LÁSER Y AL MÁS BAJO COSTO POR COPIA.

**KYOCERA-MITA. SOLUCIONES DIGITALES PARA QUE SUS RESULTADOS LLEGUEN MUCHO MÁS RÁPIDO.**

Distribuidor Exclusivo

**BRUNO HNOS. S.A.**

Tel.: 4362-4700 Fax: 4361-2052 - Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.  
e-mail: bruno@brunohnos.com.ar / www.brunohnos.com.ar

### Convocatoria:

**Alianzas y listas deberán oficializarse ante la Justicia electoral y podrán agregarse nuevos candidatos en la Ciudad de Buenos Aires.**

septiembre. No evaluaban, como lo hacían en el gobierno nacional, la unificación con las elecciones de la provincia de Buenos Aires, que se realizarán el 14 de septiembre.

Ibarra había dispuesto el 8 de junio como fecha para la votación de las autoridades porteñas. Aunque su mandato vence en diciembre, prefirió adelantar los comicios para dificultar la instalación del resto de los candidatos y favorecer la polarización con su principal adversario, el empresario Mauricio Macri. El Poder Ejecutivo nacional estableció que el mismo día se elegirán diputados nacionales.



## Tarjeta para maestros

El presidente del Banco Ciudad, Roberto Feletti, destacó ayer el aumento de la bancarización en el sistema financiero, que creció de poco más del 20 por ciento a fines de los '90 al 35 por ciento en la actualidad. "La bancarización llegó para quedarse y actualmente se ubica en el 35 por ciento, pero además con un fuerte uso de los medios de pago" del sistema financiero, dijo Feletti durante la presentación de los nuevos servicios de "Pase Maestro", la tarjeta de descuento para el docente de la ciudad de Buenos Aires. Como ejemplo del aumento de la bancarización, Feletti mencionó que en el 2002 crecieron las comisiones en los balances de los bancos, y que el Banco Ciudad está realizando un millón de operaciones mensuales por cajeros automáticos.

## Philco se va de Ushuaia

La empresa electrónica Philco anunció ayer el cierre de la planta radicada en el parque industrial de Ushuaia y el despedido de los 98 trabajadores metalúrgicos que empleaba, aseguraron fuentes gremiales. El apoderado de la empresa, Gustavo Solari, confirmó la decisión en una audiencia conciliatoria que mantuvo con dirigentes de la UOM Ushuaia, ante la directora de Trabajo de Tierra del Fuego, María Inés Fernández. El anuncio hizo recrudescer la crisis metalúrgica en la isla y enrareció aún más el clima fabril a menos de 50 días de que se celebren las elecciones en que se renuevan las autoridades provinciales y municipales en Tierra del Fuego. El secretario general de la UOM local, Emilio González, aseguró que el gremio piensa "resistir los despidos montando una carpa de protesta en el parque industrial y movilizándolo a la Casa de Gobierno".

## Seguridad en Ezeiza

Aeropuertos Argentina 2000 anunció ayer la puesta en marcha de la prueba piloto del sistema Soluciones Integradas para la Seguridad del Pasajero en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, que permitirá monitorear a los pasajeros desde el check-in hasta que parten los vuelos. El objetivo es "incrementar la seguridad de los pasajeros a través de un medio de alta tecnología integrado que comprende varios dispositivos, bases de datos y métodos de análisis tecnológicamente innovadores", señaló AA2000.

## Entra Lifsic, sale Kiguel

Clarisa Lifsic fue designada presidenta del Banco Hipotecario SA, en tanto que el titular saliente, Miguel Kiguel, pasará a desempeñarse como director, informó un vocero de la entidad crediticia. Lifsic proviene del Grupo Inversiones y Representaciones SA (IRSA), controlante del Banco Hipotecario, y hasta la semana pasada integraba el directorio de la institución financiera.

# La integración monetaria con Brasil es un camino largo aún en estudio

La posibilidad de una moneda única del Mercosur y la liberación de las restricciones al comercio de productos transgénicos fueron los dos temas principales tratados en Brasilia por los representantes de los gobiernos de la Argentina y Brasil. Sin embargo, el pronto establecimiento de bandas de flotación cambiaria comunes para el real y el peso, que había sido anunciado por el vicecanciller, Martín Redrado, quedó reducido a tema de estudio para la futura integración.

Redrado fue recibido ayer por el presidente Luiz Inácio Lula da Silva; el ministro de Hacienda, Antonio Palocci; y el secretario general de Relaciones Exteriores, Samuel Pinheiro Guimarães Neto. La reunión fue calificada por el funcionario argentino como "excelente y muy constructiva".

Con respecto a la moneda común, el vicecanciller explicó que su instrumentación dependerá de la creación del Instituto Monetario del Mercosur, el que ya había sido anunciado oficialmente en la cumbre presidencial del bloque, celebrada también en Brasilia en diciembre pasado. "En ese instituto, Brasil y la Argentina verían cómo avanzar hacia una moneda única", comentó. Fuentes diplomáticas brasileñas explicaron que la circulación de la moneda única pasaría después de un tiempo a los restantes miembros del bloque, Paraguay y Uruguay.

Pero "la moneda está al final del camino. Primero hay que coordinar la convergencia de políticas monetarias, cambiarias y fiscales", indicó el vicecanciller, quien reconoció que no se establecieron todavía plazos para ponerla en circulación.

Ayer mismo, Brasil le había puesto paños fríos a la propuesta monetaria. "Sólo tenemos metas de inflación, no tenemos metas cambiarias", afirmó el titular del Banco Central, Henrique Meirelles. Redrado había considerado que ambos países atravesaban un momento particularmente propicio para el establecimiento de bandas de flotación para sus monedas. La buena oportunidad estaría dada por la similitud en los valores de cotización nominal del real y del peso con relación al dólar, lo que permitiría establecer la relación 3 a 1 como valor de referencia. La medida cumpliría el doble objetivo de un compromiso de tipo de cambio alto para garantizar la competitividad de ambas economías, así como dar un marco de previsibilidad a los potenciales inversores internacionales. Adicionalmente constituiría un freno para que ninguno de los dos socios especule con la posibilidad de obtener ventajas comerciales a costa de la devaluación unilateral de las monedas locales, situación que reviviría los pasados desencuentros al interior del bloque regional.

En última instancia, el establecimiento de las bandas de flotación comunes resulta una reedición de un mecanismo de integración utilizado en la unificación europea. Se trata de la recordada "serpiente monetaria" que en 1972 se propuso establecer un tope de +/- 2,25 por ciento a las variaciones cambiarias de los países que aspiraban a integrar la por entonces Comunidad Económica Europea. La recomendación era posterior al establecimiento de los primeros mecanismos de con-

La moneda única del Mercosur o, al menos, de sus dos socios principales, es un tema en estudio y que da para largo, pese a las manifestaciones optimistas del vicecanciller argentino.



Martín Redrado, vicecanciller argentino, al ser recibido por el presidente brasileño, Lula da Silva. "La moneda única está al final del camino", se sinceró ayer el funcionario argentino.

vergencia macroeconómica, iniciados dos años antes, y una precondition para llegar a la moneda común. Sin embargo, el arribo a la meta de la unificación monetaria demoraría más de un cuarto de siglo.

Con respecto a la comercialización de productos transgénicos argentinos en Brasil, Redrado fue escueto. Dijo que se reiteró el compromiso de que "se tomarán en cuenta los intereses del Mercosur" y reconoció que para Brasil se trata de un "asunto delicado".

## Lula ofrece créditos

El presidente brasileño instruyó ayer al Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social para que instrumente una línea de crédito por 1000 millones de dólares para financiar exportaciones argentinas, luego de una reunión que mantuvo con el vicecanciller Martín Redrado, en la que además se intercambiaron propuestas para optimizar la paridad cambiaria entre el peso y el real. Los créditos, para todo tipo de empresas y con ventas a cualquier mercado, estarán garantizados en documentos a cobrar en dólares emitido por los importadores, indicó Redrado mientras se trasladaba de Brasilia a Río de Janeiro para acordar con las máximas autoridades del BNDES los detalles técnicos de la línea crediticia, escala que no tenía prevista e incorporó a último momento.

EN ABRIL SE FRENO LA RECUPERACION DEL EMPLEO

## Cuando se vota no se conchaba

Las expectativas por el proceso electoral habrían postergado las decisiones de contratación de personal de las empresas que pesan fuerte en el mercado laboral. Ese factor habría sido el origen de la interrupción, en el mes de abril, de la recuperación que venía registrando la demanda laboral hasta marzo, de acuerdo al informe realizado por el Centro de Investigación en Finanzas de la Universidad Torcuato Di Tella. Con respecto a abril del año pasado, los pedidos de empleo por avisos clasificados aumentaron este año en un 93,6 por ciento, pero aún se ubican un 15 por ciento por debajo de los correspondientes a abril de 2001.

Diversos indicadores parciales dan cuenta de una desaceleración en la recuperación económica que parecía registrarse hasta marzo. Un síntoma en ese sentido sería la demanda laboral, que tras la clara tendencia creciente verificada a partir de abril del año pasado, en marzo de este año pareciera haber alcanzado un techo. Sin embargo, la UTDT en su informe señala que "la recuperación del empleo y de la actividad económica debería mantenerse en el futuro cercano", en base a "la sólida

tendencia" al crecimiento que observa el sector industrial.

El Índice de Demanda Laboral de la UTDT recuperó, entre marzo y abril últimos, el nivel que ostentaba en julio/agosto de 2001, en torno de los 69 puntos (valor 100 en el año 2000). Pero lo que tardó siete meses en caer al nivel más bajo (marzo de 2002), tardó un año en recuperarlo, lo que hace evidente que la recuperación es más lenta que la caída. Por otra parte, para recuperar los niveles de marzo del 2000, por ejemplo, la demanda laboral por avisos clasificados debería aumentar todavía más de un 50 por ciento con respecto a su marca actual.

Hay se dará a conocer la evolución del índice de precios al consumidor elaborado por el Indec. Según anticipó ayer una fuente del Ministerio de Economía, el aumento del costo de vida durante el mes pasado no superaría el 0,5 por ciento, constituyéndose así—de confirmarse—en el mes de más baja inflación en lo que va del año. La tendencia bajista viene experimentándose desde enero; en dicho mes los precios subieron 1,3 por ciento y en los dos meses siguientes el índice trepó 0,6 por ciento en cada uno. La baja en la cotización del dólar operaría como principal ancla

a los precios minoristas, principalmente en alimentos, aunque la falta de una demanda sostenida también aporta a la estabilidad.

Un estudio realizado por la asociación Consumidores Libres en Capital Federal, en base al relevamiento de dos cadenas de supermercados en cuatro barrios porteños, arroja como conclusión que los precios de la denominada Canasta Familiar habrían aumentado en abril el 0,8 por ciento. Naranjas, papa, jabón de tocador, manzanas y arroz serían los productos que más aumentaron—del 6 al 10 por ciento—en dichos puntos de venta el mes pasado. Los que más bajaron de precio, según el mismo informe, son tomates, agua sin gas, tapas para empanada y queso port salut, todos con descensos mayores al 8 por ciento. Según los autores del trabajo, el relevamiento comprobó que sigue verificándose una preferencia de los consumidores por las segundas marcas, "cuya diferencia de precio respecto de las líderes oscila entre un 30 y un 40 por ciento".

En cambio, un relevamiento realizado por Adelco indica que el precio de una canasta familiar de 28 productos de primera necesidad subió entre el 3 de abril y el primero de mayo el 2,4 por ciento.



SI EL CENTRAL NO COMPRARA, LA COTIZACION CAERIA A 2,50, O MENOS

# Todos unidos para sostener el dólar

Roberto Lavagna y el titular del Banco Central, Alfonso Prat Gay, encaran por estos días la última negociación de la gestión Duhalde con el Fondo Monetario. A diferencia de lo que sucedía un año atrás, cuando todo el Gobierno temblaba al ritmo de la suba del dólar, hoy la preocupación es justo lo contrario: cómo evitar que el tipo de cambio siga cayendo. Ayer cerró a 2,82 centavos para la venta, la misma cotización que el viernes. Pero el Banco Central debió comprar 76 millones de dólares para sostener la paridad. Desde enero, el dólar se derrumbó un 18 por ciento y la única manera de apuntalarlo sería que el Central emitiera los pesos suficientes para comprar dólares en el mercado y compensar así la falta de demanda de bancos, empresas importadores y particulares. Sin embargo, esa política choca contra las estrictas metas de emisión monetarias fijadas en enero por los técnicos del FMI, quienes temían que cualquier desborde en la circulación de pesos en la economía se tradujera en una nueva espiral inflacionaria.

Como nada de eso sucedió, la dupla que maneja la política económica blanqueará oficialmente ante los burocratas de Washington que el Central ya excedió las metas de emisión, entre mediados de marzo y abril, en unos 1400 millones de pesos. Y solicitará la autorización para emitir otros 1500 millones extra hasta julio inclusive, para evitar que la fuerte oferta de divisas por parte de los exportadores profundice la baja del dólar en los próximos meses. Así, durante la primera mitad del año el Central emitiría unos 3 mil millones de pesos más que lo pautado en el acuerdo con el Fondo Monetario.

La revisión, dicen en Economía, no es nada más que una adecuación de la carta de intención firmada con el Fondo a la realidad. Después de todo, recuerdan, el documento que selló el miniacuerdo hasta agosto preveía para fin de año un dólar de 3,85. Para tener una idea de lo descolocada que quedó esa estimación, si ayer el Central no hubiera salido, como toda la semana pasada, a comprar fuertemente divisas, la cotización se habría desplomado, tal vez, hasta 2,50. Además, mientras en la carta figuraba un pronóstico de in-

El Gobierno blanqueará oficialmente ante el FMI que en el último mes el Central emitió \$ 1500 millones extra para evitar que el dólar se derrumbe. Pedirá autorización para emitir otro tanto hasta julio.



Roberto Lavagna y Alfonso Prat Gay negocian flexibilizar las metas monetarias. Sólo así podría alcanzarse el objetivo de sostener el dólar cerca de los 3 pesos.

flación anual del 22 por ciento, actualmente la mayoría de los analistas apuesta a que la suba de precios minoristas podría ser de un dígito.

Sea como fuera, lo cierto es que tanto en el equipo económico como en el FMI coinciden en que un dólar muy por debajo de los 3 pesos es un problema antes que una positiva señal de confianza en la política económica. No sólo porque atenta contra la competitividad de la economía sino porque, además, socava los ingresos fiscales vía retenciones a las exportaciones. En cambio, no redundaría en ninguna mejora del poder adquisitivo de los salarios porque —ya quedó demostrado— cuando el dólar cae, los empresarios se hacen los distraídos con los precios internos.

En los últimos días, Prat Gay vino reuniéndose cotidianamente con la misión del FMI, que encabeza John Dodsworth, segundo de Anoop Singh en el Departamento del

Hemisferio Occidental y nuevo residente permanente del organismo en la Argentina. En todos los encuentros, los hombres del Fondo se mostraron proclives a flexibilizar las metas monetarias para el segundo trimestre del año.

Pero establecieron una condición, que hoy Dodsworth conversará per-

sonalmente con Lavagna. Los técnicos del FMI quieren que todos los dólares extra que el Banco Central acumule en sus reservas se destinen a realizar un primer pago a los acreedores extranjeros, como una muestra de buena voluntad del gobierno argentino con miras a la renegociación de la deuda privada, actualmen-

## El BCRA se tiñe de verde

El Banco Central se vio obligado otra vez a intervenir para sostener el precio del dólar. Ayer absorbió 76,5 millones de dólares, y la moneda estadounidense cerró en 2,77 pesos para la compra y 2,82 para la venta, un centavo por encima del cierre del último viernes. En dos días, el Central ya compró 167,4 millones de dólares, casi la mitad de lo adquirido el mes pasado. La perspectiva de los financistas es que la tendencia del dólar es bajista. Así lo demuestra el mercado de futuros: para fin de mayo se pagó un dólar a 2,81 pesos. Y de 2,86 para fin de junio. La ausencia de demanda de billetes verdes es notoria: los bancos le vendieron al Central 69,7 millones de dólares que recibieron de los exportadores. Por una cuestión estacional, para las próximas semanas se espera una mayor actividad del comercio exterior. En tanto, después de tres jornadas seguidas de subas, las acciones líderes retrocedieron ayer un 0,7 por ciento en promedio. Hubo negocios por 58 millones de pesos. La misma tendencia mostraron los títulos públicos, con caídas de entre 1,5 y 2 por ciento.

te en default. El tema es complicado, porque Lavagna ya planteó una agresiva estrategia de renegociación de la deuda, que incluiría una quita de capital de entre el 60 y el 70 por ciento. En cambio, la propuesta del Fondo condicionaría una renegociación mucho más "amistosa" y favorable a los inversores privados.

BODEN PARA ESTATALES. PRIMER PAGO DEL BODEN 2005

## Papeles van, papeles vienen

El Gobierno pagará hoy 272 millones de dólares correspondientes al vencimiento parcial del Boden 2005. Tal pago debió efectivizarse ayer, pero Economía adujo inconvenientes técnicos para demorar el trámite. El Boden 2005 está en poder de ahorristas que quedaron atra-

pados en el corralón y que se plegaron al primer canje de depósitos por títulos públicos. Se trata de los denominados "casos especiales": mayores de 75 años; personas con problemas salud y a quienes se le habían otorgado indemnizaciones antes de que se impusiera el corralito.

Los 272 millones que se abonarán hoy corresponden al 30 por ciento de la emisión original del Boden 2005, incluidos los intereses devengados. En total se emitieron 885 millones de dólares en Boden 2005. Otro 30 por ciento vencerá dentro de un año, mientras que el restante 40 por ciento lo hará en mayo de 2005. Una vez que la Caja de Valores reciba los fondos del Banco Central, los depositará en las cuentas de los ahorristas.

A su vez, unos 240.000 empleados públicos empezarán a recibirenta semana los Boden 2008 como resarcimiento por el recorte salarial del 13 por ciento que sufrieron entre junio de 2001 y diciembre del año siguiente. Algunos funcionarios percibirán el dinero en efectivo ya que cobran sueldos inferiores a 1000 pesos.

Los Boden 2008 pueden comercializarse en el mercado financiero. Pero el empleado público que siga este camino perderá la cuarta parte

de su resarcimiento ya que la cotización del título público ronda el 75 por ciento. Este papel goza de una actualización a través del CER y devenga una tasa de interés del 2 por ciento anual. Su plazo total alcanza a 5 años y 9 meses. Y la amortización será en 10 cuotas semestrales. La primera de ellas ocurrirá recién en marzo de 2004. El recorte salarial había sido dispuesto por Domingo Cavallo a mediados de 2001 en el marco del Plan de Déficit Cero.

Los Boden 2005 y 2008 no son los únicos emitidos por este Gobierno. Existen otras series. La 2006, que se está ofreciendo a los ahorristas que salgan del corralón para compensarles la pesificación de los depósitos. También la serie 2012, que es la más importante ya que sirvió para compensar a los bancos, y la 2013. Esta última se ofrece a los ahorristas acorralados que se adherían al Canje II que continuará abierto hasta el viernes 23.

NO HUBO ACUERDO ENTRE SAN LUIS Y EL BANCO NACION

## La Corte Suprema dirá cómo y cuándo

El gobierno de San Luis pedirá hoy a la Corte Suprema de Justicia la ejecución de la sentencia que el 5 de marzo último determinó la redolarización de 247 millones de dólares depositados en el Banco Nación, al no arribar a un acuerdo con la entidad financiera dentro del plazo fijado por el máximo Tribunal de 60 días corridos.

La Corte quedará habilitada entonces para determinar en su habitual sesión ordinaria de los martes "el plazo y la instrumentación" en que serán devueltos ese depósito. El máximo Tribunal resolvió que el decreto 214/02 del Poder Ejecutivo que pesificó los depósitos bancarios en dólares "arásó con el derecho de propiedad" y "excedió los límites"

admisibles en casos de "grave emergencia económica".

El ministro de Economía de San Luis, Claudio Poggi, señaló hoy presentará un escrito ante la Corte pidiéndole que "retome la demanda y fije la forma de ejecutar la sentencia". El funcionario aseguró que "no hubo acuerdo en las negociaciones con el Banco Nación" y que ahora el máximo Tribunal será el que determine cómo se implementará la devolución de los 138 millones de dólares que exige el gobierno de San Luis. Poggi precisó que ese monto "surge de los 247 millones en la misma moneda que tenía depositados la provincia en el Banco Nación, y que fueron retirados en pesos a valor de 1,40 en disconformidad, y tras el fa-

llo de la Corte Suprema, correspondiente a actualizar las cifras al valor libre de la divisa estadounidense".

Poggi señaló que se había acordado con el presidente del Banco Nación, Horacio Pericoli, que a la provincia le corresponden 138 millones de dólares, "y cuando discutíamos la modalidad de la devolución, el ministro de Economía, Roberto Lavagna, desconoció la cifra y desobedeció la sentencia". La propuesta del Banco Nación a San Luis radica en el pago del 30 por ciento en efectivo y el resto en Boden 2013, oferta que "cuenta con el aval del Ministerio de Economía, que dispuso una excepción porque la entrega de estos bonos no está contemplada en estos casos".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



## EL DATO

## Muestra de Diseño

Hasta el próximo domingo se puede visitar "Paratextos", una muestra realizada por docentes y estudiantes de Diseño Gráfico de la Facultad de Arquitectura (UBA) en el marco de la cátedra Longinotti, de Tipografía. Según sus creadores, la muestra "pone en escena al texto como intervención en el espacio público. Una arquitectura de la palabra en diálogo con otras arquitecturas, la del espacio, la de la ciudad, la de los usos y desusos sociales y culturales". En la plaza seca y el patio cubierto del Teatro San Martín, Sarmiento 1551. La entrada es gratuita.

## Universidad y desarrollo

La Universidad Nacional de General Sarmiento organiza para este jueves una jornada de reflexión e intercambio de experiencias de universidades e institutos tecnológicos que estén promoviendo el desarrollo local. El encuentro se abrirá con una exposición sobre el trabajo que está llevando a cabo la UNGS y seguirá con una mesa redonda integrada por José Luis Coraggio, Sergio Boisier y José Arocena. Informes e inscripción: de 12 a 18, 4469-7752/193/94/99, vbourdieu@ungs.edu.ar.

# En busca de oportunidades iguales para todos los alumnos de Derecho

La Facultad de Derecho de la UBA diseñó un programa de apoyo pedagógico para los estudiantes con capacidades especiales.

Por Javier Lorca

La Facultad de Derecho de la UBA creó y puso en marcha un plan de atención pedagógica a los estudiantes discapacitados y con necesidades especiales. "El propósito es garantizar la igualdad de oportunidades de todos los estudiantes. Es un derecho de los alumnos y una obligación de la facultad", dijo a *Página/12* el responsable del área, Juan Seda. Un equipo docente se ocupa de detectar los casos existentes, de crear instrumentos y técnicas para enseñarles y evaluar a esos estudiantes, y también de hacer un seguimiento de ellos durante todo su paso por la facultad.

Además de las reformas edilicias que ya se realizaron y de las que todavía necesita para mejorar la accesibilidad de su sede, la facultad está trabajando desde el año pasado en la capacitación de los docentes y el desarrollo de herramientas didácticas pensadas para alumnos que no oyen, no ven, no pueden expresarse o tienen otras dificultades.

"Detectamos que la facultad no se ocupaba en forma orgánica y con respuestas eficientes de las necesidades de los chicos con alguna discapacidad. Se habían atendido cuestiones puntuales, pero no había memoria en la institución", contó Gonzalo Álvarez, secretario académico de la facultad donde estudian más de 30 mil alumnos.

A partir de ese diagnóstico, se desarrolló "un programa para tener una respuesta institucional", según explicó. Desde la Dirección de Formación Docente se convocó a especialistas y se conformó un equipo con psicólogos, licenciados en Ciencias de la Educación y otros profesionales. "Lo primero que hacemos es asesorar a los docentes y brindarles elementos técnicos para que puedan tomar a estos chicos como un alumnos más—detalló Seda—. Al no estar preparados ni advertidos, había muchos profesores que no se daban cuenta si tenían un chico discapacitado en el aula y daban la clase con el pizarrón o con un audiovisual."

Las dificultades aparecen no sólo en las instancias de aprendizaje, sino también en las de evaluación. De hecho, uno de los casos que incidió en la decisión de crear un espacio para atender a los estudiantes con capacidades especiales fue el de un alumno muy inteligente pero con serios problemas de expresión. "Un docente trajo la pregunta de cómo evaluar a un chico que no se podía expresar oralmente, ni por escrito, tampoco con una computadora. Escuchaba y entendía, pero no había modo de evaluarlo—contó Seda—. Después de analizar varias alternativas, el equipo armó casi a medida un dispositivo especial, algo así como un *multiple choice* que el docente le leía al alumno y él indicaba la respuesta que creía correcta."

Junto a los problemas aparecieron ciertos prejuicios. "Los docentes muchas veces se plantean cosas como ¿este chico va a poder ejercer el derecho? Son formas de prejuicios. Porque esa decisión la tiene que tomar cada persona, no la institución. Además, la abogacía no se limita al ejercicio liberal de la profesión. Se puede hacer investigación, por ejemplo", dijo Seda.

## El drama de los discapacitados éticos

Este es el caso de M. Un día, M iba en su Ferrari roja por la autopista Anillaco-Suiza a 200 km por hora, cuando de pronto un piquete le cortó el paso. M perdió el control del vehículo y chocó contra un quebracho y luego contra un algarrobo



Al convertirse en un hombre sin escrúpulos, M fue discriminado y cada vez le cuesta más conseguir trabajo como presidente



Daniel Paz

subdirector de Formación Docente. Uno de los objetivos más básicos del programa es detectar a los alumnos con capacidades especiales. "Como cada caso requiere atención personalizada y particular, una vez que se lo detecta vamos a hacer un seguimiento de toda su trayectoria en la facultad", comentó el secretario académico. En la actualidad, se ha detectado apenas una decena de casos.

En el mismo contexto, la facultad incorporó en la sala multimedia de la biblioteca un programa informático especializado para usuarios con discapacidad visual (Open Book). "El programa permite escanear un texto y la computadora lo lee en voz alta—explicó Álvarez—. Los estudiantes pueden usarlo con cualquier libro o documento de la biblioteca, o con un texto que ellos traigan."

## La reforma que se viene

La Facultad de Derecho (UBA) está trabajando en la actualización curricular de la carrera de Abogacía. La propuesta de reforma se elabora sobre la base de un informe que arrojó los siguientes resultados: hay poca enseñanza práctica, la carga horaria es baja en determinadas materias, hay poca formación en investigación y varias asignaturas están desactualizadas, entre otras falencias. El plan de estudios vigente data de 1985. La idea no es modificar su estructura (un ciclo común de materias obligatorias y otro ciclo orientado), sino, sobre todo, renovar los contenidos, ampliar los conocimientos básicos, incluir la práctica a través del debate de casos, revisar las correlatividades y la pertinencia de las orientaciones, sumar temáticas actuales (derecho de los consumidores, urbanístico, del medio ambiente, informática jurídica y otros), sumar la exigencia de un idioma extranjero e incorporar nuevas tecnologías como aulas virtuales, conferencias y tutorías on line.

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Cine.** Hoy, a las 20, en el Centro Cultural de Psicología (UBA), se proyecta *Escrito en el cuerpo*, de Greenaway. Gratis, en Independencia 3065.

**Cátedra.** Pasado mañana, a las 20.30, se hará un taller de investigación sobre movimientos populares, en Filosofía y Letras (UBA), aula 108 de Puán 480.

**Cursos.** Alejandro Rozitchner dará los cursos "Lectura apasionada de Nietzsche" (empieza hoy a las 20) y "Visiones del amor" (desde el jueves), ambos en Serrano 1595. Informes: 4831-1588 y cursos@bienvenidosami.com.ar.

**Utopías.** El jueves, a las 19, se proyectará *Cazadores de utopías*, de David Blaustein, y luego Herman Schiller y Eduardo Soares darán una clase pública. En la Universidad de las Madres, Hipólito Yrigoyen 1584. Gratis.

**Escritura.** Charla abierta y gratuita sobre el taller de escritura que dará María Magdalena Pascual. El jueves, a las 19, en Juan B. Justo 889.

**Gleyzer.** Para abrir el ciclo "El cine de Gleyzer en

Sociales", se proyectará el film *Raymundo* este jueves, a las 19, en el auditorio de Franklin 54, y el viernes, a las 20, en la planta baja de Marcelo T. de Alvear 2230, aula Kosteki-Santillán. Entrada libre.

**Teatro.** Todos los viernes de mayo, a las 22, el Centro Cultural de Económicas (UBA) presenta *Constelación Pelicano*. Entrada libre. En Uriburu 763. Informes: 4370-6105.

**Estrés.** Veterinarias (UBA) dará mañana, a las 19.30, una clase abierta sobre el seminario "Estrés, crisis y autoestima", que empieza la próxima semana. En Moreno 1621. Informes: 4524-8433, cursos@fvvet.uba.ar.

**Autores.** El viernes, de 9 a 14, se hará el seminario "La producción cultural como sostén de la economía. Los autores, base de las industrias culturales". En la UP, Mario Bravo 1050, 4964-4600 y 5199-4500.

**Nórdico.** Mañana, a las 19, comienza un ciclo de cine nórdico en la UCES, con la proyección de *Pusher*. Gratis, en Paraguay 1457.

## Argirópolis

### Periódico Virtual Universitario

<http://www.argiropolis.com.ar>



## De la Revista de Ciencias Sociales

Integración regional, seguridad y defensa: modelos y posibilidades

Por José Manuel Ugarte

Entre la incertidumbre y la tradición política. Una crítica de la primera generación de estudios sobre la transición

Por José Alvaro Moisés

Declaración de la Comunidad Académica y Científica Internacional

Las venas abiertas de la Cordillera de los Andes: NO AL ATROPELLO MINERO

Declaración de rechazo al proyecto de explotación minera de oro en la región de Esquel y El Bolsón y un llamado a plantear en forma democrática propuestas de desarrollo sustentable y de organización comunitaria.

Guido Galafassi, Andrés Dimitri, Immanuel Wallerstein, Noemí Giral Blacha, Marco Giovagnoli, Enrique Left, Philipp Klaus, Arturo Escobar, Adrián G. Smith, Carlos Antonio Aguirre Rojas, Miguel Murrin, Jorge Morello, Ana Esther Ceceña, Antonio Elío Brailovsky... siguen las firmas

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**



DENUNCIAS PENALES POR LA IMPREVISION ANTE LA INUNDACION

# "El desastre no es de la naturaleza"

Gonzalo Martinez

La falta de respuestas a las advertencias en Santa Fe está por derivar a la Justicia.

Ya hay anuncios de denuncias a funcionarios.

Por C. R.  
Desde Santa Fe

“Acá, además de los costos políticos, hay que pensar en una posterior instancia penal, porque es criminal lo que se hizo.” Leonardo Lizarraga es presidente de la Federación Universitaria y tiene marcados a fuego algunos testimonios previos a la gran inundación: “Varios vecinos llamaron a los teléfonos de emergencia para denunciar que el agua les estaba invadiendo la casa y el consejo que les dieron es que se quedaran. ¿Cómo hay que calificar esa actitud de los funcionarios?”. El tema sigue siendo debatido en Santa Fe. El ecologista Jorge Cappato, premio Global 500 de la ONU, prefiere no hablar de posibles causas judiciales, pero a diferencia de Lizarraga, que deja los nombres “para más adelante”, puso a un funcionario en la mira: “El responsable es el intendente (Marcelo Álvarez), porque él es quien tiene que velar por sus ciudadanos. Para eso le pagamos”. Y en coincidencia con los técnicos de la Universidad del Litoral, Cappato sostiene que Álvarez “estaba avisado por la prensa sobre lo que iba a pasar y pasó”.

Álvarez fue cuestionado por el propio gobernador Carlos Reutemann, quien ante algunas preguntas incisivas de los periodistas se defendió diciendo: “Yo no soy el intendente”. El jefe comunal ayer salió a hacer declaraciones luego de un extraño ostracismo. Afirmó que el municipio “estuvo en todos lados, pero con el perfil bajo” que él atribuye a su gestión. “El primer responsable es el intendente, porque tiene que haber leído la nota que salió publicada en *El Litoral*, en la página 3 del jueves 20 de marzo. Allí se decía con claridad que se venía gestando una crecida extraordinaria y se sabe que en Santa Fe hay entre 100 y 200 mil personas que están en altísimo riesgo hídrico cuando vienen las aguas del Salado, que un chico sabe que bajan de norte a sur”.

“Es absurdo que se diga que no

sabían nada, cuando existe un mapa de curvas de nivel y que hay poblaciones que viven en un pozo que se anega cuando llueven 200 o 300 milímetros en verano.” Cappato estima que el intendente Álvarez se hubiera dado cuenta de lo que venía “si por lo menos hubiera salido a caminar a tiempo por el terraplén del Salado y hubiera observado que el agua estaba por encima del techo de las casas que estaban al otro lado” de las defensas que luego fueron superadas en el Hipódromo de Las Flores. “Si dicen que hay una bomba por explotar en una escuela, la maestra saca los chicos a la vereda y después averigua si fue una broma. Acá hubo una irresponsabilidad total.”

Lizarraga, por su parte, considera necesario “que se investigue, llegado el momento, la actitud criminal de los que ni siquiera les aconsejaron a los vecinos que salieran de sus casas. Ellos tenían que saber lo que se estaba viniendo y tenían que haber actuado para evitar una catástrofe cuyos alcances reales todavía desconocemos”. Ayer, el jefe de los Bomberos Zapadores de Santa Fe, comisario mayor José Mario Santa Cruz, afirmó que los muertos hasta el momento “son 22” (el Ministerio de Gobierno había confirmado 23 unos minutos antes) y que él “no puede hacer futurología”, aludiendo a la información obtenida por Rosario/12, de un alto jefe del cuerpo, en el sentido de que los cuerpos encontrados serían “por lo menos 40”.

Para Lizarraga, que en ese punto coincide con Cappato, “lo que está quedando demostrado, antes y después de la inundación, es la ineficiencia y la ineptitud de los funcionarios. Nosotros no hacemos una evaluación de las aptitudes humanas. No decimos si son buenas o malas personas, pero está claro que son ineptos”. Por eso interpreta que “primero hay que establecer las responsabilidades políticas, pero después, cuando llegue el momento porque ahora hay que ayudar a los afectados, habrá que pensar en las responsabilidades penales”. Aludiendo a las afirmaciones de la Universidad Nacional del Li-



Hay vecinos que contaron que al llamar a Emergencias se les contestó que se quedaran tranquilos. “Hay que pensar en una posterior instancia penal, porque es criminal lo que se hizo.”

toral, que dijo que el gobierno tenía información sobre la peligrosidad del Salado, el ecologista Cappato insiste en que “aún sin haber leído la nota de *El Litoral*, tuvieron no menos de dos o tres días para avisarle a la gente que abandonara sus casas, que salvara primero sus vidas y que intentara salvar sus bienes materiales. Por lo menos pudieron avisarle unas horas antes que se pusieran a salvo sobre la aveni-

da Freyre (junto con las calles Vera Peñalosa y Blas Parera son sitios no inundables por excelencia), pero no hicieron nada. A la gente ni les quedó tiempo para subirse al auto porque el agua los tapó por sorpresa. Esto no fue un desastre de la naturaleza, fue un desastre porque los funcionarios no se tomaron las cosas en serio”. De ese modo refutó las afirmaciones que hicieron repetidas veces tanto Reute-

mann como el ministro de Gobierno, Carlos Carranza.

“En Santa Fe, los alfabetos y los analfabetos saben que el río es peligroso. ¿Cómo pueden ignorarlo los funcionarios? Hay que hacer concursos para ocupar los cargos. A uno le toman un examen psicológico para poder manejar un auto. Un inepto no puede conducir los destinos de 100 mil personas.” Eso es lo que piensa Cappato con vistas al futuro.

GIECO, PAEZ Y BAGLIETTO CANTAN JUNTOS EL DOMINGO

## Un recital para juntar leche

Los músicos santafesinos León Gieco, Fito Páez y Juan Carlos Baglietto cantarán el próximo domingo en el recital “Con buena leche”, organizado junto a la Red Solidaria a beneficio de los inundados. A partir de hoy a las 17 podrán canjearse en el Estadio Obras las entradas por cartones de leche larga vida. Mientras tanto, la ola de donaciones no se detiene. Ayer, continuó la llegada a la ciudad de Santa Fe de camiones y aviones con ayuda.

“La idea fue de los músicos. Ahora pedimos como mínimo tres cartones de leche larga vida a cambio de una entrada, pero lo importante es que la solidaridad se transforme en algo cotidiano porque se necesitan muchos meses más de ayuda”, dijo a *Página/12* el rabino Daniel Goldman de la Comunidad Bet-El, que auspicia el concierto junto con la Red Solidaria, el Club Obras Sanitarias, River Plate y la Fundación Andreani. El show que brindarán Páez, León y Baglietto para colaborar con los evacuados comenzará a las 18 en Obras. Según contó una de las organizadoras, “la semana próxima León Gieco viajará con

Víctor Heredia a Santa Fe para cantar a los evacuados”.

La cruzada solidaria no descansa. La Red Solidaria envió ayer cinco camiones con donaciones desde el microestadio de River. “Hay miles de bolsas con comida, colchones y zapatos y ya casi no hay más lugar. Lo que necesitamos son voluntarios de cualquier edad que se acerquen a River y clasifiquen las donaciones, ya que todos los días salen camiones”, pidió el rabino Goldman.

El arzobispo de Buenos Aires, monseñor Jorge Bergoglio, en tanto, anunció que continuará la campaña de recolección de donaciones en todas las iglesias de la Capital Federal: “Lo más duro viene ahora, cuando la gente comience a retornar a sus hogares y se encuentre con la necesidad imperiosa de reponer lo perdido”, afirmó en su nombre el presbítero Guillermo Marcó.

La CGT oficial aportó lo suyo. Ayer envió a Santa Fe frazadas, colchones y alimentos no perecederos en tres camiones del Ejército, mientras que la Fuerza Aérea informó que transportó 320 toneladas de alimentos y medicamentos en aviones Hércules C-130 y confirmó la llegada al aeropuerto de Paraná de un avión proveniente de Italia con cocinas, bombas a motor, generadores eléctricos y botes que en total equivalen a 250 mil dólares.

Por último las empresas de telefonía celular Movicom y CTI donaron teléfonos móviles al gobierno provincial y minutos adicionales sin cargo para sus clientes de Santa Fe, Recreo y Santo Tomé. Telecom y Telefónica anunciaron que hasta el próximo viernes las llamadas de larga distancia de los clientes residenciales hacia las localidades afectadas por las inundaciones costarán la mitad.

## Embestida de dos fiscales

Los fiscales federales de Capital Federal Luis Comparatore y Patrio Evers iniciaron de oficio una investigación preliminar para determinar si aquellos miembros del gobierno provincial que, al parecer, no adoptaron en tiempo y forma las medidas necesarias para preservar a la población de la crecida del río Salado en Santa Fe incurrieron en el delito de “violación de los deberes de funcionario público”.

“En distintos medios de comunicación se ha puesto de manifiesto que los nocivos daños producidos a la vida y salud de las personas, como así también a sus bienes, que sucedieron en la ciudad de Santa Fe, pudieron haberse evitado o, al menos, aminorado, si se hubiese prestado atención a los informes de los técnicos hídricos”, explicaron los fiscales en un escrito presentado al procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, donde fundamentan su posición y justifican la pertinencia de iniciar acciones tendientes a delimitar las responsabilidades en este tema.

Según fuentes judiciales, la intención de los fiscales no es llegar al propio gobernador Carlos Reutemann, sino concentrarse en indagar sobre todo a los directores, subsecretarios y secretarios de las diversas áreas del Estado provincial que tengan que ver con el tema, ya que —en primera instancia— consideran que allí fue donde se puede haber producido la falla en la prevención, que agravó en forma significativa la tragedia.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM  
© BELL SOUTH



**CONECTEL**  
COMUNICACION EFECTIVA

Reciba mensajes de texto las 24 horas, en sólo 30 segundos, desde cualquier lugar del mundo.

Número telefónico personal, sin código  
**4595-4848 / 4595-1111**

Av. Luis María Campos 10 (1425) Capital Federal  
beeper@conectel.com.ar



# COMO HACE Entre

Por Carlos Rodríguez  
Desde Santa Fe



"Uno de los grupos más afectados va a ser el de los chicos", advirtió Justo Carabajales.  
Hacerse pis en la cama, que tengan pesadillas, temor o ataques de llanto son cuadros esperables.

Se estima que un diez por ciento de los inundados necesitará terapia psicológica individual y muchos de ellos psiquiátrica. Los menores son los que más secuelas van a sufrir. Convocan a psicólogos voluntarios a trabajar con la gente de Santa Fe.

## Advierten que las consecuencias en la salud mental serán graves

Se trata de una potencial catástrofe de salud mental. Todos los afectados por esta tragedia van a necesitar algún tipo de terapia o contención psicológica comunitaria porque, aunque hasta ahora sólo tuvimos casos aislados, están en riesgo de sufrir depresiones, brotes psicóticos, cuadros de fobia y alteraciones del sueño", explicó a *Página 12* Justo Carabajales, presidente de la Red Solidaria de Profesionales de la Salud, quien ayer lanzó una convocatoria a psicólogos que quieran viajar a Santa Fe para trabajar con las cerca de 100 mil víctimas de las inundaciones. "Queremos y necesitamos hacer crecer una red de solidaridad en la zona que quede establecida, porque las consecuencias de esta tragedia van a durar años. Y uno de los grupos más afectados va a ser el de los chicos", estimó Carabajales.

Sobre esto coincidió el titular de Unicef Argentina, Jorge Rivera: "A partir de los datos ya recogidos, calculamos que más del 30 por ciento de las personas afectadas son menores de 18 años. Y ellos son los que más secuelas van a sufrir. La pérdida de su casa, de su escuela, de su normalidad, sumada al estrés y las preocupaciones de sus padres que a veces puede traducirse en maltrato hacia ellos, pueden tener consecuencias tales como hacerse pis en la cama, tener pesadillas, temores o ataques de llanto".

Los psicólogos que se sumen a la convocatoria de la Red Solidaria de Profesionales trabajarán en conjunto con especialistas de Unicef. "Lo más urgente es devolverles a los chicos, tanto los evacuados como los afectados indirectamente por la situación de catástrofe, su normalidad, sus clases. Junto con la familia, la escuela es el lugar más importante de contención para ellos ante esta situación que viven hoy", explicó Rivera.

La intención de la Red es triplicar el equipo de 100 psicólogos que trabajan hoy con los evacuados santafesinos. Según Carabajales, "se estima que unas diez mil personas, es decir un diez por ciento de las afectadas por esta catástrofe, van a necesitar terapia psicológica individual y muchos de ellos psiquiá-

trica. El resto, todos, los cien mil afectados, van a necesitar alguna terapia grupal o, al menos, contención comunitaria". El trabajo ya comenzó en los centros de evacuados y el plan es que después continúe en centros comunitarios, a los que todos serán "invitados casa por casa y con un seguimiento personal".

Carabajales explicó que tanto las depresiones como los brotes psicóticos y los cuadros de fobia son consecuencias previsibles de este tipo de situaciones. "De hecho, ya atendimos pacientes con estas patologías,

pero por ahora son casos aislados. Esto es así, las consecuencias se ven cuando todo supuestamente termina. Pero, en realidad, recién empieza", remarcó. Y justificó: "Lo hacemos porque estamos convencidos de que muchas consecuencias se pueden evitar. Por eso hay que empezar a trabajar ahora".

La Red dispuso dos líneas para los interesados en sumarse al equipo de trabajo coordinado por Andrés Elena, director del Hospital Iurraspe: 0341-4213511, en Rosario, y 4394-6170 en Buenos Aires.

La semana pasada, la organización ya había hecho dos convocatorias previas en las que se vieron superados por la cantidad de llamados. La primera destinada a pediatras y médicos de familia y tuvo más de 200 interesados en ayudar, tantos que quedó armada una extensa lista de espera. La segunda fue aún mayor: "Cerca de mil personas se ofrecieron para trabajar en tareas de limpieza en hospitales debido a que los que tenían esa tarea hoy están todos evacuados", relató Carabajales.

Producción: Paula Bistagnino.

GONZALEZ GARCIA DESCARTO UN COLAPSO SANITARIO

## "Una situación controlada"

El ministro de Salud, Ginés González García, informó ayer que "aunque el riesgo de colapso sanitario en Santa Fe ya pasó, aún queda el efecto tardío de la catástrofe: enfermedades mentales e infecciosas crónicas que dejan cola". Tras visitar la zona afectada, ayer el ministro dio una conferencia de prensa y advirtió que "la emergencia continúa debido a la existencia de focos peligrosos de infección por las cloacas y depósitos de basura totalmente desbordados". No obstante, aseguró que "la situación está controlada", aunque admitió que el control no es to-

tal y se hace difícil entre quienes permanecen en los techos de sus casas y se niegan a abandonarlas.

Según el informe de situación oficial, presentado ayer por González García en el centro de Operaciones de Salud, montado en el ministerio para trabajar en conjunto con las autoridades santafesinas, el número de evacuados alcanzó anteayer su pico máximo: más de 50 mil personas distribuidas en 302 centros, donde las autoridades sanitarias trabajan para evitar un brote epidémico masivo a raíz de la contaminación de las aguas. El número no contempla los autoevacuados en los te-

chos de sus viviendas o en casas de familiares, con lo que se estima que la cifra podría alcanzar los 100 mil.

Ante esta situación, el gobierno santafesino empezó a trabajar con lanchas y a entregar algunos medicamentos en cada techo aunque, según el ministro, "se está haciendo muy difícil trabajar en la prevención en esos casos porque la entrega de medicamentos requiere un control médico previo". Lo cierto es que hasta ayer, a pesar de la disponibilidad de vacunas, todavía no habían sido alcanzados todos los centros de evacuados. Las cifras oficiales indican que hasta el domingo eran diez mil las dosis aplicadas entre los damnificados, especialmente contra el tétanos y la hepatitis A, dos de las enfermedades más riesgosas que pueden convertirse en epidemia debido a la gran cantidad de personas heridas y las aguas contaminadas. Aunque todavía hay stock de dosis en Santa Fe, el ministro anunció que hoy viaja con otras 20 mil para completar el plan de vacunación.

El funcionario remarcó que los mayores riesgos son los roedores y los insectos e informó que los alrededores de los centros de evacuados fueron rociados para evitar la reproducción de insectos transmisores de enfermedades y gérmenes en el agua. En tanto, aseguró que los diez casos de hepatitis y uno de varicela registrados hasta ahora "fueron controlados".



El ministro de Salud dio ayer un panorama de la zona inundada. Advirtió sobre la existencia de focos peligrosos de infección.

**Justificado: "Esto es todo un aprendizaje, es empezar de nuevo. Nunca pensé que pudiera ser un piquetero y un okupa. Aunque creo que estoy justificado".**

Fe, doce habitaciones están ocupadas todavía por unas 30 personas, mujeres y niños, que tienen el respaldo de la firma Movicom. "Yo soy empleada y mi marido también. La verdad que se portaron bien porque nosotros perdimos todo, absolutamente todo, hasta el auto. Tuvimos que salir corriendo y ni siquiera pudimos subirnos al coche, porque la correntada se lo había lleva-



LA GENTE DE CLASE MEDIA PARA SOBREVIVIR A LA INUNDACION

# la necesidad y la vergüenza

No se contabilizaron como evacuados porque se fueron por su propia cuenta. Algunos están en hoteles pagados por ellos o sus empresas. Pero otros, pese al pudor, ocuparon casas vacías o reclaman algún tipo de asistencia. Crónica de la clase media inundada.



Gonzalo Martínez

Muchos exponentes de la clase media ahora inundada dicen haber votado a Carlos Reutemann. "Los afectados de la clase media tenemos vergüenza de ir a pedirle algo al gobierno."

do. Nos sacaron del complejo La Florida en un vehículo anfíbio", cuenta Marcela, mientras lleva sus dos manos a la cabeza. Fernando, de 52 años, empleado municipal, habla con **Página/12** asomado al balcón del primer piso de un departamento de ese mismo barrio, que tiene cinco torres y decenas de casitas bajas ahora inutilizadas.

"Mi mujer y mis hijos estuvieron en el Hotel Niza y ahora se fueron a casa de unos tíos, porque es imposible bancarse el costo de la habitación. Yo me quedé encerrado acá para cuidar la casa (muestra un arma de bajo calibre que confiesa que ni sabe manejar). Esto es una desgracia que se la debemos al gobierno, y pensar que yo lo voté. En esta carrera abandoné, ni siquiera llegué segundo." La alusión que hace Fernando sugiere que Reutemann tiene ahora un nuevo karma que puede dañar en forma definitiva su futuro político. "Se volvió a quedar sin nafta", insiste Fernando, aludiendo a una recordada frustración deportiva del Lole en el Autódromo de la Ciudad de Buenos Aires.

En el Hotel Niza se refugiaron varios inundados. Algunos se fueron luego de dos días y el resto se tuvo que retirar en procesión. "Nos quedamos sin luz y sin agua por tres días porque se dañó una conexión subterránea. Nosotros también fuimos afectados y todavía tenemos agua en el subsuelo", comenta a este diario una de las encargadas del hotel ubicado en Rivadavia y Eva Perón. En el Hotel Castelar hay una familia que vino de Recreo, una ciudad ubicada 20 kilómetros al norte de Santa Fe que también sigue bajo las aguas. "Había otras dos familias, pero se fueron por el costo", informó una empleada. En los primeros días también estuvieron llenos de afectados los hoteles Brigadier y Cervantes. En este se alojó personal del gremio docente que ahora está realizando tareas como voluntario en los centros de atención a los inundados.

"Yo estoy dando apoyo psicológico, pero a la vez lo estoy recibiendo, porque yo también soy una inundada, aunque mi caso no es tan grave como el de aquellos que perdieron hasta lo poquísimo que tenían."

María Pía es psicóloga con vacaciones obligadas porque el consultorio, instalado en su propio domicilio, es un lugar inaccesible, aunque está en un piso alto de un edificio de departamentos. "Al auto lo perdí, ni siquiera apareció cuando bajaron las aguas." María Pía salió a calmar su dolor tratando de calmar dolores ajenos en los barrios Roma y Chalet. Tiene un hijo de cuatro años que por ahora está viviendo con su ex marido. "Los afectados de la clase media tenemos vergüenza de ir a pedirle algo al gobierno.

Sentimos que nuestra situación es mejor que la de otros. De manera tal que no somos ni evacuados ni autoevacuados", las dos calificaciones que les dan las autoridades a los 70.000 afectados reconocidos oficialmente. "A veces pienso que somos parias o exiliados. No sé qué es lo que somos", dice María Pía con una triste sonrisa.

Leonardo tiene 35 años, es empleado bancario, y tiene miedo de que su nombre completo aparezca en los diarios. "Esto es todo un aprendizaje, es empezar de nuevo. Nunca pen-

sé que pudiera ser un piquetero y un okupa. Ahora, de hecho lo soy, aunque creo que estoy justificado. En verdad, ahora también comprendo mucho más a los que tienen que vivir de esa manera. Pero es duro, le juro que es muy duro." En Garay al 3000, un grupo de personas, todos autoevacuados, se cansaron un día de vagar con sus hijos por las calles y resolvieron tomar una casa que tenía un cartel invitador: "Se alquila". Como no tenían un peso en el bolsillo resolvieron cambiarle el rótulo y le pusieron "se ocupa". Y allí están, además de Leonardo, otros treinta, la mayoría de clase media, aunque hay algunos que sólo se diferencian ahora porque tienen "una mayor cultura de la calle a la hora en que llega el agua".

El líder natural de la ocupación es Alberto, que llegó escapando de las olas que lo seguían desde el barrio San Lorenzo, uno de los 14 que todavía siguen bajo las aguas. "Nadie nos daba bola en ningún lado y no tuvimos más remedio que forzar un poco la cerradura. Fue fácil hacerlo, pero difícil tomar la decisión. De todos modos, teníamos al Salado atrás y al Paraná adelante. No teníamos opción."

## Crédito del Banco Mundial

El Banco Mundial (BM) anunció que asistirá a Santa Fe con un crédito de 50 millones de dólares, que estará a disposición de la provincia en "dos o tres semanas" y evalúa además asistencia financiera por otros 125 millones de dólares "para dentro de tres meses". Así lo anunció en Santa Fe el director para Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay del Banco Mundial, Axel van Trotsenburg, quien se entrevistó durante la tarde con el gobernador Carlos Reutemann. "Los 50 millones a favor de la provincia estarán en dos o tres semanas. Eso puede también constituir un apoyo importante a cortísimo plazo", expresó Van Trotsenburg. Por otra parte, el funcionario de la entidad multilateral de crédito anunció que se comenzará a discutir y evaluar con el gobierno santafesino las condiciones para una asistencia adicional de 125 millones de dólares más, que estarían disponibles entre julio y agosto.

LA UNIVERSIDAD DE QUILMES YA ENVIO 2500 LATAS

## La súper sopa va a Santa Fe

La súper sopa, un alimento altamente nutritivo y sumamente barato producido por la Universidad Nacional de Quilmes en su propio predio, finalmente hará su debut triunfal en el país en la ciudad de Santa Fe, ya que las autoridades de esa casa de altos estudios decidieron enviar hacia allí las 2500 latas -algo así como 125 mil porciones- que se habían producido hasta el momento para ayudar a superar el mal trago que están pasando los santafesinos. Luego, todos los comedores de la zona sur del Gran Buenos Aires podrán incorporar a su menú como estaba previsto desde hace algún tiempo. Es un pequeño retraso para los bonaerenses, pero un gran salto adelante para la solidaridad.

Se esperaba que su primer destino fueran los comedores escolares de todo el sur del conurbano bonaerense, donde a largo plazo se pretende alimentar a 1.500.000 chicos con la súper sopa. De hecho, ya estaba todo listo para que en los próximos días se comenzara con la distribución de las latas entre las diferentes instituciones. Sin embargo, la tragedia de Santa Fe alteró los planes y llevó a que las autoridades de la Universidad Nacional de Quilmes decidieran que la novedosa súper sopa debutaría allí, en medio de la inundación.

"Hemos enviado las 2500 primeras latas -cerca de 125 mil raciones- a Santa Fe para aportar nuestro granito de arena para paliar el problema de los inundados con un alimento fácil de preparar y que cu-

bre las necesidades alimentarias de los chicos. Es sólo un pequeño aporte en medio de esta explosión de solidaridad que vive hoy la sociedad argentina", expresaron desde la propia universidad, la misma que en su predio produce diariamente cientos de raciones por menos de 10 centavos el plato con el apoyo del gobierno de la Nación.

Cada porción de sopa está hecha en base a verduras, arroz, carne vacuna, condimentos y nutrientes como el calcio, hierro y zinc. Sólo precisa para ser tomada que se le agregue agua, y quien la ingiere recibe las vitaminas y proteínas necesarias para una buena alimentación. Según destacan sus fabricantes, cubre en forma equilibrada las necesidades alimentarias de los chicos.

## BELSUNCE

El segundo médico que llegó al country Carmel de Pilar para asistir a María Marta García Belsunce aseguró que la tarde del crimen alertó a la empresa para la que trabajaba para que llamaran a la policía, pero que ésta no concurrió al lugar. Santiago Biasi declaró por tercera vez ante el fiscal de la causa Diego Molina Pico y reiteró que advirtió a la empresa Emernort para que llamaran a la policía, ya que sospechaba que la muerte de María Marta no había sido accidental. El médico, quien tras este episodio fue despedido de la empresa, explicó ante el instructor judicial que emitió un "código azul" a Emernort para que se diera intervención a la policía, pero que ésta no concurrió al lugar porque -según escuchó luego- "fue coimeada para no concurrir al lugar", dijeron fuentes del caso. Biasi ya declaró en otras dos oportunidades en la causa y, en una de ellas, ya había explicado su advertencia para que llamaran a la policía. Sin embargo, el chofer de la ambulancia en la que se movilizaba Biasi, Alejandro Cachi, desmintió ante la Justicia que el médico emitiera un "código azul" o que alertara a Emernort para que llamaran a la policía bonaerense.

## Acusados a juicio

Los dos acusados por el homicidio del oficial principal de la Policía Federal Adrián Falduto, ex custodio del canciller Carlos Ruckauf, quien fuera asesinado en abril del año pasado en la confitería La Ville de Palermo, serán sometidos a juicio oral y público en breve, acusados de "homicidio en ocasión de robo". Pese a que siempre tanto Miglioni padre como hijo negaron su responsabilidad en el hecho y trataron de volcar todas las culpas en un compañero muerto en el propio tiroteo, de ser hallados culpables podrán recibir penas que van desde los 8 a los 25 años de prisión.

## Muerte por desnutrición

Una nena aborígen de dos años murió en el Hospital Samic de El Dorado, en la provincia de Misiones, tras haber ingresado con un cuadro de desnutrición grave. Según la directora del hospital, la pequeña llegó al centro de salud con menos de 7 kilos de peso, "cuando el normal para ese tiempo de vida es de 12 a 13 kilos", enfatizó. Este caso viene a sumarse al de la semana pasada, cuando otra nena aborígen murió en Puerto Iguazú por un cuadro de desnutrición similar.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



## La dem

Por Jorge Marirrodriaga  
Desde Bagdad

Mosul, a 396 kilómetros al noroeste de Bagdad, se convirtió ayer en la primera ciudad iraquí que elige democráticamente (aunque bajo la ocupación estadounidense) un representante después de que unos 250 delegados en nombre de diferentes grupos étnicos y religiosos votaran a un gobernador y a otros 24 miembros del Consejo local. La elección tuvo lugar en el mismo edificio en el que los jueces impuestos por el régimen de Saddam Hussein dictaban sentencia contra los condenados políticos y a ella asistió un general de división norteamericano.

Desde primera hora de la mañana, sunnitas, chiitas, kurdos, turcomanos, cristianos y miembros de diferentes tribus locales se reunieron en el Palacio de Justicia de Mosul para elegir, por primera vez en más de 30 años, al Consejo Local que, desde ayer, gobierna la ciudad. Mosul es una de las primeras localidades de Irak —junto a Kerbala y Najaf— que tiene una administración propia, en contraposición con el resto del país, a excepción del Kurdistan, en que no hay autoridad de ninguna clase. Los delegados eligieron a un sunnita que fuera general del ejército de Saddam Hussein, Ghannem al Boso, que en su consejo tendrá representantes de todos los grupos étnicos y religiosos. A la reunión asistió el comandante de la 101ª División Aerotransportada de EE.UU., David Petreus, quien superviso la ceremonia.

Horas antes, el administrador de EE.UU. para Irak, el general retirado Jay Garner, se reunió en Bagdad con los directores de los principales bancos iraquíes para estudiar con ellos cómo puede reactivarse cuanto antes el sistema bancario fundamental para efectuar el pago de salarios y pensiones, además de garantizar la liquidez en la calle. El lunes, algunas oficinas en Bagdad, con claras muestras de haber sufrido saqueos, reabrieron durante pocas horas sus puertas al público. Los representantes de los bancos exigieron seguridad para poder abrir sus oficinas. En el centro de la capital iraquí, vehículos blindados de EE.UU. hacían guardia ayer frente a las sedes centrales de las principales entidades bancarias.

Durante los saqueos que asolaron Bagdad y otras ciudades tras la

## Cayó la "Sra. A

Las fuerzas estadounidenses Sali Mahdi Ammash, informó a la única mujer en la lista de los Unidos, que asegura que Ammash sufrió una "muerte masiva". La "señora Ammash" norteamericana, fue la única mujer en la reunión de Saddam Hussein con los representantes del comienzo de la guerra: microbiología en Estados Unidos, pal discípula de Naser Al Hinda, biológicas iraquí, según afirman. Según el Pentágono, Saddam hizo parte de su programa de fabricación de armas químicas, biológicas y nucleares. Según la CIA, Ammash participó en la reconstrucción del armamento. En 2001, Saddam la nombró miembro del Baaz y, según Estados Unidos, fue una de las nuevas dirigentas que Saddam

En tiempos de Saddam Hussein, su nombre podía aparecer 150 veces en las páginas de un diario. Ahora no es así, pero los periodistas de Bagdad enfrentan nuevos desafíos bajo la ocupación estadounidense. Aquí, cómo se las arreglan con ellos.



Iraquíes venden posters del imán Ali Bin Abu Talib, imagen prohibida bajo Saddam.

También estaba prohibida la información libre, pero habrá que ver qué pasa con la prensa saddamista.

## Cómo es tratar de informar luego de Saddam y en un país invadido

Por J. M.\*  
Desde Bagdad

No importan los medios, ni la periodicidad, la población iraquí está hambrienta no sólo de noticias sino también de una nueva manera de contarlas. "Antes era para echarse a llorar", comenta Akram Hashin, de 43 años, comerciante en el barrio bagdadí de Karrada. Babel, dirigido por Uday el hijo de Saddam, *Revolución*, órgano oficial del Baaz, *La República* órgano oficial del gobierno iraquí o *La Batalla*, órgano oficial de las Fuerzas Armadas, eran los principales periódicos que podían leerse hasta el pasado 9 de abril. "Una vez me molesté en contar las veces que aparecía el nombre de Saddam en una sola página y eran 150", asegura Hashin.

"Tenemos más ilusión que medios. Es una etapa agotadora pero a la vez es fantástico poder escribir lo que quieras y que la gente lo lea sin miedo por la calle", señala Abbas Khadum Mahdi, de 47 años, director de *El Nuevo Irak*, un periódico que sale dos veces a la semana y comparte la saqueada sede del temido Babel de Uday Hussein, con otras cuatro publicaciones de diversa tendencia que van del islamismo moderado al comunismo. "Yo le llamo a esto la época de los periódicos personales, porque en ellos trabajan sólo entre tres y cuatro personas", explica Mahdi, quien revela un pequeño secreto: los redactores de los cinco periódicos que comparten sede se ayudan entre ellos corrigiendo pruebas o pasándose fotografías para que todos puedan salir a la calle. En Bagdad los periódicos pasan de mano en mano y se leen y releen aunque sean de días anteriores. Sin radio ni televisión, y con numerosos cortes de fluido eléctrico, la capital iraquí se ha convertido en el reino del rumor donde, por ejemplo, circula la versión de que Saddam Hussein se encuentra en poder de los estadounidenses, que piensan reponerlo como presidente de Irak. Los diarios, con todos los defectos que puedan tener en esta etapa inicial, representan la única información fiable al alcance

del ciudadano medio.

Todas las nuevas publicaciones están vinculadas a organizaciones políticas y, por tanto, son los medios de las más organizadas los de mayor calidad. Por eso no es extraño que lo más leído estos días en Bagdad, ciudad de mayoría sunnita, sea un periódico kurdo, *La Unión*, que dispone de una rotativa en la misma capital y tiene una tirada de 35.000 ejemplares. "Ade-

más de la seguridad en las calles hay que garantizar la libertad de expresión a la que no estamos acostumbrados", opina Jihad Zayel, de 55 años, jefe de redacción de *La Unión*, que tiene a una docena de periodistas en plantilla con unos sueldos 20 veces superiores al salario mínimo iraquí (unos tres dólares).

En donde las cosas no parecen haber cambiado es en la sede de la radio-televisión iraquí. James Rades,

subdirector y miembro del Partido Baaz, dice que "todo es una conspiración entre israelíes y estadounidenses, ya que ni siquiera los autores de los saqueos eran iraquíes". A la pregunta de si creen que volverán a transmitir alguna vez responde en una sala llena de cintas de video tiradas por el suelo: "Naturalmente, somos la televisión oficial de Irak".

\* De El País de Madrid. Especial para Página 12.

ENSEÑAR Y APRENDER BAJO EL NUEVO REGIMEN

## Escuelas con nuevo director

Por J. M.\*  
Desde Bagdad

Por primera vez desde que ella se acuerda, Farah Hassan, de 14 años, no tuvo que formar el sábado en el patio de la escuela secundaria de Al Shara-faiya, en Bagdad, para escuchar una interminable arenga de la directora del centro sobre los logros de Irak bajo la dirección de Saddam Hussein. Tampoco estaban los numerosos retratos del dictador que decoraban todos los rincones del centro y que, de vez en cuando, funcionarios del partido Baaz se dedicaban a ins-

peccionar para comprobar que su número y estado de conservación fueran los adecuados. Y es que el sábado fue el primer día de colegio en los centros de Bagdad desde que el pasado 17 de abril fueran suspendidas las clases ante la inminencia del ataque estadounidense. Apenas dos días después comenzó la guerra.

La reapertura de los colegios fue casi más simbólica que real. Con el Ministerio de Educación totalmente arrasado por los saqueos, sin nadie que pague los sueldos y con la presencia de apenas un tercio del alumnado —muchos niños siguen en los pueblos donde pasa-

ron la guerra y otros no pueden acudir a clase por la inseguridad que reina en la capital—, los responsables manifestaban abiertamente su incertidumbre ante el futuro. "Un grupo de técnicos del ministerio se ha reunido y han formado una comisión que está organizando las cosas, pero el futuro es una gran incertidumbre", advertía Najat al Jaffar, directora del centro donde estudia Farah.

"Lo más gracioso de todo son los profesores que antes defendían al Baaz e incluso nos obligaban a afiliarnos a él y hoy llegan hablando de democracia", opinaba Ahmed Saad, de 18 años, que está a punto de terminar el curso anterior a su ingreso en la universidad en el instituto masculino de la misma zona de Bagdad. "Antes, el director nos ponía en fila en el patio y nos decía que había que ir de voluntarios al ejército y que quien no quisiera abandonara la fila. Nadie se movía, claro." Saad exige la retirada inmediata de dos asignaturas, Cultura Nacional y Educación Nacional, dedicadas a estudiar la vida y logros de Saddam Hussein, y añade: "A los que no veo por aquí es a dos alumnos, que eran hijos de altos cargos del partido. Venían a clase con pistolas y ningún profesor se atrevía a decir nada". ¿Aprobaban sin problemas? "Naturalmente", responde, con una sonrisa.

\* De El País de Madrid. Especial para Página 12.



Soldados estadounidenses en una escuela de Baquba.

"Los profesores del Baaz ahora nos hablan de democracia."



ESTADOS UNIDOS EMPIEZA A ENSAYAR SU MODELO PARA EL IRAK POSTERIOR A LA DICTADURA

# La democracia del general de división

Por Jorge Marín Rodríguez  
Desde Bagdad

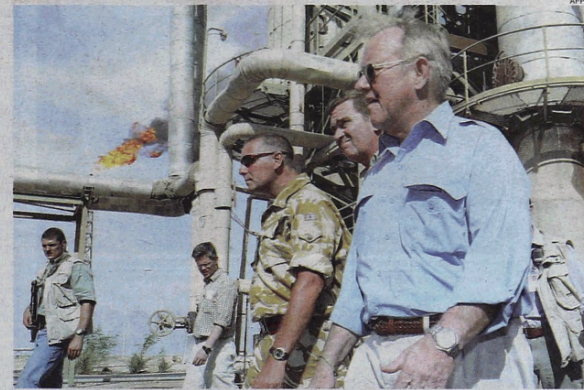
Mosul, a 396 kilómetros al noroeste de Bagdad, se convirtió ayer en la primera ciudad iraquí que elige democráticamente (aunque bajo la ocupación estadounidense) un representante después de que unos 250 delegados en nombre de diferentes grupos étnicos y religiosos votaran a un gobernador y a otros 24 miembros del Consejo local. La elección tuvo lugar en el mismo edificio en el que los jueces impuestos por el régimen de Saddam Hussein dictaban sentencia contra los condenados políticos y a ella asistió un general de división norteamericano.

Desde primera hora de la mañana, sunnitas, chiitas, kurdos, turcomanos, cristianos y miembros de diferentes tribus locales se reunieron en el Palacio de Justicia de Mosul para elegir, por primera vez en más de 30 años, al Consejo Local que, desde ayer, gobierna la ciudad. Mosul es una de las primeras localidades de Irak - junto a Kerbala y Najaf - que tiene una administración propia, en contraposición con el resto del país, a excepción del Kurdistan, en que no hay autoridad de ninguna clase. Los delegados eligieron a un sunnita que fuera general del ejército de Saddam Hussein, Ghannem al Baw, que en su consejo tendrá representantes de todos los grupos étnicos y religiosos. A la reunión asistió el comandante de la 101ª División Aerotransportada de EE.UU., David Petreus, quien supervisó la ceremonia.

Horas antes, el administrador de EE.UU. para Irak, el general retirado Jay Garner, se reunió en Bagdad con los directores de los principales bancos iraquíes para estudiar con ellos cómo puede reactivarse cuanto antes el sistema bancario fundamental para efectuar el pago de salarios y pensiones, además de garantizar la liquidez en la calle. El lunes, algunos oficinas en Bagdad, con claras muestras de haber sufrido saqueos, reabrieron durante pocas horas sus puertas al público. Los representantes de los bancos exigieron seguridad para poder abrir sus oficinas. En el centro de la capital iraquí, vehículos blindados de EE.UU. hacían guardia. Los representantes de las principales entidades bancarias.

Durante los saqueos que asolaron Bagdad y otras ciudades tras la caída del régimen de Saddam, cientos de miles de millones de dinares iraquíes en billetes de 10.000 fueron robados por los asaltantes, bautizados por las tropas de EE.UU. como los Alí Babá. Esto provocó que durante varias semanas en ninguna parte se aceptaran como pago dichos billetes. Hace tres días, los bancos iraquíes hicieron pública la numeración de los billetes robados y, como símbolo de vuelta a la normalidad, los billetes que no pertenecen a esa numeración han vuelto a la circulación, lo que ha supuesto un alivio para numerosas familias que veían cómo sus ahorros se habían convertido en cuestión de horas en papeles sin valor. Garner también adelantó el lunes cuál será la composición del gobierno provisional iraquí. "Para mediados de este mes, verán un auténtico gobierno provisional que tendrá un rostro iraquí. En eso está trabajando ahora mismo la coalición", aseguró el general retirado de EE.UU. Según confirmó el mismo Garner, el gobierno provisional estará formado por nueve miembros entre los que se encontrarán los principales líderes políticos; Ahmad Chalabi, del Congreso Nacional Iraquí; Jalal Talabani, de la Unión Patriótica del Kurdistan; Masud Barzani, del Partido Democrático de Kurdistan; Abulaziz al Hakim, hermano del líder del Con-

Con la presencia de un general de división estadounidense, Mosul se convirtió ayer en la primera ciudad de Irak que realiza algo parecido a una elección. Jay Garner, virtual virrey norteamericano, prepara un gobierno de unidad nacional para este mes.



Jay Garner (der.), administrador de Irak, visita una refinería en las afueras de Basora. El petróleo iraquí será crucial para afrontar los altísimos costos de la reconstrucción que se viene.

sejo Supremo para la Revolución Islámica en Irak; e Iltad Alawi, del Acuerdo Nacional Iraquí. De los otros cuatro miembros es muy posible que haya por lo menos un representante de la minoría cristiana y varios tecnócratas del régimen de Saddam Hussein. Garner trata así de conseguir un equilibrio no sólo entre fuerzas políticas y religiosas sino también entre los iraquíes del exilio y los del interior del país, que

miran con recelo la llegada al poder de personas que llevan decenas de años fuera del país. Ese equilibrio puede ser difícil, tanto o más que el que debe lograrse entre las distintas confesiones y grupos étnicos que componen el país. Hay muchos exiliados, y es previsible que muchos de ellos vuelvan para reclamar su papel en la reconstrucción de Irak, y en la composición de su futuro gobierno. No todos

ellos están representados en las organizaciones de opositores a Saddam que residen en el exilio, y que asumieron un papel preponderante en los planes del Pentágono para un Irak post Saddam. Se plantearán competencias y el problema económico que supone su absorción en el nuevo Estado que se está creando.

\* De El País de Madrid. Especial para Página12.

## Al Jazeera bajo fuego

Una mujer murió y un guardia de seguridad del canal qatari Al Jazeera fue herido durante un confuso enfrentamiento con tropas británicas en Basora, al sur de Irak. Según fuentes del Ministerio de Defensa de Gran Bretaña, el guardia de seguridad apostado en la puerta de la delegación de Al Jazeera en Basora se negó a entregar su arma a una patrulla de soldados británicos que hacía controles de rutina en esa ciudad. En el ministerio británico dijeron que "se abrió fuego contra la patrulla, aunque los tiros no procedían necesariamente de las instalaciones de Al Jazeera". A continuación, los soldados habrían golpeado las puertas de las casas de la zona y encontrado "más guardias de Al Jazeera que también estaban armados", según indicaron las mismas fuentes. Estas afirmaron que a los guardias "se les pidió que entregaran sus armas y se negaron". La versión de la cadena es diferente: hubo un tiroteo cuando los soldados británicos perseguían a unos ladrones que merodeaban cerca de las oficinas del canal. Según Al Jazeera, en la balacera murió una mujer y uno de los guardias de seguridad del canal resultó herido por los golpes de los soldados, que habían entrado a la fuerza en sus oficinas.

En tiempos de Saddam Hussein, su nombre podía aparecer 150 veces en las páginas de un diario. Ahora no es así, pero los periodistas de Bagdad enfrentan nuevos desafíos bajo la ocupación estadounidense. Aquí, cómo se las arreglan con ellos.

## Cómo es tratar de informar luego de Saddam y en un país invadido

Por J. M.\*  
Desde Bagdad

No importan los medios, ni la periodicidad, la población iraquí está hambrienta no sólo de noticias sino también de una nueva manera de contarlas. "Antes era para echarse a llorar", comenta Akram Hashin, de 43 años, comerciante en el barrio bagdadí de Karrada, Babel, dirigido por Uday el hijo de Saddam, Revolución, órgano oficial del Baaz. La República órgano oficial del gobierno iraquí o La Batalla, órgano oficial de las Fuerzas Armadas, eran los principales periódicos que podían leerse hasta el pasado 9 de abril. "Una vez me molesté en contar las veces que aparecía el nombre de Saddam en una sola página y eran 150", asegura Hashin.

Tenemos más ilusión que medios. Es una etapa agotadora pero a la vez es fantástico poder escribir lo que quieras y que la gente lo lea sin miedo por la calle", señala Abbas Khadum Mahdi, de 47 años, director de El Nuevo Irak, un periódico que sale dos veces a la semana y comparte la saqueada sede del temido Baal de Uday Hussein, con otras cuatro publicaciones de diversa tendencia que van del islamismo moderado al comunismo. "Yo le llamo a esto la época de los periódicos personales, porque en ellos trabajan sólo entre tres y cuatro personas", explica Mahdi, quien revela un pequeño secreto: los redactores de los cinco periódicos que comparten sede se ayudan entre ellos corrigiendo pruebas o pasando fotografías para que no puedan salir a la calle. En Bagdad los periódicos pasan de mano en mano y se leen y releen aunque sean de días anteriores. Sin radio ni televisión, y con numerosos cortes de fluido eléctrico, la capital iraquí se ha convertido en el reino del rumor donde, por ejemplo, circula la versión de que Saddam Hussein se encuentra en poder de los estadounidenses, que piensan reponerlo como presidente de Irak. Los diarios, con todos los defectos que puedan tener en esta etapa inicial, representan la única información fiable al alcance



Iraquíes venden posters del imán Ali Bin Abu Talib, imagen prohibida bajo Saddam. También estaba prohibida la información libre, pero habrá que ver qué pasa con la prensa saddamista.

del ciudadano medio. Todas las nuevas publicaciones están vinculadas a organizaciones políticas y, por tanto, son los medios de las más organizadas los de mayor calidad. Por eso no es extraño que lo más leído estos días en Bagdad, ciudad de mayoría sunnita, sea un periódico kurdo, La Unión, que dispone de una rotativa en la misma capital y tiene una tirada de 35.000 ejemplares. "Además de la seguridad en las calles hay que garantizar la libertad de expresión a la que no estamos acostumbrados", opina Jihad Zayel, de 55 años, jefe de redacción de La Unión, que tiene a una docena de periodistas en plantilla con unos sueldos 20 veces superiores al salario mínimo iraquí (unos tres dólares).

En donde las cosas no parecen haber cambiado es en la sede de la radio-televisión iraquí. James Rades,

subdirector y miembro del Partido Baaz, dice que "todo es una conspiración entre israelíes y estadounidenses, ya que ni siquiera los autos de los saqueos eran iraquíes". A la pregunta de si creen que volverán a transmitir alguna vez responde en una sala llena de cintas de video tiradas por el suelo: "Naturalmente, somos la televisión oficial de Irak".

\* De El País de Madrid. Especial para Página12.

ENSEÑAR Y APRENDER BAJO EL NUEVO REGIMEN

## Escuelas con nuevo director

Por J. M.\*  
Desde Bagdad

Por primera vez desde que ella se acuerda, Farah Hassan, de 14 años, no tuvo que formar el sábado en el patio de la escuela secundaria de Al Shara-faiya, en Bagdad, para escuchar una interminable arenga de la directora del centro sobre los logros de Irak bajo la dirección de Saddam Hussein. Tampoco escuchó los numerosos retratos del dictador que decoraban todos los rincones del centro y que, de vez en cuando, funcionarios del partido Baaz se dedicaban a ins-

peccionar para comprobar que su número y estado de conservación fueran los adecuados. Y es que el sábado fue el primer día de colegio en los centros de Bagdad desde que el pasado 17 de abril fueran suspendidas las clases ante la inminencia del ataque estadounidense. Apenas dos días después comenzó la guerra. La reapertura de los colegios fue casi más simbólica que real. Con el Ministerio de Educación totalmente arrasado por los saqueos, sin nadie que pague los sueldos y con la presencia de apenas un tercio del alumnado - muchos niños siguen en los pueblos donde pasa-

ron la guerra y otros no pueden acudir a clase por la inseguridad que reina en la capital - los responsables manifestaban abiertamente su incertidumbre ante el futuro. "Un grupo de técnicos del ministerio se ha reunido y han formado una comisión que está organizando las cosas, pero el futuro es una gran incógnita", advierte Najat al Jaffar, directora del centro donde estudia Farah. "Lo más gracioso de todo son los profesores que antes defendían al Baaz e incluso nos obligaban a afiliarnos a él y hoy llegan hablando de democracia", opina Ahmed Saad, de 18 años, que está a punto de terminar el curso anterior a su ingreso en la universidad en el instituto masculino de la misma zona de Bagdad. "Antes, el director nos ponía en fila en el patio y nos decía que había que ir de voluntarios al ejército y que quien no quisiera abandonara la fila. Nadie se movió, claro." Saad exige la retirada inmediata de dos asignaturas, Cultura Nacional y Educación Cultural, dedicadas a estudiar la vida y logros de Saddam Hussein, y añade: "A los que ne-veo por aquí es a dos alumnos, que eran hijos de altos cargos del partido. Venían a clase con pistolas y ningún profesor se atrevía a decir nada". "Aprobaban sin problemas." "Naturalmente", responde, con una sonrisa.

\* De El País de Madrid. Especial para Página12.



Soldados estadounidenses en una escuela de Baquba. "Los profesores del Baaz ahora nos hablan de democracia."

## Cayó la "Sra. Antrax"

Las fuerzas estadounidenses capturaron a la científica iraquí Huda Sali Mahdi Ammash, informó ayer un funcionario del Pentágono. Es la única mujer en la lista de los 55 iraquíes más buscados por Estados Unidos, que asegura que Ammash se especializa "en armas de destrucción masiva". La "señora Antrax", como la llama la inteligencia norteamericana, fue la única mujer que apareció en un video de una reunión de Saddam Hussein con sus asesores, divulgado poco después del comienzo de la guerra. Nació en Bagdad en 1953 y estudió microbiología en Estados Unidos. En su país es considerada la principal discípula de Naser Al Hindawi, "padre" del programa de armas biológicas iraquí, según afirman los inspectores de armas de la ONU. Según el Pentágono, Saddam había dejado en manos de dos mujeres parte de su programa de fabricación de armas de destrucción masiva: Ammash y Rihab Taha, supuestamente especializadas en armamento biológico. Según la CIA, Ammash tuvo un papel fundamental en la reestructuración del armamento biológico de Bagdad en los '90. En el 2001, Saddam la nombró miembro de la comandancia regional del partido Baaz y, según Estados Unidos, integraba la generación de nuevos dirigentes que Saddam estaba reuniendo junto a su hijo Say-

LOS PLANES DEL PENTAGONO PARA LA DIVISION DEL PAIS EN TRES ZONAS

## Modelo para armar (y repartir) el botín

Por Javier del Pino\*  
Desde Washington

El Pentágono, ansioso por reducir al mínimo su actual presencia militar en Irak -135 mil soldados-, ha diseñado un reparto del país en tres zonas que serán controladas por una fuerza internacional de estabilización. Seis países han ofrecido soldados para la misión. Estados Unidos quiere limitar su participación al control militar de Bagdad, para lo que prevé una fuerza de entre 20 mil y 30 mil soldados. El diseño del despliegue apenas deja sitio para las Naciones Unidas, aunque la OTAN podría incorporarse: "Se trata de una idea que merece ser explorada", dijo el sábado un portavoz de la Alianza desde Bruselas.

El diseño inicial del plan quedó pactado en una conferencia convocada discretamente en Londres por el ministro británico de Exteriores, Geoff Hoon. Antes de fin de mes quedará establecida la división final del territorio y la aportación de cada uno. Diecisiete países participaron en ese encuentro: EE.UU., Reino Unido, Polonia, Bulgaria, Rumania, Filipinas, Qatar, Australia, Corea del Sur, Hungría, República Checa, Eslovenia, Eslovaquia, Letonia, Lituania y Estonia. Francia, Alemania y Rusia no recibieron invitación alguna para participar en el encuentro en castigo a su oposición

a la guerra y como demostración de la negativa de Washington a que participen en la reconstrucción de Irak. Según el plan actual, pendiente de retocets finales, Irak quedará dividido en tres sectores. El primero sólo incluirá Bagdad y sus alrededores y dependerá exclusivamente de soldados estadounidenses. El segundo territorio comprenderá la zona sur y estará bajo mando británico -que tiene desplegados 23 mil soldados en la actualidad- y con sede en Basora. El tercer sector, al mando de tropas polacas, controlará la seguridad en el resto del país. Es un premio a este país por su con-

tribución con dos centenares de soldados a la guerra. Polonia participará en la nueva misión con al menos 1500 soldados. En cada sector serán necesarios entre 20 mil y 30 mil soldados. Según The New York Times, los soldados que ha ofrecido España se unirán a los británicos en el sector sur, que también contará con efectivos italianos. Otros cuatro países han ofrecido soldados a la coalición estadounidense y británica: Ucrania, Dinamarca, Holanda y Bulgaria. Otros cinco -Filipinas, Qatar, Australia, Corea del Sur y Albania- planean colaborar de algún modo en la fuerza de estabili-

zación, quizá con el envío de ingenieros militares. El propósito de Estados Unidos es que el despliegue multinacional permita una disminución rápida de su presencia en ese país, para limitarla únicamente al control de la seguridad en la capital y a posibles operaciones militares contra bolsas de resistencia a la ocupación. Las estimaciones más optimistas del Pentágono confían en reducir su presencia a 30 mil soldados dentro de seis meses. "Cuanto más países participan, menos soldados estadounidenses harán falta", dijo el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, después de estudiar el plan en Londres junto al primer ministro Tony Blair.

Estados Unidos ha dejado claro que esa fuerza de estabilización, aunque se reparta el control del país en tres sectores, estará al mando del general Tommy Franks, que ha dirigido con éxito las campañas militares contra Irak y Afganistán. Aunque no existe un calendario concreto para el despliegue internacional, fuentes militares estadounidenses hablan de poner en marcha "tan pronto como sea posible". Se han convocado dos reuniones de trabajo de los países participantes para el 7 y el 22 de mayo; la primera en Londres y la segunda en Varsovia. El despliegue puede comenzar inmediatamente después de esas reuniones.

\* De El País de Madrid. Especial para Página12.



Tropas estadounidenses patrullan las calles de Baquba. Seis países ofrecieron fuerzas para la tarea de estabilización.



OS EMPIEZA A ENSAYAR SU MODELO PARA EL IRAK POSTERIOR A LA DICTADURA

# democracia del general de división

Con la presencia de un general de división estadounidense, Mosul se convirtió ayer en la primera ciudad de Irak que realiza algo parecido a una elección. Jay Garner, virtual virrey norteamericano, prepara un gobierno de unidad nacional para este mes.



Jay Garner (der.), administrador de Irak, visita una refinería en las afueras de Basora.

El petróleo iraquí será crucial para afrontar los altísimos costos de la reconstrucción que se viene.

caída del régimen de Saddam, cientos de miles de millones de dinares iraquíes en billetes de 10.000 fueron robados por los asaltantes, bautizados por las tropas de EE.UU. como los Alí Babá. Esto provocó que durante varias semanas en ninguna parte se aceptaran como pago dichos billetes. Hace tres días, los bancos iraquíes hicieron pública la numeración de los billetes robados y, como símbolo de vuelta a la normalidad, los billetes que no pertenecen a esa numeración han vuelto a la circulación, lo que ha supuesto un alivio para numerosas familias que veían cómo sus ahorros se habían convertido en cuestión de horas en papeles sin valor.

Garner también adelantó el lunes cuál será la composición del gobierno provisional iraquí. "Para mediados de este mes, verán un auténtico gobierno provisional que tendrá un rostro iraquí. En eso está trabajando ahora mismo la coalición", aseguró el general retirado de EE.UU. Según confirmó el mismo Garner, el gobierno provisional estará formado por nueve miembros entre los que se encontrarán los principales líderes políticos; Ahmad Chalabi, del Congreso Nacional Iraquí; Jalal Talabani, de la Unión Patriótica del Kurdistán; Masud Barzani, del Partido Democrático de Kurdistán; Abulaziz al Hakim, hermano del líder del Con-

sejo Supremo para la Revolución Islámica en Irak; e Illad Alawi, del Acuerdo Nacional Iraquí. De los otros cuatro miembros es muy posible que haya por lo menos un representante de la minoría cristiana y varios tecnócratas del régimen de Saddam Hussein. Garner trata así de conseguir un equilibrio no sólo entre fuerzas políticas y religiosas sino también entre los iraquíes del exilio y los del interior del país, que

miran con recelo la llegada al poder de personas que llevan decenas de años fuera del país. Ese equilibrio puede ser difícil, tanto o más que el que debe lograrse entre las distintas confesiones y grupos étnicos que componen el país. Hay muchos exiliados, y es previsible que muchos de ellos vuelvan para reclamar su papel en la reconstrucción de Irak, y en la composición de su futuro gobierno. No todos

ellos están representados en las organizaciones de opositores a Saddam que residen en el exilio, y que asumieron un papel preponderante en los planes del Pentágono para un Irak post Saddam. Se plantearán competencias y el problema económico que supone su absorción en el nuevo Estado que se está creando.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

LOS PLANES DEL PENTAGONO PARA LA DIVISION DEL PAIS EN TRES ZONAS

## Modelo para armar (y repartir) el botín

Por Javier del Pino \*  
Desde Washington

El Pentágono, ansioso por reducir al mínimo su actual presencia militar en Irak -135 mil soldados-, ha diseñado un reparto del país en tres zonas que serán controladas por una fuerza internacional de estabilización. Seis países han ofrecido soldados para la misión. Estados Unidos quiere limitar su participación al control militar de Bagdad, para lo que prevé una fuerza de entre 20 mil y 30 mil soldados. El diseño del despliegue apenas deja sitio para las Naciones Unidas, aunque la OTAN podría incorporarse: "Se trata de una idea que merece ser explorada", dijo el sábado un portavoz de la Alianza desde Bruselas.

El diseño inicial del plan quedó pactado en una conferencia convocada discretamente en Londres por el ministro británico de Exteriores, Geoff Hoon. Antes de fin de mes quedará establecida la división final del territorio y la aportación de cada uno. Dieciséis países participaron en ese encuentro: EE.UU., Reino Unido, Polonia, Bulgaria, Rumania, Filipinas, Qatar, Australia, Corea del Sur, Hungría, República Checa, Eslovenia, Eslovaquia, Letonia, Lituania y Estonia. Francia, Alemania y Rusia no recibieron invitación alguna para participar en el encuentro en castigo a su oposición

a la guerra y como demostración de la negativa de Washington a que participen en la reconstrucción de Irak.

Según el plan actual, pendiente de retoques finales, Irak quedará dividido en tres sectores. El primero sólo incluirá Bagdad y sus alrededores y dependerá exclusivamente de soldados estadounidenses. El segundo territorio comprenderá la zona sur y estará bajo mando británico -que tiene desplegados 23 mil soldados en la actualidad- y con sede en Basora. El tercer sector, al mando de tropas polacas, controlará la seguridad en el resto del país. Es un premio a este país por su con-

tribución con dos centenares de soldados a la guerra. Polonia participará en la nueva misión con al menos 1500 soldados. En cada sector serán necesarios entre 20 mil y 30 mil soldados.

Según The New York Times, los soldados que ha ofrecido España se unirán a los británicos en el sector sur, que también contará con efectivos italianos. Otros cuatro países han ofrecido soldados a la coalición estadounidense y británica: Ucrania, Dinamarca, Holanda y Bulgaria. Otros cinco -Filipinas, Qatar, Australia, Corea del Sur y Albania- planean colaborar de algún modo en la fuerza de estabi-

lización, quizá con el envío de ingenieros militares.

El propósito de Estados Unidos es que el despliegue multinacional permita una disminución rápida de su presencia en ese país, para limitarla únicamente al control de la seguridad en la capital y a posibles operaciones militares contra bolsas de resistencia a la ocupación. Las estimaciones más optimistas del Pentágono confían en reducir su presencia a 30 mil soldados dentro de seis meses. "Cuantos más países participen, menos soldados estadounidenses harán falta", dijo el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, después de estudiar el plan en Londres junto al primer ministro Tony Blair.

Estados Unidos ha dejado claro que esa fuerza de estabilización, aunque se reparta el control del país en tres sectores, estará al mando del general Tommy Franks, que ha dirigido con éxito las campañas militares contra Irak y Afganistán. Aunque no existe un calendario concreto para el despliegue internacional, fuentes militares estadounidenses hablan de ponerlo en marcha "tan pronto como sea posible". Se han convocado dos reuniones de trabajo de los países participantes para el 7 y el 22 de mayo; la primera en Londres y la segunda en Varsovia. El despliegue puede comenzar inmediatamente después de esas reuniones.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Tropas estadounidenses patrullan las calles de Baquba. Seis países ofrecieron fuerzas para la tarea de estabilización.

trax"

turaron a la científica iraquí Huda un funcionario del Pentágono. Es iraquíes más buscados por Estados se especializa "en armas de desax", como la llama la inteligencia que apareció en un video de unas asesores, divulgó poco después en Bagdad en 1953 y estudió. En su país es considerada la principal "padre" del programa de armas ins inspectores de armas de la ONU. Se dejó en manos de dos mujeres de armas de destrucción masiva: ente especializadas en armamento tuvo un papel fundamental en la plógico de Bagdad en los '90. En el de la comandancia regional del dos, integraba la generación de ba reuniendo junto a su hijo say.



Por Guillermo Altares \*  
Desde Bagdad

El césped parece sacado de un jardín inglés: regado, cuidado y cortado. Los setos tienen dibujos y letras en árabe. En el barrio bagdadí de Saba Nisa se concentra una decena de viveros impecables y representan una visión increíble en una ciudad de cinco millones de habitantes que vive en el caos desde hace un mes, sin salarios, ni gobierno, ni Estado, ni seguridad. Poco a poco la chatarra militar va siendo eliminada y, al menos en los barrios acomodados, las calles están dejando de acumular basura. Sin embargo, de vez en cuando Bagdad ofrece imágenes surrealistas: en una zona tranquila junto al Tigris hay un camión militar abandonado con un misil de considerable tamaño en el remolque.

Se hable con quien se hable hay dos quejas fundamentales: la falta de seguridad y los salarios. Los funcionarios —el 60 por ciento de la población activa— siguen sin cobrar y los comerciantes notan la falta de liquidez. “Antes venían 15 personas todos los días, ahora apenas tres”, dice Saleh Mohamed Jalil, de 43 años, dueño de un vivero que ofrece una increíble variedad de 200 plantas. “A los iraquíes les encantan las plantas. Nosotros hemos hecho cientos de jardines. El problema es que ahora la gente no tiene dinero”, agrega.

En su comercio, Anuar Aziz Yaseem, de 32 años, vende de todo: vasos, generadores o triciclos de Pokemon. Como todo el mundo, ofrece el producto estrella: antenas parabólicas, prohibidas bajo Saddam, que ahora se venden por 200 o 250 dólares. Yaseem no oculta que tiene una pistola bajo el mostrador y que no le hace ninguna gracia tener la mercancía en la calle. “Ahora no llegan productos y las ventas han bajado mucho. Lo peor es la inseguridad, pero estoy seguro de que los americanos van a arreglar las cosas.” “Si no las arreglan se van a meter en un problema muy serio”, dice Uday Lan-



Un verdulero cuenta sus ganancias en un mercado callejero de la Bagdad de posguerra.

“Tenemos cortes de luz constantes y hay muchas mercancías, como leche o yogures, que no puedo vender.”

## La “normalidad” regresa (sin dinero ni seguridad)

Una especie de “normalidad” está volviendo a las calles de Bagdad tras los días tempestuosos de la invasión. Pero es una normalidad engañosa, donde casi nada funciona, y la mayoría de los funcionarios sigue sin cobrar.

zi, de 24 años, que tiene una tienda de abastos junto a uno de los barrios más antiguos de Bagdad, Shanaka. “Tenemos cortes de luz constantes y hay muchas mercancías, como leche o yogures, que no puedo vender. De todos modos, no viene casi nadie.”

Ningún comerciante se ha quejado de saqueos en los últimos días,

aunque la inseguridad prosigue. De noche se escuchan tiroteos y en muchos casos son enfrentamientos entre soldados estadounidenses y ladrones. Ayer, un grupo de personas asaltó un palacio de Uday Hussein, el hijo de Saddam, y se produjo un altercado muy serio con militares, que se saldó con disparos y una decena de detenidos.

Lo increíble es que, a pesar de la ausencia de la autoridad más elemental, la vida sigue y se organiza. Cada vez se ven más policías de tráfico en los cruces y muchos semáforos funcionan: el problema es que nadie los respeta. Servicios tan elementales como la recolección de basura o los autobuses funcionan un poco por su cuenta: los chóferes de los transportes cobran 100 dinares (cinco céntimos de euro) a cada pasajero y con eso pagan la gasolina. El caso de la basura es parecido: el barrio de Saba Nisa, de 800.000 habitantes, producía 300 toneladas de basura antes de la guerra y ahora se recogen sólo 50, según explica el encargado de la zona, Taha Mazim, de 48 años. “Una persona de la Oficina para la Reconstrucción y Ayuda Humanitaria (ORAH) llamada Barbara con la que negocié me mantuvo en mi puesto. Nosotros tenemos tres funciones: recolección de basura, mantenimiento de alcantarillas y controlar la pureza del agua. Pero no podemos con todo porque, como no cobramos, hay mucha gente que no viene a trabajar”, relata Mazim. Los únicos que reciben algún tipo de salario son los que van en los camiones: cobran a los vecinos por recoger su basura. En los barrios pobres, como Saddam City, ningún camión se atreve a entrar: no hay propinas y no hay seguridad.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

COMO FUE LA BATALLA QUE PRECIPITO EL FIN DE SADDAM

## El aeropuerto donde todo cayó

Por Guillermo Altares \*  
Desde Bagdad

Como todos los días, el jueves 3 de abril Sahib Mutlak Kathim, de 51 años, mecánico de aviones, fue a trabajar al aeropuerto de Bagdad. Tenía turno de noche, pero no sabía que su jornada laboral iba a coincidir con la ofensiva estadounidense. Unos días antes, en el amanecer del 19 al 20 de marzo, en la frontera de Kuwait, soldados de la 3ª División de Infantería comenzaron a grabar un video de su invasión de Irak. “Estoy preparado”, dice un muchacho. A las 8.01 empiezan a oírse cañonazos. “Esto sí que es bueno”, asegura otro. Una de las primeras imágenes parece más propia de un campamento de verano que de unos efectivos del ejército más poderoso del mundo: un soldado se aleja para hacer sus necesidades y es seguido por la cámara.

“Allí perdimos a nuestro capitán”, relata un teniente de 34 años de origen hispano, que prefiere no ser citado por su nombre. Viajaba en una unidad de carros de combate Abrams. Son los que van abriendo camino. “La entrada en el aeropuerto fue fácil. Los ingenieros derribaron un muro y en seis horas estaba bajo control.” Pero luego hubo muchos combates en los alrededores, hasta el sábado”, dice otro soldado. La muerte de su capitán fue terrible: “Lo atravesó una granada antitanque cuando viajaba en el vehículo humvee. No estalló y quedó partido por la mitad. Al conductor del todoterre-

no le arrancó un brazo. Tuvo pelotas para conducir hasta un puesto de control y luego se desmayó”.

El video muestra el horror de la guerra grabado el viernes 4 de abril: cadáveres en medio de charcos de sangre, un oficial iraquí con una parte de la cabeza arrancada y el cuerpo a un metro, los prisioneros desnudándose... Son las 9.29. A lo lejos se escuchan cañonazos. Un soldado rubio muy excitado dice a cámara: “Hoy hemos mandado al infierno a 60.000 kuwaitíes [sic]. Nos importa una mierda”. Los soldados hispanos creen que hubo unos 400 muertos iraquíes. Recuerdan una anécdota casi sacada de la serie de televisión “Hermanos de sangre”:

**“Infierno: A lo lejos se escuchan cañonazos. Un soldado rubio muy excitado dice a cámara: ‘Hoy hemos mandado al infierno a 60.000 kuwaitíes [sic]. Nos importa una mierda’.”**

un soldado se acerca a un búnker para orinar. Cuando está en faena, alguien le tira una granada. La agarra y la lanza de nuevo dentro. Entonces empiezan a salir soldados iraquíes; hicieron 20 prisioneros. Serán durante el relato.

Sahib Mutlak Kathim también sonríe cuando narra una jornada laboral que estuvo a punto de costarle la vida: de los nueve civiles que trabajaron aquella noche, cinco volvieron a casa. “¿Cómo podía saber

que los estadounidenses estaban tan cerca? Fui a hacer mi turno, pero nadie vino a reemplazarme. Así que me quedé toda la noche. Cuando empezaron los bombardeos me escondí con otros cuatro trabajadores en un refugio y no salí hasta la mañana siguiente. Logramos llegar hasta una oficina, en la que nos tomamos con una patrulla estadounidense. Nos tumbaron y nos registraron. No parábamos de decir que éramos civiles”.

A las tres de la tarde del viernes escuchaban combates en los alrededores, pero no dentro del aeropuerto. “Al cabo de dos horas llegó un oficial con una mujer que hablaba árabe. Nos interrogó durante largo rato; nos preguntaba qué hacíamos en una zona de combates si éramos civiles... Le explicamos que si no íbamos a trabajar no cobrábamos, y que no sabíamos que estaban tan cerca. Conseguimos convencerlo y nos dijo que nos liberaría cuando el camino a Bagdad fuese seguro”, prosigue Kathim.

“El sábado teníamos hambre. No habíamos comido desde el jueves. Nos dijeron que ellos tampoco, así que les hablamos del almacén de alimentos. Lo encontramos y cocinaron para todos.” Kathim relata que fueron bien tratados: ellos y los prisioneros de guerra. El sábado a las seis de la tarde fueron liberados. No vieron soldados en su vuelta hacia Bagdad. Su familia creía que había muerto.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 20, Secretaría única de la Capital Federal, sito en calle Talcahuano 550 P. 6º, Capital Federal (1013), cita por cinco días a VIVIANA EDITH MANCILLA para que comparezca a estar a derecho en autos caratula- dos “CONS. DE PROP. HIDALGO 619/923 CMANCI- LLA VIVIANA EDITH S/Ejercicio de Expendas”, bajo apercibimiento de designarle Defensor de Ausentes. El presente debe publicarse por dos días en el Diario Página/12. Buenos Aires, 6 de noviembre de 2002. Celia Angeles Pérez, Secretaria

**Hable inglés**

Paula Katz  
Clases para niños y adultos  
Tel.: 4855-1218

**MARIA ERNESTINA GIACHETTI**

Detenida-Desaparecida  
6 de mayo 1978 - 6 de mayo 2003

A 25 años de su desaparición, presente siempre.  
Víctima de la ferocidad e irracionalidad de las Fuerzas Armadas, junto a miles de trabajadores, estudiantes e intelectuales que lucharon por una Argentina mejor. En el recuerdo de cuantos la conocieron y amaron, y nunca la olvidarán

Su hermano y su madre





LAS FARC RESPONDIERON A LAS "CONDICIONES" DE URIBE

# Dos cadáveres en el umbral

Las FARC redoblan su apuesta. El ex ministro de Defensa y Consejero de Paz colombiano, Gilberto Echeverry, y el gobernador del departamento de Antioquia, Guillermo Gaviria, fueron asesinados ayer en el norte de Colombia. Los dos funcionarios estaban secuestrados por la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) desde hacía más de un año. Según la radio colombiana Caracol, también murieron ocho uniformados que estaban secuestrados con ellos. Horas antes de que se conocieran los asesinatos, el presidente colombiano Alvaro Uribe había reiterado sus condiciones para que haya un acuerdo humanitario que permita la liberación de los secuestrados por la guerrilla y los presos irregulares de su gobierno.

Echeverry y Gaviria fueron secuestrados por las FARC el 21 de abril de 2002 durante una marcha por la paz cerca del municipio de Caicedo, en Antioquia. El movimiento pacifista había salido de Medellín el 17 de abril e iba a terminar su marcha en Caicedo el 21 de ese mes, pero el frente 34 de las FARC no lo dejó llegar. Tres kilómetros antes de llegar a este municipio, los guerrilleros capturaron a Gaviria y a Echeverry, junto a otras seis personas que después fueron liberadas. Echeverry y Gaviria fueron incluidos luego en una lista de personalidades que este grupo guerrillero pretendía canjear por los rebeldes encarcelados por el gobierno colombiano. Su liberación parecía posible, pero ayer a la mañana fueron asesinados en una zona rural del municipio de Uriao, al norte de Colombia. Los cuerpos de los dos funcionarios fueron encontrados con varios impactos de bala, anunció un vocero de la Casa de Nariño, sede del gobierno colombiano. Según el vocero, Gaviria y Echeverry fueron asesinados cuando varios aviones de combate sobrevolaban la zona donde permanecían en cautiverio. Las FARC responsabilizaron a Uribe por las muertes. "Convencido de que a sangre y fuego iba a rescatar a los prisioneros de guerra en nuestro poder, se aventuró a un operativo de más de 600 hombres. En la confrontación entre los guerrilleros y el ejército murieron Gaviria y Echeverry, al igual que otros prisioneros", aseguraron en un comunicado.

Precisamente ayer, Alvaro Uribe había reiterado sus condiciones para que se logre un acuerdo para la liberación de los secuestrados por la guerrilla y los presos irre-

Horas después de que Alvaro Uribe, el presidente colombiano de línea dura, reiterara sus condiciones para un intercambio de prisioneros, la guerrilla mató a dos secuestrados desde hace más de un año.



Alvaro Uribe y el general René Pedraza contemplan un cañón en Felidia, al sudoeste de Cali.

Gaviria y Echeverry fueron asesinados cuando aviones de combate sobrevolaban la zona en que estaban.

gulares del gobierno. En declaraciones a la radio RCN, Uribe dijo que su gobierno exige la liberación de todos los secuestrados y que los guerrilleros que salgan de la cárcel vivan en el exterior para que no vuelvan a delinquir. También exigió la participación de las Naciones Unidas en el conflicto que Colombia tiene con la guerrilla y volvió a rechazar la desmilitarización de cualquier zona del país. Después de conocerse la noticia de las muertes de Echeverry y Gavi-

ria, Uribe inauguró un batallón de elite que operará en las montañas que rodean Cali, en el sudoeste de Colombia, y que sirven de corredor a los guerrilleros de las FARC y el ELN. El mandatario destacó que esta nueva unidad forma parte del Plan de Choque de su gobierno contra los grupos armados, que incluye una mayor presencia militar en los alrededores de las grandes ciudades del país.

El presidente del Congreso colombiano, Luis Alfredo Ramos, re-

pidió los asesinatos y pidió a los colombianos que rodeen la sede del gobierno nacional. Cada uno de los 44 millones de habitantes de Colombia "tiene que reaccionar indignado frente a estos hechos", dijo el senador Ramos. Por su parte, el secretario general de la OEA y ex presidente de Colombia, César Gaviria, dijo que el "crimen cobarde de las FARC priva a Colombia de hombres excepcionales con una vocación de paz y de servicio que los distinguió durante toda su vida".

COREA DEL NORTE AMENAZA CON ROMPER EL DIALOGO

## Un villano que escala el melodrama

Corea del Norte amenazó con interrumpir las conversaciones con Estados Unidos si Washington no acepta el plan que prevé el abandono de su programa nuclear a cambio de concesiones económicas y diplomáticas. En caso de que "no responda positivamente a la audaz propuesta de la República Popular (de Corea del Norte), EE.UU. será considerado responsable de arruinar todos los esfuerzos por establecer el diálogo y de agudizar la situación", afirma un comentario pu-

blicado ayer en el periódico oficial *Rodong Sinmun*.

Según Washington, en la reunión celebrada el mes pasado en Pekín con Estados Unidos y China, Pyongyang admitió por primera vez poseer armas nucleares. Después del encuentro, Corea del Norte dijo haber presentado una oferta "nueva y audaz", sin dar más detalles. El miércoles pasado, Washington volvió a incluir a Corea del Norte junto con Cuba, Irán, Irak, Libia, Siria y Sudán en su lista de países que presuntamente apoyan el terrorismo inter-

nacional. En declaraciones a la agencia Interfax, el presidente del Comité de Defensa del legislativo ruso, Andrei Nikolayev dijo que Corea del Norte podría fabricar bombas atómicas debido a la presión externa y al temor de seguir el "trágico destino" de otros regímenes como el yugoslavo o, más recientemente, el iraquí. En opinión de Nikolayev, Estados Unidos debería medir su estrategia hacia Corea del Norte, pues "no son aplicables las variantes iraquí y yugoslava en un país que dispone de armas atómicas".

## MIRADOR

EE.UU.-IRAN

### Acusación atómica



El "eje del mal" de George W. Bush (foto) aparentemente no descansa. Estados Unidos acusó a Irán de desarrollar un programa secreto para producir armas atómicas y faltar a sus obligaciones con la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA). "Irán violó el Tratado de No Proliferación Nuclear y lleva adelante en forma secreta un programa para producir armas atómicas", denunció ayer el subsecretario de Estado norteamericano John Bolton después de reunirse con el ministro de Energía Atómica ruso, Alexander Rumiantsev, en Moscú. Bolton se encarga de los asuntos de seguridad nuclear y control de armamento y las reuniones que ayer tuvo en el Kremlin fueron para presionar a Rusia para que revise su cooperación nuclear con Irán. Rusia asesora a ese país en la construcción de la central atómica de Bushehr. Según Washington, los reactores de Bushehr y otras instalaciones civiles iraníes pueden emplearse para producir plutonio y fabricar bombas atómicas. "Es evidente que la existencia en Irán de un programa orientado al desarrollo de las armas nucleares y la fabricación de misiles balísticos de ninguna forma se corresponde con los intereses de Rusia", enfatizó Bolton para presionar al Kremlin. En cambio, Moscú cree que las acusaciones de Estados Unidos en realidad esconden la dura competencia que existe en la industria nuclear. Según fuentes rusas, minutos antes de las acusaciones de Bolton contra Irán, éste y Rumiantsev habían "coincidido en que no hay fundamentos para afirmar que Irán esté violando sus compromisos con la AIEA". Pero el funcionario norteamericano insistió con que las sospechas de Washington se basan en "observaciones de representantes oficiales de la AIEA" que afirman que en Irán hay centrifugadoras que pueden utilizarse para enriquecer uranio. Mediante este procedimiento, se puede obtener plutonio para las bombas atómicas.

Por fin un Plan de Salud con Centros Médicos Propios, moderna infraestructura tecnológica y al más bajo costo

CON LA MÁS AMPLIA RED DE CLÍNICAS, SANATORIOS Y CENTROS DE DIAGNÓSTICO EN TODO EL PAÍS.

\$140

matrimonio

Cobertura Total

"PLAN 401"

individual

\$74

RED  
TOTAL  
SISTEMAS DE SALUD

4521-1111



# La tarde de las narices de plástico en La Plata

Una crónica colorida de cómo se vivió el regreso de Carlos Salvador Bilardo al banco de Estudiantes. Los buscas vieron la veta y vendían graciosos apósitos de goma para la nariz...

Por Gustavo Veiga

Alabado por toda la feligresía de Estudiantes, Carlos Bilardo volvió una tarde. Una tarde que envidiarían los políticos que no seducen a nadie, incluido el propio Narigón mientras era candidato a presidente. Casi 30 mil personas lo ovacionaron de pie, corearon su apodo y se desgañitaron con su vuelta. Le extendieron un cheque en blanco con la pasión que en el fútbol despierta apenas un puñado. Anónimos y no tanto, se hicieron presente sus ex compañeros Alberto Poletti, Ramón Aguirre Suárez y Juan Verón, sus ex dirigidos Sergio Batista y Miguel Ángel Russo e hinchas como el abogado penalista Fernando Burlando y el periodista Osvaldo Príncipi. Nadie quiso perderse la vuelta a casa del personaje devenido en periodista y conductor de TV, acostumbrado más a los estudios de grabación que a las canchas de entrenamiento. El

hombre que dejó su huella indeleble en los últimos veinte años del fútbol argentino y que partió en dos el paladar de la gente. "Carlos Salvador Bilardooo...", como lo anunció la voz del estadio y pese a que su retorno aconteció en la cancha de Gimnasia.

"Una cosa son los pizarrones con las flechitas en el programa y otra los partidos con los arcos de verdad", comentó el técnico como si lo hubiera superado el acontecimiento. Justo él, que tiene dos Mundiales encima y una pila de finales disputadas como jugador y entrenador. El partido contra Talleres lo vivió como un lobo suelto (con perdón de Gimnasia). Gesticuló, se exaltó, agilizó el juego con ademanes al árbitro para que no detuviera el partido pese a que tenía un futbolista propio lesionado (Carrusca). Y hasta pretendió hacer un cambio de puro guapo cuando la pelota estaba en movimiento. "Es el mismo de siempre", asintió Batista cuando le preguntaron por su ex entrenador.

Esa sensación quedó refrendada en el mismo momento que Estudiantes llegó al bosque platense. Bilardo decidió cambiar la compañía del micro que lo transportaba y, según contó un empleado del club, se negó a utilizar el vestuario local por temor a un supuesto embrujo del rival de siempre. Cabulero, tampoco habría querido ver personas vestidas de verde a su alrededor. Eso sí, nunca se separó de él un rubio corpulento de remera blanca, de cachetes sonrojados y unos cincuenta años, que arengó a la gente desde la punta de la manga por donde el técnico asomó su prominente nariz antes de salir a la cancha.

Con menos pelo, unos kilos de más y las mismas mañas, Bilardo tuvo su demorado reencuentro con el público que lo idolatra. "Estaban gritando los hijos y los nietos de los que nos alentaron a nosotros", dijo con la voz en un hilo mirando de reojo a la Bruja Verón, otro de los hombres que estuvo a su lado durante casi toda la tarde. No paró de dar indicaciones, pidió el apellido de sus jugadores cuando impartía instrucciones (al paraguayo Balbuena lo llamó Bermúdez)

y con su mano derecha hizo ademanes indescifrables que uno de sus defensores, Diego Colotto, trataba de comprender con el ceño fruncido.

Entre decenas de banderas que decoraban el estadio, hubo una que sintetizó semejante demostración de fe en el técnico que volvió después de veinte años (el 14 de febrero de 1983 había dirigido por última vez a Estudiantes y también contra Talleres, la noche en que el equipo se consagró campeón). En el trapo improvisado rezaba el mensaje "Gracias por enseñarnos con el ejemplo a querer nuestro club". Aludía, qué duda cabe, al difundido propósito del Narigón de no cobrarle al club por los servicios prestados. Un compromiso que fue recompensado con el afecto del que sólo gozan los ídolos y Bilardo lo es en Estudiantes, como Carlos Bianchi en Boca o Ramón Díaz en River. Un personaje que recuperó el fútbol y perdió la pantalla—abandonó su programa en la cadena Fox— para fortuna de media ciudad de La Plata.



Carlos Bilardo volvió a movilizar a media ciudad de La Plata. Un personaje que perdió la pantalla de TV y recuperó el fútbol.

## "Estudiantes va a cambiar"

Juan Sebastián Verón, contento por el título logrado con el Manchester United, sintió también gran satisfacción por el regreso de Carlos Bilardo a Estudiantes. "Aunque no estaba físicamente, Carlos siempre estuvo en Estudiantes—dijo ayer el volante de la Selección desde Inglaterra—. Salí de lo que era su tranquilidad en radio y TV, y eso habla de lo que es como persona", señaló Verón, quien auguró: "Con la llegada de Bilardo, el club va a cambiar en muchos aspectos".

Verón relató que, a diferencia de La Plata, en Manchester el fútbol se vive "con tranquilidad, no es la misma pasión que allá. La gente está contenta más que nada en los bares".

## OPINION

Por Andrés Perco\*

### A pesar de los años

Nunca supe por qué cuando uno se acerca a la cancha, camina más rápido, acelera sus palabras, crecen las palpitaciones. Hasta pareciera que falta el aire. Caminar rumbo a la guardia del Lobo para ver otra vez en acción al Narigón Carlos Bilardo en el banco de Estudiantes resultó increíble. Volver a respirar el aire de finales, de epopeyas vividas dos décadas atrás, pero en pleno 2003, nos aceleró el pulso, le dio vértigo a la vida de los pinchas.

El ritual previo fue distinto, incluyendo el escenario de la fiesta. La cancha repleta, los grandes, los chicos, los viejos, los nenes, las abuelas, las banderas, las narices de plástico de Bilardo, las gracias, los perdones... Y también las lágrimas de quienes lo vieron jugar, lo vimos dirigir y ganar títulos, de aquellos que nunca lo habían visto al frente de Estudiantes. Fue una mezcla de sensaciones muy intensas. Cuando pisó el césped, los 30 mil pinchas gritamos "gracias por tu gesto, Narigón", y casi ni importaba el partido.

Detrás del arco de 118 lo seguimos mirando

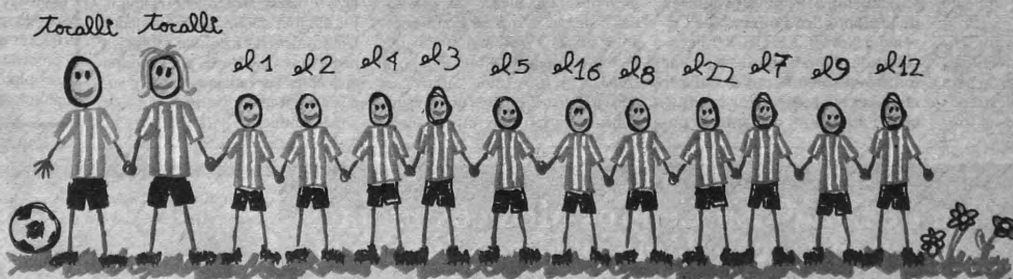
fijo a Bilardo. Sus movimientos, sus gritos, sus indicaciones, sus nervios, sus actitudes y expresiones idénticas a las de la multitud. Querer pegarle a la pelota sabiendo que está a 40 metros, querer saltar a cabecear un centro, maldecir una jugada mal terminada o disfrutar de un gol. Hizo todo lo que se hace en una tribuna. Pero con la sutil diferencia de que él es el más grande y ganó todo.

Farías pidió agua al banco y Bilardo lo mandó a correr. Carrusca estaba en el piso y le gritó para que se levantara, saliera solo de la cancha y no perdiera tiempo. Cuando Angeleri miraba al banco, el doctor le hacía señas para que se animara a avanzar por su lateral...

El segundo gol de Farías fue un gol de campeonato. Era el partido que había que ganar para que la fiesta fuera completa. El regreso estaba consumado; su fuerza motivadora está intacta.

A pesar de los años y a pesar de los nombres.

\* Periodista deportivo, hinchas de Estudiantes.



JUEGAN LOS CHICOS. JUEGA LA SELECCIÓN DE TOCALLI  
SUDAMERICANO SUB 17 de BOLIVIA

HOY

20:00 Hs.

> PARAGUAY - COLOMBIA

22:00 Hs.

> ARGENTINA - PERÚ



EN VIVO PARA TODO EL PAÍS.

En Capital y GBA sólo por:





VELEZ, EL NUEVO CONVIDADO DEL TORNEO CLAUSURA

# Adivinen quién vino a cenar

Verdugo de River y Boca, Vélez se ha convertido en el nuevo protagonista de la definición del torneo Clausura, metido en la disputa del título de campeón con los dos equipos más populares del país, respaldado por esos logros y por una solidez de juego en aumento.

El torneo parecía destinado a una disputa exclusiva entre boquenses y riverplatenses, pero los resultados del domingo le han dado una nueva dimensión a la definición: atrás del trío líder, Racing ha quedado a una distancia prudencial después de su derrota ante Lanús, y aunque Central ganó y descontó dos unidades, sigue a cinco puntos del líder River.

Una de las claves de la próxima jornada, la duodécima, es el hecho de que Vélez visitará el sábado a San Lorenzo y que tanto River como Boca jugarán el domingo con la presión o el relajamiento que produzca el resultado de aquel encuentro.

El tamaño del rival no parece asustar al equipo de Liniers. "Contra los equipos grandes, los jugadores de Vélez dan más de lo que realmente pueden", opina el entrenador Carlos Ischia. Además de River (en la 2ª fecha) y Boca (en la 11ª), Vélez derrotó a Independiente (en la 6ª) y, en esa racha, San Lorenzo no representa nada especial, teniendo en cuenta, además, que el equipo de Boedo no está haciendo una buena campaña.

Además, River sufrirá ante Unión la baja de dos jugadores clave en su estructura, Andrés D'Alessandro y Claudio Husain, suspendidos al sumar cinco amonestaciones, mientras que Boca depende de la evolución de varios jugadores lesionados y de su reacción anímica tras una pobre actuación que sumó la segunda derrota consecutiva, luego de la caída ante Paysandú.

El de Vélez es un plantel joven que conjuga una envidiable capacidad física para cortar los circuitos del rival, con algunos jugadores como Cristian Bardaro o Leandro Gracián, que le aportan el fútbol fundamental. Además, el equipo de Liniers tiene lo que le falta a Boca: un goleador. Con ocho tantos en 11 fechas, Roberto Nanni es uno de los goleado-

La victoria sobre Boca, sumada a la que había logrado ante River, le dio chapa de verdugo de los grandes, pero también lo metió de cabeza en la pelea por el título de campeón, cuando restan 8 fechas.



Vélez celebró el domingo, ante Boca, otra victoria sobre un equipo grande, como ante River. Ahora, metido de lleno en la disputa por el título de campeón del Clausura, espera a San Lorenzo.

res del torneo -junto al rosarino Luciano Figueroa- y esa carta, como River la tiene en Fernando Cavenaghi, puede ser decisiva en los tramos finales.

Ischia lo hace jugar con línea de tres -con Fabricio Fuentes como libero, un verdadero pilar en la zaga- pero poniéndole delante una formación de cuatro volantes de marca, de cuyo trabajo depende buena parte del resultado. Cubero (24 años) y Bustos (21 años) son los "doble cinco", Sena (20 años) va por derecha y Centurión (20 años) por izquierda. Con Gracián de enganche, y la picardía de Bardaro (que regresó después de sus innumerables lesiones) y desplazó de la formación titular a Valdemarín para abastecer a Nanni, se armó un equipo que aspira a más.

SENA, EL QUE LE HIZO UN GOL A BOCA

## "Vivo como en un sueño"

"Claro que ahora todos estamos viviendo un sueño. Cuando ayer (por el domingo) le hice el gol a Boca me desesperé, no sabía qué hacer, a quién abrazar. Mis viejos me dijeron que se emocionaron mucho." Sergio Sena, 20 años, autor del segundo gol de la victoria ante Boca, es dueño de una de las historias que fortifican a este Vélez aspirante.

"A fines del año pasado casi ni jugaba en cuarta y de golpe ahora soy titular en primera y ayer le hice un gol a Boca. Nadie puede de-

cir que esto no es increíble."

Llegado de Talleres de Remedios de Escalada, filial de Vélez, el pibe entrenaba en el club durante el año pasado. "Recién a mitad de año empecé a jugar en la cuarta y cuando comenzó el pasado Apertura alterné algunos partidos en reserva pero, imprevistamente, en la quinta fecha me citaron para el partido con Talleres, en Córdoba, y entré cinco minutos", precisó. "Después no volví a jugar hasta este año. Ischia me puso a hacer la pretemporada con los de primera y allí confió en mí para jugar. A él le debo todo", agradeció.

Sena vivió el domingo los cinco minutos de gloria, pero ha vuelto a su drama cotidiano. No tiene contrato y "con los viáticos que me pagan apenas puedo ayudar en mi casa a pagar la olla, ya que mi padre está desocupado y para mantener a mis cinco hermanos aportamos solamente mi madre y yo", comentó. "Todavía hay tiempo -asegura el presidente de Vélez, Raúl Gámez- para firmar el contrato." El chico ya se asentó en Primera, y alienta sueños, como sus jóvenes compañeros, de celebrar todo junto.

"Para ser el mejor -señaló ayer Carlos Ischia- hay que sumar más que los otros, y eso no se consigue sólo ganándoles a los grandes, porque además perdimos con Banfield y Arsenal. Se necesita regularidad."

## El Sub-17, ante Perú

El seleccionado argentino Sub-17 se medirá hoy ante Perú, a partir de las 21.10, en partido correspondiente a la segunda fecha del Grupo B del Sudamericano que se disputa en Bolivia. Los chicos que dirige Hugo Tocalli comenzaron el torneo goleando por 5-0 a Paraguay, confirmando su condición de favoritos. La formación sería con: Ustari; Garay, Formica, Sánchez; Biglia, Alvarado, Cardozo, Villagra, Colzera; Rodas, Lagos.

## Duelo de punteros

Real Madrid -con Santiago Solari y Esteban Cambiasso en el banco- y Juventus -con Mauro Camoranesi-, ambos líderes de sus respectivas ligas, se medirán hoy en el partido de ida de las semifinales de la Liga de Campeones de Europa. El encuentro promete duelo de estilos y gustos: creatividad ofensiva de los españoles y orden defensivo de los italianos.

## Acusado de soborno

El hombre acusado de intentar sobornar al árbitro de AFA Luis Bongianino, que dirigió el sábado el partido CAI-San Martín (Mza.), por la 13ª fecha del Clausura de la B Nacional, se negó ayer a declarar ante la Justicia, por lo que continúa detenido en una seccional de Comodoro Rivadavia. El llamativo caso causó revuelo en la categoría, debido a la audacia del implicado quien, a cara descubierta, a plena luz del día y en un lugar público intentó entregar el dinero, unos 4800 pesos.

## Uno arriba, otro abajo

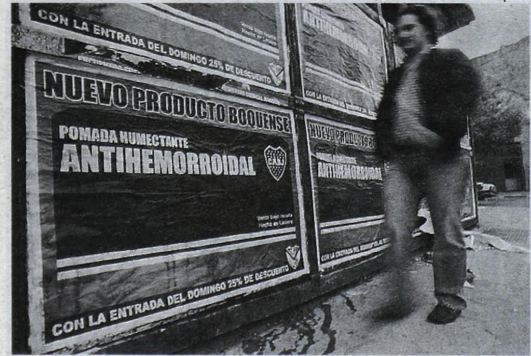
Guillermo Coria se clasificó para la segunda ronda del torneo de tenis Masters Series de Roma al derrotar por 6-2 y 6-1 al británico Tim Henman, mientras que David Nalbandian fue eliminado en la primera rueda tras caer ante el español Félix Mantilla por 6-3, 1-6 y 6-0. Por su parte, la cordobesa Clarisa Fernández, fue eliminada del torneo de Berlín, luego de perder en primera ronda ante la francesa Nathalie Dechy por 6-0 y 6-4.

## Europa, no más de 32

Los principales clubes europeos de fútbol expresaron, a través de su vocero Karl Rumenigge, su resistencia a que en el Mundial de 2006 en Alemania se aumente el número de participantes a 36 selecciones, tal como propuso la Conmebol.

## La nueva costumbre de los carteles

Amalio Pampillón



Los carteles aparecieron en la mañana de ayer, en la zona sur de Buenos Aires. Rápidos de reflejos, los hinchas de Vélez quisieron prolongar sus cargadas contra Boca, al que habían derrotado el domingo y al que aspiran a dejar atrás en la lucha por el torneo Clausura. En el límite entre la broma y la grosería, los hinchas de Liniers quisieron sumarse a una costumbre reciente que celebra con pegatinas matinales el tono de la conquista del día anterior. Por lo visto, los hinchas no sólo van a apoyar a su equipo con presencias multitudinarias en los estadios...

## ESCALASO

Quiniela Nacional (A-D-N-R) Matutina			
1	6583	8	5938
2	0959	9	0271
3	2114	10	9968
4	2170	11	8379
5	0637	12	4033
6	5896	13	0935
7	4749	14	2115
		15	5767
		16	6314
		17	8922
		18	6561
		19	2516
		20	0169

Quiniela Nacional (E-I-O-W) Vespertina			
1	6642	8	2866
2	6996	9	5375
3	2812	10	0085
4	4113	11	6441
5	3758	12	6741
6	8194	13	6033
7	0248	14	8839
		15	3690
		16	0442
		17	7249
		18	0053
		19	9551
		20	8584

Quiniela Bonaerense Vespertina			
1	9140	8	8520
2	9533	9	2014
3	7163	10	6472
4	6113	11	8837
5	3062	12	1017
6	1588	13	2355
7	6623	14	6219
		15	2395
		16	8059
		17	9507
		18	7432
		19	9098
		20	3772

Quiniela Nacional (A-O-T-Y) Nocturna			
1	7724	8	0598
2	3150	9	8464
3	6330	10	5083
4	9104	11	3631
5	7584	12	7993
6	9239	13	0275
7	4269	14	6947
		15	1902
		16	0280
		17	1144
		18	6950
		19	9581
		20	5488

Quiniela Bonaerense Nocturna			
1	8608	8	6115
2	0501	9	7019
3	5382	10	6109
4	6908	11	8706
5	1302	12	9829
6	3885	13	4186
7	9373	14	6644
		15	0068
		16	9002
		17	5172
		18	0898
		19	7707
		20	9569



ENTREVISTA AL PREMIO NOBEL DE LITERATURA JOSE SARAMAGO

# "Vivimos en una plutocracia, un gobierno de los ricos"

A los 81 años, el portugués desarrolla en Buenos Aires una agitada agenda. El domingo cerró la Feria del Libro, ayer concretó una conferencia en el Colón, hoy será nombrado Doctor Honoris Causa de la Universidad Nacional de Buenos Aires y mañana disertará en el Malba. En esta entrevista habla de dos mundos que en él confluyen y son inseparables: literatura y política.

Por Verónica Abdala

▲ José Saramago (Azinhaga, 1922) pidió una sola condición: que no lo molestaran mientras comía. No estaba dispuesto a responder preguntas con la boca llena. La salvedad no hubiese provocado caras de asombro de no haber sido porque la rueda de prensa prevista para ayer al mediodía en un hotel de la calle Tucumán se desarrollaría, precisamente, en el marco de un almuerzo. Obedientes hasta donde pudieron, los periodistas se limitaron a callar mientras los platos estuvieron llenos, para arremeter con preguntas sólo cuando los mozos se alejaban con los restos de comida. Pero eso no duró todo el almuerzo.

A pocos días de haber causado un revuelo considerable en el mundo,

por sus críticas a la decisión del gobierno cubano de fusilar a tres hombres acusados de espías, el escritor se refirió a la cuestión, aunque visiblemente incómodo ante la obligación de tener que pronunciarse contra un gobierno que apoyó durante más de cuatro décadas. Habló sobre el tema lo suficiente como para no parecer descortés, y cuando sintió que había cumplido se encargó también de poner coto a las preguntas. "Ya dije todo lo que resultaba estrictamente necesario para el caso", advirtió con gesto adusto desde la cabecera de la mesa. "Tampoco quiero hacer un espectáculo de todo esto."

La cuestión se impuso a poco de haberse iniciado el almuerzo: los veinte periodistas presentes querían que se explayara sobre el sentimien-

to que despertó en él —que se define como un "comunista hormonal"— la tensa situación en torno de la actualidad de Cuba. Esos sentimientos lo llevaron a publicar un artículo, que este diario reprodujo, titulado "Hasta aquí llegué", en el que retiró su apoyo al gobierno que encabeza Fidel Castro. "He leído la contratapa que el diario *Página 12* publicó el fin de semana pasado, y en que el escritor José Pablo Feinmann hacía referencia al tema de Cuba. Nadie expresó mejor que él, con mayor transparencia, lo que muchos sentimos. Yo no he podido hacerlo tan claramente como él. Me hubiese gustado haber firmado ese texto estupeando", subrayó. "Sólo quiero agregar que mi relación con el pueblo cubano se mantiene intacta, que mi corazón está con esa gente, como lo ha estado siempre. Yo me he distanciado del gobierno, de la cabeza de la Revolución. Aunque sería más apropiado decir que la Revolución Cubana se ha distanciado de mí."

En relación con las demás cuestiones que afloraron a lo largo de la charla, que se extendió por dos horas, Saramago, que por la noche presentaría su último libro (*El hombre duplicado*, Alfaguara) en el Teatro Colón, no sólo no puso reparos sino que se esforzó por responder en todos los casos con amabilidad y precisión. La cuestión que desarrolló con mayor énfasis fue su histórica defensa de los derechos humanos y la necesidad de la puesta en duda de las nociones que rigen las

democracias contemporáneas. Una batalla que viene promoviendo desde hace algún tiempo a lo largo y ancho del planeta y que justifica diciendo que "el deber de los intelectuales es suscitar interrogantes en los otros, además de sentarse de tanto en tanto a crear o escribir".

—¿A qué se refiere cuando dice que las democracias, en el orden mundial, están debilitadas, al punto de haberse convertido casi en una farsa?

—Vivimos en una plutocracia: un gobierno de los ricos, cuando éstos, proporcionalmente al lugar que ocupan en sociedad, deberían estar representados por una minoría en el poder. No hay actualmente ningún país del mundo que viva verdaderamente en democracia, y éste es el debate que nos debemos, el que te-

**Idea:** "Mi relación con el pueblo cubano se mantiene intacta, mi corazón está con esa gente, como lo ha estado siempre. Me he distanciado del gobierno".

nemos la obligación de imponer. La injusticia social es como una nueva capa atmosférica que envuelve al planeta entero. ¿Creemos que participamos del destino de nuestros países porque votamos a determinados funcionarios gubernamentales o municipales? Son las multinaciona-



Gonzalo Martínez

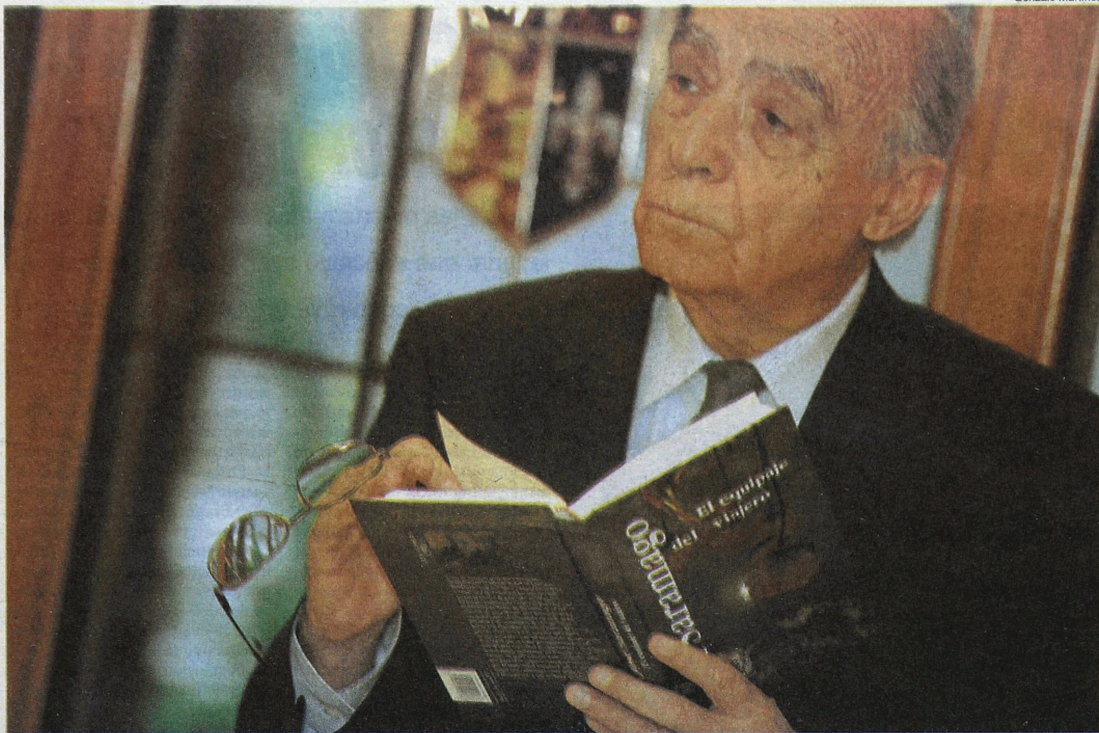
La UBA lo declara Doctor Honoris Causa, hoy a las 17 en Medicina.

LÁZARO ACEPTÓ  
EL COMPROMISO.  
¿LO ACEPTARÁ  
AMADOR HEREDIA?

SOY  
GITANO  
MARTES A VIERNES  
22:00







## Menem, never

"No estoy seguro de a quién hubiera votado, o a quién votaría de haber sido argentino, pero sé que votaría contra Menem, de eso estoy seguro", planteó ayer el Nobel portugués cuando se le preguntó por la agitada política argentina. "El es uno de los personajes más dañinos que tiene la historia de este país. Supongo que de haber tenido que votar en la primera vuelta, me hubiese inclinado por (Elisa) Carrió." Consultado sobre si Menem es el pasado de la Argentina, el escritor fue tajante: "La Argentina tiene que enterrar sus mitos de una vez por todas. No pueden seguir actuando en función de dos fantasmas, Perón y Evita. El pueblo de este país debería librarse de ellos lo más temprano posible. Hay que plantearse las cosas de cara al porvenir".

les las que en este mundo globalizado ejercen el auténtico poder, y devoran en su vientre los derechos humanos y las democracias como el gato devora al ratón. Son ellas las que determinan nuestras vidas. Son los intereses económicos los que dirigen las acciones de los gobiernos, de todos los gobiernos del mundo. Nos han convencido de que esta vida es la única posible, cuando no debería ser así: vivimos en un mundo atroz, pero que no es el único posible. Iniciar el largo recorrido que apunte a esa mejoría, es nuestra responsabilidad.

—Pero ¿qué hacer concretamente, en este contexto? —quiso saber *Página/12*—. ¿Cuáles son los mecanismos concretos con que cuentan los ciudadanos para enfrentarse a fuerzas tan visiblemente poderosas, en el marco de los sistemas en que les toca vivir?

—Hay que empezar por reconocer que vivimos en la mentira. Sólo en la medida en que iniciemos el camino del debate público, el de la participación cívica, el movimiento de centenares de miles de ciudadanos de todas partes en pos de la democracia y el respeto de los derechos humanos, estaremos haciendo algo por el futuro, y por este presente que es producto de lo que hagamos o dejemos de hacer. Las multinacionales están decidiendo nuestros destinos y están gobernando a nuestros gobiernos. Y que no me vengan con que no hay tiempo para debates ni con que cada uno está concentrado en ganarse el pan: ya se han dicho todas las excusas posibles, pero ésa es la discusión que nos debemos y debemos proponer los hombres y mujeres de bien.

—¿Cómo se hace? ¿Es posible plasmar en acciones el descontento generalizado? ¿Cómo traducir en manifestaciones concretas la insatisfacción de la experiencia individual?

—Debemos lograr que en el largo plazo los poderes económicos queden sujetos a pautas más democráticas. Nos hemos resignado, creemos que no podemos nada: ésa es la enfermedad que actualmente padece la humanidad. No queremos abrir los ojos: nada cambia que unas elecciones las gane un demócrata o un liberal. ¿Suponen que Blair, Aznar o Berlusconi se diferencian tanto? ¿Creen que si un

candidato gana o pierde cambia radicalmente el destino de un país? Yo creo que, tal como están las cosas, da igual, porque no son ellos los que mandan en realidad.

Otro problema inherente al sistema mismo es, según él, que la representatividad en democracia queda sujeta a las propuestas de unos partidos políticos, y "todo lo que queda por fuera de ellos, consecuentemente no existe, porque no en-

**Dato: "¿Creemos que participamos del destino de nuestros países porque votamos a determinados funcionarios? Son las multinacionales las que ejercen el auténtico poder".**

cuentra representación". Las ideologías que en el pasado sustentaron la acción colectiva de sociedades y movimientos parecerían en retirada en este mundo globalizado, piensa el escritor. "El consumismo parece ser la única ideología extendida a lo largo y ancho del planeta", reflexionó. Un momento después, la anécdota (¿real?) con que se despachó arrancó carcajadas. "Sé de una mujer que antes de morir dejó expresa orden de que sus cenizas fueran es-

parcidas en un shopping. Allí habíamos transcurrido las horas más felices de su vida", relató.

Su visión del ser humano contemporáneo, como sujeto histórico, no es precisamente alentadora: "Nos hemos convertido en seres pasivos. Resignados. Seres que no cuestionamos, patéticos seres sentados a esperar que la ciencia y la tecnología nos aporten nuestra cuota diaria de bienestar. Somos responsables de este mundo desgraciado en el que nos toca vivir. Yo aspiro a morir en un mundo un poco menos desgraciado, por eso dijo lo que pienso: porque mi deber, como hombre público que soy". Promediando la comida, el ímpetu de las preguntas fue dando paso a la atención de la escucha, y la evidencia de las manos levantadas fue dejando paso a la interrogación silenciosa de las miradas de unas personas puestas a pensar.

"Yo siempre he creído, y la historia de países como Chile o Argentina lo confirma, que los muertos no están del todo muertos, y que con ellos están cumpliendo su obligación. Pero que los vivos tienen la obligación de estar vivos, porque si no no estarán ellos cumpliendo su obligación", planteó el escritor. "Si no nos hacemos responsables de nuestro destino, no estaremos ni muertos ni vivos. Seremos apenas estos patéti-

cos seres en que nos hemos convertido. Pienso que otro ser humano es posible: el hombre es formado por las circunstancias, como planteaban Marx y Engels, pero para ello debemos contribuir a la construcción de circunstancias más humanas. ¿Qué ser humano puede surgir de un mundo en que muere una persona de hambre cada cinco minutos? Vivimos una etapa histórica inédita de enajenación e indiferencia: ése es el

**Fin: "Sé de una mujer que antes de morir dejó orden de que sus cenizas fueran esparcidas en un shopping. Allí habíamos transcurrido las horas más felices de su vida".**

mundo que para llegar a ser mejores personas debemos transformar."

—¿Cree que son útiles las manifestaciones, como aquellas que no pudieron impedir la guerra?

—Las manifestaciones no sirven de mucho: si uno sale con una pancarta a la calle lo más probable es que reciba el palazo de una policía en la cabeza. Además, la gente se cansa de manifestar.

—¿Basta con las denuncias verbales, entonces?

—Las palabras son todo lo que tenemos. Acaso todos tengamos que decir alguna vez "Hasta aquí hemos llegado", como dije yo. A las palabras que nos dañan hay que oponer las otras que apunten a construir. Se trata de lento proceso de toma de conciencia y de debate, al que los medios de comunicación tienen mucho para aportar.

—¿Dónde debería iniciarse la discusión?

—Hay tres preguntas fundamentales para el desarrollo de una sociedad. Esas preguntas reveladoras que todos deberíamos hacernos antes de avalar cualquier política, cualquier acción, propuesta o candidatura son: ¿Por qué? ¿Para qué? ¿Para quién? Esas son las mismas que hacen los chicos hasta que los adultos se resisten a contestar la verdad. También nosotros perdimos la confianza y dejamos de preguntar y de pensar.

—Usted planteó recientemente la necesidad de repasar la filosofía clásica, como una de las cuentas pendientes para este milenio...

—Debemos recuperar la reflexión, el espíritu crítico, la filosofía, para volver a creer en la posibilidad de la evolución colectiva. Debemos quitarnos la venda de los ojos o moriremos desgraciados. A los 80 años, uno tiene la necesidad visceral de contribuir de algún modo a esa evolución. Es muy triste ver que la Declaración Universal de los Derechos del Hombre es un papel mojado al que nadie le da importancia. Es muy triste que las variables económicas no tengan contrapeso y que lo que está por debajo, nada menos que la democracia y los derechos humanos, no tengan peso al lado de aquéllos. Las trasnacionales no emergen del voto popular, por eso es que no son representativas de nadie. Vivimos en una farsa de la que todos somos cómplices: los gobiernos, los sistemas de enseñanza, los medios de comunicación. La posibilidad de dudar es la octava maravilla del mundo, pienso yo. Después vendrá la pregunta: si aceptamos vivir en el neoliberalismo, ¿para qué sirve el Estado? Enójense conmigo quienes no lo entiendan, pero ¡mi obligación es denunciar que el rey está desnudo! ¡Las cosas no son lo que aparentan ser! De si somos o no capaces de reflexionar sobre estas cuestiones depende, en términos históricos, el futuro de la humanidad.

LA HISTORIA SECRETA DE "EL HOMBRE DUPLICADO"

## La vieja fantasía del doble

El hombre duplicado: el título del libro se le presentó a José Saramago imprevistamente, mientras se afeitaba frente al espejo, en su casa de la isla Lanzarote. Recién a partir de ese momento se dispuso a construir la historia, y nació su protagonista, Tertuliano Máximo Alfonso. "Bajo esta historia late la pregunta sobre qué somos, y la certeza de que no sólo no sabemos sino que tampoco podemos saber realmente quiénes son los otros", explicó ayer el escritor, autor, entre otras obras, de *El año de la muerte de Ricardo Reis*, *El Evangelio según Jesucristo*, *Memorial del convento*, *Ensayo sobre la ceguera*, *Todos los nombres* y *La caverna*. La acción de su nueva novela se dispara cuando Alfonso, un

profesor de historia de 38 años, descubre que en su misma ciudad vive un hombre exactamente igual a él, al que no lo unen vínculos familiares. Esa es la excusa que le sirve al Nobel para repensar desde la ficción ciertas nociones asociadas a la idea de identidad, el mundo de los deseos, y la imprevisibilidad de la vida, retomando la tradición histórica del doble, que se remonta en la mitología griega a la figura de Anfitrión.

"La incapacidad de definir al otro es lo que nos impide comprenderlo", planteó el escritor. "El esfuerzo que hacemos por ese acercamiento con los otros es, de todos los modos, inherente a nuestra naturaleza. Es tan lógico que hagamos ese esfuerzo como que finalmente ha-

ya una distancia que no podemos superar. Otra de las cuestiones centrales que va por debajo de la trama es la del deseo frecuente que tenemos por ocupar el lugar de otros, sin advertir que ese otro puede a su vez estar deseando estar en nuestro lugar." El narrador de esta historia es un personaje más, que abandona la pasividad esperable del que cuenta para pasar a formar parte de la acción. "Me divertí desacralizar ese lugar tan caro a la Academia", expresó Saramago. "Quise correrlo del lugar que habitualmente se le da para incorporarlo al conflicto." El también renegado siempre de la posibilidad de quedarse al margen de la historia: si hay algo de lo que no puede acusárselo, es de no haberse comprometido.



## ¿Muppets de Disney?

Después de más de una década detrás de los personajes del célebre "The Muppet Show", esta semana los famosos muñecos que nacieron de la fantasía del marionetista y director Jim Henson podrían ser adquiridos finalmente por la compañía Disney. Así lo informó ayer el diario *New York Post*, según el cual Disney pagará por la troupe de personajes que encabezan la Rana Renée y Miss Piggy unos 100 millones de dólares (70 millones en efectivo y 30 en asunción de deudas). Se trata de una cifra inferior a los 150 millones de dólares que Michael Eisner, número uno de Disney, estaba dispuesto a abonar en 1990 cuando la compañía del ratón Mickey estuvo más cerca de la adquisición. El 20 de marzo, en la presentación de las previsiones para el 2003, el administrador delegado de Disney dio a entender que los famosos muñecos de la Henson Company, administrados por Em.TV, estaban cerca de integrar el portfolio de Disney.

# En su apogeo como escritor, Walsh era considerado "un autor menor"



Rodolfo Walsh, un autor hoy clásico, fue resistido en su época.  
"La literatura está todo el tiempo en movimiento", recordó Martín Prieto.

Una de las mesas más interesantes de toda la feria, que concluyó ayer, giró en derredor de cómo se construye un "canon literario".

Por Silvina Frieria

La reedición de la colección El Séptimo Círculo, dirigida al principio por Jorge Luis Borges y Adolfo Bioy Casares, puede ser hoy una nota de tapa de los suplementos culturales de los diarios o de las revistas de actualidad literaria. Pero hace 50 años el género policial no gozaba del beneplácito de los escritores, de los críticos y de la academia, por lo que nadie en su sano juicio hubiese destacado la aparición de aquella colección. Novelas como *La bestia debe morir*, de Nicholas Blake; o *El cartero llama dos veces*, de James Cain, estaban confinadas a la categoría marginal de subliteratura, suerte de bolsa de residuos en la que se desechaban los textos considerados "menores", como sucedía, también, con los folletines. Algo similar ocurrió con el escritor Rodolfo Walsh, hoy unidad segura de cualquier programa universitario de literatura argentina.

En los '60, el autor de *Operación Masacre* sólo era ponderado como un buen periodista. Su obra, ajena a la literatura según los valores de la época, poseía un carácter meramente testimonial y periodístico. En la mesa redonda "La construcción de un canon literario", el filósofo Tomás Abraham, el crítico Martín Prieto y el psicoanalista Germán García, con la coordinación de Luis Gregorich, trazaron un itinerario de pautas que definen lo que se establece como canónico en la cultura occidental y qué instituciones intervienen—escuelas, universidades y la crítica literaria—en ese proceso de evaluación, selección y posterior "santificación" de obras, autores y géneros. La mesa fue una de las actividades más interesantes de toda la Feria del Libro, que anoche cerró sus puertas hasta el año que viene.

Prieto optó por leer un artículo de Walter Mignolo, de 1995, para exponer algunos aspectos centrales en la movilidad de un canon y su corpus. "Leopoldo Lugones canoniza el *Martín Fierro* en 1913, un texto increíblemente popular en los años '70, pero impugnado por los contemporáneos cultos de José Hernández, para quienes los biógrafos del Chacho Peñaloza escribía mal porque estaba fuera de la norma". Con este ejemplo y el de Beatriz Sarlo en *El imperio de los sentimientos*, en donde realiza una relectura de los folletines, Prieto recordó una reflexión del escritor David Viñas, quien dijo que "el prestigio literario funciona como una bolsa: todo lo que sube, baja". Para el escritor y crítico Noé Jitrik, la idea de canon ocupa todo el universo imaginario, pero poco a poco va siendo recortado por un nuevo tipo de discurso: la crítica, productora de canon ella misma, ya sea compitiendo con los cánones previos o creando otros nuevos. "Existen tantos cánones como lectores hay. Pero una cosa es el canon privado y otra es cuando el canon individual pretende intervenir en la formación de un canon social y colectivo", señaló Prieto.

"Un canon es construido por un profesor universitario aun en la ru-

tinaria actividad de preparar un programa de literatura. Un escritor construye canon de modo implícito, por ejemplo Juan José Saer, que incorpora en su narrativa toda la parafernalia poético-musical de Juan L. Ortiz, o de manera explícita, cuando arman sus propias genealogías. Borges hizo un arte de la genealogía leyendo a Lugones, Evaristo Carriego y Almafuerte", enumeró Prieto. "Los periodistas culturales promueven un canon cuando deciden qué libro destacar sobre otros, a cuáles darle una página o una columna". Prieto añadió, como conclusión, que el canon es viejo por definición porque la literatura está todo el tiempo en movimiento: lo que estaba detrás pasa adelante, lo que estaba adelante se corre a un costado y lo que estaba al costado desaparece. "Por eso Thomas Eliot decía que cada cien años corresponde que se vuelva a escribir la historia literaria porque el nuevo crítico, con una nueva lente, verá un paisaje totalmente diferente."

Desde una perspectiva filosófica y sociológica, Abraham—que el domingo presentó en la feria *El último Foucault*—se refirió a la relación del canon con la cultura, en rigor, la "ley de difusión del canon". Para Abraham, todos creen saber algo acerca del canon. "Por la difusión masiva y la vulgarización, te-

**Abraham: "El canon se transforma en una voz anónima que forma parte de la cultura sin querer. Forma parte de una necesidad de ordenar, legitimar y sancionar".**

nemos un conocimiento cada vez más precario y parcial. Por ejemplo, muchos citan frases del *Martín Fierro* sin haberlo leído. Así, el canon se transforma en una especie de voz anónima que forma parte de la cultura sin querer." Cuando Foucault habla del orden del discurso, está indicando lo que hay que saber y enseñar. "El canon forma parte de una necesidad de ordenar, legitimar y sancionar", agregó el filósofo. "Maurice Blanchot piensa en la disolución de obras y de autores, que nadan como canoas en el mar del lenguaje. Entonces, los autores y las obras se pegan a distintos cruces en una gran red. Y esto implica, también, cambios en nuestro modo de leer", precisó Abraham.

"Gracias al crítico literario, la literatura tiene valor de documento y alimenta nuestra voluntad de saber. Por eso leemos al crítico y no a la obra, a Harold Bloom y no a Shakespeare", aclaró. Según el psicoanalista Germán García, el libro de Bloom—*El canon occidental*—está cruzado por la angustia de las influencias y tal vez por eso sea un texto provocador. Pero, a pesar del despliegue de osadías, García objetó que Bloom terminara sosteniendo que el canon es una cuestión de gustos. "El canon existe porque el texto canonizado sigue operando en otros textos que se escriben", razonó.

# ciudad abierta

la guía completa de todas las actividades organizadas por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires

gobBnAs

ciudad abierta

La música de siempre y por el año 2003

Agenda semanal (del 10 al 26 de julio de 2003)

Agenda mensual y guías: 7 Agendas semanales y 7 guías (pág. 31) Agendas barrios / Agendas chicos (pág. 4) Agenda libros / Agenda cine (pág. 51) Agenda música (pág. 6) Agenda teatro y danza (pág. 7) La Gran Oración (pág. 81)

UN CLÁSICO PARA TODO PÚBLICO

agenda semanal

10 al 26 de mayo 2003

Pasen y vean

museos  
galerías  
paseos  
ferias  
libros  
visitas guiadas  
barrios  
chicos  
cine  
teatro  
estrenos  
danza  
deportes  
centros culturales  
plástica  
tango  
rock  
folklore  
jazz  
música popular  
clásica

un suplemento de 8 páginas, los jueves **gratis** con el diario **Página/12**



UNA MARATONICA CELEBRACION DEL CORTOMETRAJE

# El raro arte de la brevedad

Durante todo el mes de mayo, la programación de cine del Centro Rojas estará dedicada a los grandes maestros del film de corta duración.

Por Oscar Ranzani

Cuando el realizador Jean-Luc Godard aún era crítico de *Cahiers du cinéma*, se preguntaba si podía considerarse el cortometraje como cine. Aquella provocación—que negaba, incluso, sus propios comienzos en ese terreno—impuso una clave para el debate, un debate que durante todo el mes de mayo será el centro de la programación cinematográfica del Centro Cultural Ricardo Rojas (Corrientes 2038), dependiente de la Universidad de Buenos Aires. Toda una serie de cortos de distintos géneros, formatos, temáticas y estéticas (ver recuadro) coparán la pantalla del Rojas, bajo la consigna “El mes más corto del año: el corto es la estrella”. El abanico es tan amplio que incluye desde los films pioneros de ese padre fundador del cine que fue el estadounidense David Wark Griffith hasta un festival del nuevo cortometraje argentino, pasando por films inéditos en el país del realizador checo Jan Svankmajer y los celebrados trabajos en el campo de animación de Nick Park y su Aardman Studio, de donde salieron personajes ya clásicos, como Wallace & Gromit.

“Sobre una idea original más acotada, fuimos ampliando la muestra de acuerdo a la riqueza del campo de abordaje”, señala el crítico Sergio Wolf, curador del ciclo y responsable de la programación cinematográfica del Rojas. “Tratamos de que no fueran solo films de ficción sino también que hubiera una variación muy grande en cada segmento: experimentales, animación, documentales. También buscamos el efecto sorpresa, para que el público se encuentre con un panorama tan diverso como cambiante”, comenta Wolf. El lunes 12 empieza la sección destinada a los cortos de animación pertenecientes a los estudios Aardman, que fueron mundialmente conocidos por los trabajos en plastilina y de donde surgieron los simpáticos y actuales Wallace & Gromit. Entre los dibujos que se proyectarán figuran algunas

realizaciones de Nick Park, quien obtuvo tres premios Oscar por sus cortos animados en tres ocasiones.

Una de las perlas del ciclo es la jornada dedicada al realizador checo Jan Svankmajer (lunes 26), de quien se exhibirán siete cortos, entre ellos *Muerte del stalinismo en Bohemia* (1990). “Me parece que es uno de los más grandes trabajos sobre técnicas mixtas en animación que haya visto en los últimos años: hay archivo, foto fija, filmación de tipo documental, animación de plastilina y, al mismo tiempo, es una especie de mirada del totalitarismo de la Praga invadida por Stalin. Además tiene un tratamiento humorístico”, indica Wolf. “También hay varios muy breves de Svankmajer que son sobre la comida. Es una especie de surrealista confeso. Y, en

**Definición: Más que el campo de pruebas para un largometraje, el corto puede llegar a ser un ensayo sobre las posibilidades de lenguaje del cine.**

ese sentido, es un *rara avis*, porque nadie se asume como surrealista en esta época, parece pasado de moda. Por otro lado, su cine es muy irónico sobre las convenciones sociales, la solemnidad y con un dominio extraordinario de las técnicas de la animación”, agrega.

La sección “Cortometrajes clásicos” (lunes 19) permitirá observar

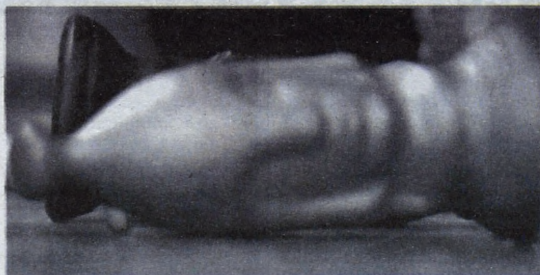


El estadounidense David Wark Griffith fue un pionero fundamental. Se verán también films del inglés Nick Park y el checo Svankmajer.

la metodología de trabajo de Griffith y tiene la particularidad de que todos los trabajos fueron elaborados por el realizador en un mismo año: 1912. En sus trabajos previos (1909-1911), “él fue investigando y trabajando las posibilidades del cine. Cada uno de ellos tiene un tra-

bajo específico en relación a su óptica sobre algunas zonas: hay uno que trabaja la cuestión del montaje paralelo, en otro aborda la gestualidad o el cine mudo. También va variando de género. Más que un territorio donde alguien se prepara para un largo, es como una prueba o ensayo sobre las posibilidades de lenguaje del cine”, explica Wolf.

Entre los films de la jornada denominada “Cortometrajes argentinos: antes del largo”, se destaca *El contorsionista*, de Juan José Campanella. El corto del director de *El hijo de la novia* está basado en una historieta de Carlos Trillo y pertenece al género ficción. El miércoles 21 y jueves 22 será el turno de la sección destinada a los directores noveles. Allí se exhibirán veinte cortometrajes seleccionados por el Rojas y provenientes no sólo de Capital Federal sino también de Rosario, La Plata y Córdoba.



El cine de Svankmajer reivindica la actualidad del surrealismo.

## Una programación que no se queda corta

### Lunes 12, a partir de las 21: animación.

- ◆ *Pib & Pog* (Peter Peake)
  - ◆ *Minotaur & Little Nerkin* (Nick Mackie)
  - ◆ *What's Pig*
  - ◆ *My baby just cares for me* (Peter Lord)
  - ◆ *Pop* (Sam Fell)
  - ◆ *Owzat* (Mark Brierley)
  - ◆ *Ident* (Richard Golezowski)
  - ◆ *Adam* (Peter Lord)
  - ◆ *Al dente* (Mark Brierley)
  - ◆ *Loves me loves me not* (Jeff Newitt)
  - ◆ *Babylon* (P. Lord, N. Oarek, y D. Sproxton)
  - ◆ *Next* (Barry Purves)
  - ◆ *Sledgehammer* (P. Lord, N. Park y R. Golezowski)
  - ◆ *Barfootin* (R. Golezowski)
- Lunes 19, a partir de las 21: David Wark Griffith**

- ◆ *For his son*
- ◆ *The sunbeam*
- ◆ *The girl and her trust*
- ◆ *The female and the species*
- ◆ *One is business, the other time*
- ◆ *An unseen enemy*
- ◆ *The painted lady*
- ◆ *The meuketeers of pig alley*
- ◆ *The New York hat*

### Lunes 26, a partir de las 21: Jan Svankmajer.

- ◆ *Amor por la carne*
- ◆ *Comida*
- ◆ *Picknick mit Weismann*
- ◆ *El osario*
- ◆ *Punch & Judy*
- ◆ *Muerte del stalinismo en Bohemia*
- ◆ *Un tranquilo fin de semana en la casa*

### Miércoles 14, a partir de las 20: Cortos argentinos, antes del largo

- ◆ *El contorsionista* (Juan José Campanella)
  - ◆ *Espectros* (Ariel Rotter)
  - ◆ *Nosotros* (Rodrigo Moreno)
  - ◆ *La piel de la gallina* (Nicolás Saad)
  - ◆ *Película bruta* (Mariano De Rosa)
  - ◆ *Derecho viejo* (Mariano Llinás)
  - ◆ *Kilómetro 22* (Paula Hernández)
  - ◆ *La ceguera* (Christian Bernard)
- Jueves 15, a partir de las 20: segunda parte**
- ◆ *Instrucciones para John Howell* (Fernando Spiner)
  - ◆ *Punto muerto* (Damián Szifron)
  - ◆ *The end* (Flavio Nardini)
  - ◆ *Tren gaucho* (Gabriela David)
  - ◆ *Dos en un auto* (Juan Villegas)
  - ◆ *Interior/Noche* (Celina Murga)
- Miércoles 21 y jueves 22, a las 20: Festival de nuevos cortometrajes argentinos.**

## En Cannes, habrá perro

Una copia restaurada de *Un perro andaluz*, de Luis Buñuel y Salvador Dalí, inaugurará el próximo día 15 la proyección de clásicos o “rarezas por descubrir” del Festival Internacional de Cannes, que celebrará su 56ª edición del 14 al 25 de mayo. Cinco de estas películas se presentarán en flamante versión digital de alta definición, entre ellas *El rey y el pájaro*, de Paul Grimault, y *Espantapájaros*, del estadounidense Jerry Schatzberg, informaron fuentes del festival. Diez se proyectarán en nuevas copias de 35 milímetros, como *Un perro andaluz* (1927); *Nos habíamos amado tanto*, de Ettore Scola (Italia, 1974); *The Evergreen*, de Shin Sang-Okk (Corea del sur, 1961) y *A sangre fría*, de Richard Brooks (EE.UU., 1967), sobre la novela de Truman Capote. Todas estas proyecciones tendrán lugar en la sala Buñuel, inaugurada hace unos años en homenaje al realizador español que le da su nombre. Los films restaurados de Cannes son propuestos por las cinematecas nacionales, archivos de cine, estudios y productores, y seleccionados en función de su calidad, la importancia del trabajo de restauración realizado, la calidad de la copia y la oportunidad histórica que signifiquen.

## Solanas a la napolitana

El cineasta argentino Fernando “Pino” Solanas viajó rumbo a Nápoles por invitación del Teatro Stabile d'Innovazione-Galleria Toledo, para presentar una retrospectiva de su obra y brindar un seminario. El realizador de *La hora de los hornos*, *Los hijos de Fierro*, *Tangos, el exilio de Gardel* y *Sur*, por citar sólo algunos de sus largometrajes, estará presente en un repaso por su obra como director cinematográfico. Además, quien fuera diputado nacional y está ultimando un documental social titulado *Estado de asamblea*, dictará un seminario sobre “Introducción a la realización de un film”.



bibliotecas | escritorios | barras de bar  
equipamientos para empresas | muebles de computación  
vajilleros | trabajos sobre planos profesionales

**MADERA NORUEGA & COMPANY**

MUEBLES ARTESANALES DE MADERA

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.

Tel./Fax: 4855-7161

maderanoruega@fibertel.com.ar

CONSÚLTENOS



**7-145**  
 7-EN AYUNAS.  
**7.00**  
 7-DESAYUNO.  
**10.00**  
 7-TV REGIONAL.  
**11.00**  
 7-UPA EL ANIMO.  
**11.30**  
 2-AMERICA NOTICIAS.  
 11-LOS TRES CHIFLADOS.  
 13-PINON FUJO ES MI NOMBRE.  
**12.00**  
 7-CANAL 7-NOTICIAS.  
 9-TELENUEVE.  
 11-TELEFE NOTICIAS.  
 13-MARIANA DE CASA.  
**12.30**  
 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
**13.00**  
 7-FORO XXI.  
 9-MEDIODIA CON MAURO.  
 11-TERRA SPERANZA.  
 13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**14.00**  
 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
 7-VENI QUE TE CUENTO.  
 11-MUNECA BRAVA.  
 13-GRANDIOSAS.  
**14.30**  
 9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.  
**15.00**  
 7-CINE CLASICO DE COLECCION:  
 "Dracula".  
 11-LA NINERA.  
 13-GEORGIANA Y VOS.  
**16.00**  
 2-AVA POR VOS, PARA VOS.  
 9-COTIDIANO.  
 11-EL SHOW DE LA TARDE.  
 13-EL INUTIL.  
**16.30**  
 7-CHOCOLATE CON MARILUSA.  
**17.00**  
 7-ANIMAX.  
 11-OPERACION TRIUNFO.  
 13-CARITA DE ANGEL.  
**17.30**  
 11-LOS SIMPSONS.  
**18.00**  
 2-ENTRE MORIA Y VOS.  
 7-DIBUJOS ANIMADOS.  
 9-RINCON DE LUZ.  
 11-LEY MARCIAL.  
 13-DR. AMOR.  
**18.30**  
 13-EL ZORRO.  
**19.00**  
 2-AMERICA NOTICIAS.  
 7-DEPORTIVO 7.  
 9-TELENUEVE.  
 11-TELEFE NOTICIAS.  
 13-ESCALERA A LA FAMA.  
**19.30**  
 7-VISIONARIO.  
 11-OPERACION TRIUNFO.  
 13-EL CLON.  
**20.00**  
 2-INDOMABLES.  
 9-REBELDE WAY.  
 11-SUSANA GIMENEZ.  
 13-TELENOCHÉ.  
**20.30**  
 7-ARGENTINOS, A LAS OBRAS.  
**21.00**  
 2-INFOCENTRAL.  
 7-CANAL SIETE-NOTICIAS.  
 9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.  
 11-COSTUMBRES ARGENTINAS.  
 13-SON AMORES



**"Son amores", con Mariano Martínez y Nicolás Cabré. A las 21 por Canal 13**

21- POR CANAL 13.  
**22.00**  
2-LA CORNISA.  
7-SONAR.  
9-ELECCION CHICHE.  
11-RESISTIRE.  
13-SOY GITANO.  
**23.00**  
2-SECRETOS VERDADEROS.  
7-VIDA Y VUELTA.  
9-MALANDRAS.  
11-HISTORIAS DEL CRIMEN.  
13-CAIGA QUIEN CAIGA.  
**24.00**  
2-ARDETROYA.  
7-EL BAR DEL INFIERNO.  
9-DESPUES DE HORA.  
11-ELECCION 2003.  
13-EN SINTESIS.  
**0.15**  
7-NOTICIERO 7.  
**0.30**  
7-HECHO EN LA ARGENTINA.  
**1.15**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

# Por fin, los pibes de "South Park" se encontrarán con "Los Simpsons"

El domingo comienza la sexta temporada del polémico programa. Habrá un homenaje a J.

R. R. Tolkien y Butters reemplazará a Kenny.

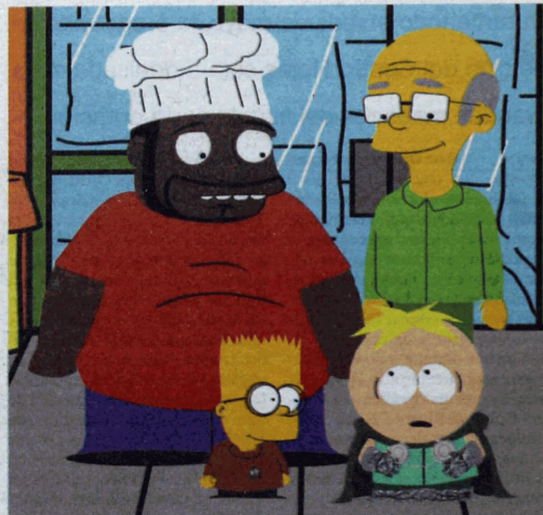
### Por Eduardo Fabregat

Alcanza la primera escena para empezar a entender la lógica interna de "South Park" tras la muerte de uno de sus protagonistas. Ni bien termina la remozada apertura de la sexta temporada, en el sillón del living están Cartman, Stan, Kyle... y Kenny. ¿Kenny? Tras un par de balbuceos detrás del anorak naranja, el cuarto niño se saca la capucha. Y así Butters comienza su letanía de "¡No soy Kenny!", que quizá sirva para que los fans se acostumbren a los nuevos tiempos, pero resulta inútil frente a los "muchachos". En nombre de ser aceptado como reemplazante de Kenny, Butters consentirá que los otros tres lo humillen y manipulen ("Si fueras tan buen amigo como era Kenny..."), llegando al extremo de simular que tiene *dos testículos colgando del mentón* para ganar un concurso televisivo de *freaks*. Nace una estrella.

La creación de Trey Parker y Matt Stone arrancará así su nueva temporada (por Locomotion, este domingo a la medianoche, luego de un maratón de episodios viejos que comenzará el sábado a las 22), revalidando sus títulos como digno compañero de "The Simpsons" en eso de trascender el tiempo con personajes de papel siempre creativos. "Freak Strike", primera estación de una serie de 17 nuevos episodios, consigue el doble efecto de mantener la frescura de las caras conocidas (hay que verlo a Cartman disfrazado de "chico fuera

de control" para figurar en un *talk show* e "instalar" a Butters. Un personaje que, desde su balbuceante ingreso, fue pagando el derecho de piso hasta mostrar uno de los historiales más deformes de toda la serie. Por eso no será de extrañar su transformación del sexto episodio, donde sus caprichosos amigos lo expulsan del grupo, provocando en Butters un desequilibrio mental que lo convierte en el malvado Profesor Caos.

Ese, de todos modos, no es el gran momento de esta temporada: el séptimo capítulo, a emitirse el 22 de junio, se llama "Los Simpsons lo hicieron antes", e incluye un encuentro cumbre entre cabezas redondas y pieles amarillas. En el mismo plan *crossover*, el episodio 13 rendirá homenaje a otro clásico, cuando los chicos emprendan una larga aventura para devolver el video de *El señor de los anillos* al videoclub "Las Dos Torres". Nuevas variantes para que la criatura no se agote y mantenga el pulso, aunque la fidelidad del público parece a prueba incluso del definitivo asesinato de Kenny. Aunque eso de "definitivo" debe ser tomado con pinzas: el 19 de marzo, en Estados Unidos, un episodio de la séptima temporada ("Cancelled") no sólo sirvió para que los chicos descubrieran que la vida en la Tierra es un *reality show* producido por extraterrestres (y que están pensando en cancelar por bajo rating) sino también para que Kenny vuelva a lucir su legendario anillo. ¿Cómo? Otro misterio para "South Park".



**Chef, el Sr. Garrison, Bart Simpson y Butters: choque de gigantes.**  
*Los nuevos episodios comienzan este domingo a la medianoche.*

## ALIN NO HAY MEDICIONES

## En un mundo sin rating

El mundo televisivo tendrá que esperar por las cifras de rating unos días más. Pese a que se había establecido que ayer comenzaría a regir el sistema alternativo de medición de rating, finalmente la puesta en marcha se retrasó debido a que los sectores del mercado no llegaron a un acuerdo sobre el rol que deberán cumplir los "coincidentales telefónicos" en este período de transición. Si bien ya se resolvió utilizar el sistema de *people meters* con un panel de hog-

res reducido (menos de quinientos aparatos servirán de base de datos), los representantes de las agencias de publicidad, anunciantes y medios aún no definieron si el resultado de los llamados telefónicos se utilizará como una estadística de control o si funcionará como una medición paralela a la de Ibope. Mañana, en una reunión que se realizará en la Comisión de Control de Medición de Audiencias (CCMA), el establishment tomará una decisión definitiva.

**TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



**EL INFORME PELICANO**  
De Alan Pakula.  
A la 0.30 por TNT.

Julia Roberts, estudiante de Derecho, elabora una hipótesis sobre el asesinato de dos jueces de la Corte Suprema: la cabeza de una siniestra conjura se encuentra en la Casa Blanca. Al principio sola y después ayudada por un periodista (Denzel Washington), la futura abogada conseguirá los planes de los malos. Viniendo de un director que realizó *Todos los hombres del presidente*, está claro que la historia busca demostrar cómo desde el llano se puede descubrir, a veces, el poder corruptor de los malos gobiernos.



**¿DONDE ESTAS, HERMANO?**  
De Joel y Ethan Coen.  
A las 14.40 por Cinecanal.

Los realizadores de *Barton Fink*, *Fargo* y *Simplemente sangre* se basaron en *La Odisea* de Homero para realizar este film ambientado en los '30. Ulysses Everett McGill (George Clooney) y dos compañeros se fugan de un presidio. Van en busca de un tesoro, y en el camino se toparán, entre otros obstáculos, con el irresistible canto de las sirenas y con un gordo monstruo con un parche en el ojo, interpretado por John Goodman. Gospel, blues, spirituals y canciones rurales comentan y se burlan de la acción como un coro griego.



**¿SOY LINDA?**  
De Doris Dörrie.  
A las 16.55 por l-Sat.

La directora alemana de *Nadie me quiere* y *Sabaduría garantizada* hilvana múltiples historias y personajes que recorren el camino que va de la fría Munich a la soleada e imprevisible Sevilla. Sin ceñirse a una estructura dramática convencional, la base de la película son tres hermanas, cada una con sus propios problemas con los hombres, y viceversa. A ellas se suma Rita, que reparte las horas entre cuidar su figura y atender a su marido, y Linda, que viaja a dedo por tierras españolas y, de a ratos, se hace pasar por sordomuda.



**ATLANTIS, EL IMPERIO PERDIDO**  
De Gary Truslade.  
A las 21 por Disney Channel.

Este film de la factoría Disney es una aventura animada de ciencia ficción, colmada de efectos especiales, que sigue la historia de Milo James Thatch, un cartógrafo y experto en lingüística que en 1914 decide ir en busca del continente perdido de la Atlántida. A bordo del submarino Ulises y siguiendo las indicaciones de su abuelo, Milo guía al capitán Rourke y a su expedición submarina hacia el misterioso reino perdido. Apta también para adultos con alma juvenil.



# REAL MADRID VS. JUVENTUS EN VIVO

Partido de ida - Champions League

**HOY 15.30 hs.**

**Por ESPN**

# CableVisión

4778-6600



HOY EMPIEZA EL FESTIVAL "BUENOS AIRES PERCUSION"

# La cumbre mundial del ritmo

Por Karina Micheletto

Por segundo año consecutivo, la ciudad sonará al ritmo de tambores, baterías, marimbas, timbaletas y otros instrumentos menos usuales como chekeres, durubakes, sogos o gongs. Hoy comienza *Buenos Aires Percusión*, un festival que durante dos semanas albergará a todas las formas posibles del parche y el golpe, desde los tambores más antiguos hasta los sonidos electrónicos. En total, serán más de doscientos artistas en veinticinco conciertos, clínicas y charlas, con entrada gratuita o a dos pesos. Habrá figuras consagradas, como el pianista y compositor uruguayo Hugo Fattoruso, quien abrirá el festival con una cuerda de tambores uruguayos, esta noche a las 20.30, en el teatro Alvear. Creador junto con su hermano Osvaldo del llamado *candombe beat*, Fattoruso anticipará los temas de su próximo disco, *Rey tambor*, que aúna composiciones propias y recreaciones del *candombe* tradicional. Pero el festival también mostrará propuestas poco conocidas por el gran público, desde tambores callejeros hasta música contemporánea.

La idea del festival fue acercada a la Secretaría de Cultura porteña por Paralelo 33°, un grupo de cámara conformado exclusivamente por instrumentos de percusión. Ellos viajaron como invitados a festivales similares en México, Puerto Rico, Cuba, Italia y Francia, y se preguntaron por qué no podía haber algo así acá. La primera experiencia fue el año pasado, y esta vez se repite reforzando un espacio que tuvo gran éxito: el de la muestra y mercado de instrumentos y CD de fabricación nacional. "Con la devaluación, todos pensaron que se iba a hacer difícil conseguir instrumentos. Pero para sorpresa de todos, los fabricantes y luthiers nacionales pusieron el ingenio y las máquinas en marcha, y ofrecen instrumentos excelentes a un costo accesible", relata Pablo La Porta, de Paralelo 33°. Rodolfo García, productor del sello Buenos Aires Música y ex baterista de Almendra, subraya la importancia de un encuentro de este tipo en Buenos Aires. "Lentamente, la percusión fue ganándose un lugar en el país, y actualmente hay intérpretes y compositores que no tienen nada que envidiarles a los de otros lugares con más raíz de *parches*", asegura el baterista. "La respuesta que tuvo el festival el año pasado superó nuestras expectativas. Hay una verdadera explosión de grupos de percusión de diferentes tipos y orígenes, y mucha gente que está componiendo e interpretando todo tipo de ritmos", agrega el músico.

García forma parte del Club de Bateristas Argentinos, junto a otros bateristas de formaciones míticas (Moro de Seru Giran, Black Amaya de Pescado Rabioso y Pappo's Blues, entre otros). El Club planea encarar en el festival el espectáculo "Héroes del rock argentino", con diferentes solos, duetos y cuartetos de batería (ver, *recuerdo*). Otras propuestas como *Terrestres*, dirigida por Horacio López, Orquesta Amarilla o *Woneré* abrevan en los ritmos latinos, africanos e indios, con una gran dosis de experimentación. En el caso de Orquesta Amarilla, el percusionista Daniel Mele le pidió a un luthier que construya quince tambores afinados en escalas exóticas (sin semitonos), y logró obte-

El uruguayo Hugo Fattoruso inaugurará esta noche el encuentro, que durante dos semanas abarcará un amplísimo arco percusivo, desde los tambores primitivos hasta los actuales sonidos electrónicos.



La familia de los percusionistas copará, hasta el martes 20, distintos teatros y centros culturales porteños. Se escucharán baterías, marimbas, timbaletas, durubakes, chekeres, sogos y demás instrumentos percusivos.

ner un instrumento melódico.

Vitillo Abalos (integrante de Los Hermanos Abalos) tendrá a su cargo el segmento de clínica folklórica, en una charla en la que adelantará parte de la investigación que está volcando en un libro (ver *recuerdo*). También habrá una clínica de ritmos tradicionales africanos, a cargo de Ary Sender, el próximo miércoles 14 de mayo, y una sobre marimbas a cargo de Marcos Cabezas (ex Paralelo 33°), el sábado 17. La propuesta más lejana en cuanto a sus raíces es la de Mukaito Taiko, que asombró en su presentación en el festival del año pasado. El grupo, integrado en su mayoría por descendientes de japoneses que viven en la Argentina, interpreta ritmos tradicionales del japon, con tambores que alcanzan los quince metros de diámetro. Con música oriental, latina, africana, Buenos Aires seguirá el ritmo marcado por los parches, hasta el próximo 20 de mayo.

CHAVELA VARGAS NO SE PRIVO DE NADA

## "Soy peor que los toreros"

La cantante mexicana Chavela Vargas anunció en Madrid que se retirará "cuando verdaderamente no pueda cantar", y señaló riéndose que se considera "peor que los toreros" que anuncian una y otra vez el fin de su carrera, pero no cumplen. "Siempre me voy y siempre vuelvo", definió Chavela, que comienza esta semana una gira por España, aseguró que está orgullosa de sus 84 años y que quiere aconsejar a "una juventud que necesita un líder que les oriente que el alcohol y las drogas no son necesarios". Chavela no habla porque sí. Fue, dice, "una borracha pero no de copita, sino de botellita", que consumió "más de 40.000 copas de whisky primero y luego de tequila, en 25 años". Vargas advirtió a los jóvenes de que "hasta el amor deja de existir cuando duele el hígado", aunque dejó claro que "la dignidad se lleva en el alma y no se deja de ser una se-

## Para ir esta semana

**Hoy:** Hugo Fattoruso y cuerda de tambores, a las 20.30 en el teatro Alvear (Corrientes 1659).

**Jueves:** Taller de percusión "Ritmo de rincón", por Rubén Sánchez Retta. A las 19 en el Centro Cultural del Sur (Av. Caseros 1750).

◆ Charla "Evolución del instrumento de percusión folklórica a través del tiempo", por Vitillo Abalos. A las 19 en la Casa de la Cultura (Av. de Mayo 575).

◆ Percusionistas de Buenos Aires, a las 20.30 en el teatro Hebraica (Sarmiento 2255).

**Viernes:** Zebra (Uruguay) y Jorge Lützow Holm. A las 19 en la Casa de la Cultura.

◆ Iyamba y Andrés Sagio, a las 20.30 en el Centro Cultural del Sur.

**Sábado:** Mariana Baraj y Sánchez Retta. A las 17 en el Centro Cultural Agronomía (Av. San Martín 4453).

◆ Pablo Rivas y Gabriel Luchetti, a las 19 en la Casa de la Cultura.

◆ Silvia Iriondo, a las 19.30 en el hall del teatro San Martín.

◆ Orquesta Amarilla y ensamble Lugar de la Percusión, a las 20 en el Centro Cultural Plaza Defensa (Defensa 535).

◆ Antón Lima (Brasil) y Terrestres, a las 20.30 en el C. C. del Sur.

**Domingo:** Quark/Gru-Per, a las 17 en el C. C. Agronomía.

◆ De Filipi y Keoroglian-Rodríguez-Rogantini, a las 20.30 en el Centro Cultural del Sur.

## Murió Waly Salomao

El poeta Waly Salomao, autor de decenas de canciones grabadas por consagrados artistas brasileños como Gal Costa, Maria Bethania, Adriana Calcanhotto, Caetano Veloso y Gilberto Gil falleció ayer a los 59 años, informaron sus familiares. Salomao, nombrado en enero pasado secretario nacional del Libro por su amigo y ahora ministro de Cultura, Gilberto Gil, murió en un hospital de Río de Janeiro en el que había sido ingresado la semana pasada debido a un cáncer de intestino. En la década de los años 60, Salomao había sido uno de los impulsores del movimiento cultural conocido como Tropicalia, del que surgieron Caetano Veloso, Gilberto Gil, Tom Zé, Torquato Neto, Jards Macalé, Gal Costa y Maria Bethania, entre otros. Oriundo del estado de Bahía (noreste), como la mayoría de los "tropicalistas", Salomao publicó en 1971 el primero de sus doce libros de poemas, *Me segura que vou dar um troco*, escrito durante el año que pasó en prisión por posesión de drogas. Su última obra, *Tarifa de embarque*, fue publicada en 2000. En el movimiento Tropicalia, el pensamiento crítico de Salomao encontró su mejor eco en Maria Bethania, quien le dio música y voz a los poemas "Anjo exterminado", "Tarasca Guidon", "A voz de uma pessoa vitoriosa", "Mel", "Talisma", "Alteza", "Da gema" y "Olho de água". En los años 70 y 80, Salomao fue un referente ineludible dentro del progresismo cultural brasileño, aunque siempre se mostró reacio a alinearse con cualquier dogma partidario. Esto hizo que muchos artistas, fuera de la llamada música popular brasileña, se acercaran a él para ofrecerle trabajos en colaboración. En los últimos años, varias bandas de rock descubrieron y grabaron composiciones de Salomao. Una fue Paralamas do Sucesso, que incluyó en uno de sus discos la canción "Asaltaram a gramática". También Calcanhotto, una de las figuras más relevantes surgidas del Brasil musical contemporáneo, grabó varias de sus poesías.

## Vos y tu voz

LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO  
SE FUNDEN ABIRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas,  
disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto.  
Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff  
4861-4435 - vosytuvos@hotmail.com

MARTES Y JUEVES

RESTAURANT - PASTELERIA - BAR  
Charcas 3647 - TE 4825-2887



Por Eugenia García

La producción de cine fantástico siempre fue escasa en la Argentina. Las historias de fantasmas, vampiros, zombies y monstruos varios plasmadas en la filmografía nacional corrieron en general por carriles marginales, ocultos o periféricos. Distribuidores que no confiaban en su potencialidad, limitaciones del gobierno de turno, explícitas censuras o simples prejuicios coartaron muchas veces las posibilidades de desarrollo del género. Hoy, el miércoles 14 y los martes 20 y 27 de mayo a las 22, Cineclub La Cripta proyectará en El Local (Defensa 550) una serie de cinco films nacionales en un intento por reconstruir el camino que recorrió el cine fantástico y de terror en el país, desde la época de oro del cine nacional hasta la actualidad.

"Buscamos material que sea de difícil acceso, rarezas o películas inéditas, y clásicos de culto, siempre dentro del género. Tanto en filmico como en video y dvd. En general nos manejamos con coleccionistas, gente que nos acerca material. La idea es rescatar ese material de colección, muy difícil de ver ahora, porque muchos no están editados en video y no tienen difusión por televisión", explica Boris Caligaris, encargado, junto a Peter Pank, de la programación de los distintos ciclos que desde hace cinco años organiza el cineclub. El coleccionista Julio Martínez es el organizador general y el responsable de la preservación, restauración y proyec-



## Las joyas escondidas de dos géneros marginales

ción del material filmico. La primera retrospectiva de cine argentino se realizó en el 2000, con la proyección de producciones de Emilio Vieyra y Nathán Pinzón. Este mes, en la segunda muestra de cine nacional que se hace desde que existe el cineclub, las películas elegidas (con entradas populares a dos pesos) son *El extraño caso del hombre y la bestia*, de Mario Soffici; *El bosque de los condenados* y *Estigma de terror*, de Jorge Carlos García; *La pesadilla*, de

Desde hoy, el Cineclub La Cripta proyectará una serie de films emblemáticos de los rubros fantástico y de terror.

Narciso "Chicho" Ibáñez Serrador; y *Attack of the Killer Hog*, de Agustín Cavalieri y Marcos Meroni. De yapa, antes de cada una de las películas se podrá ver, como variedades, una serie de cortos fantásticos argentinos de estudiantes de cine y amateurs. *El extraño caso...*, que se verá hoy, fue estrenado el 11 de enero de 1951, y es la versión local de *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde*, la novela de Robert Louis Stevenson. Con guión de Ulyses Petit de Murat, la pe-

"El extraño caso del hombre y la bestia", de Mario Soffici, se podrá ver hoy a las 22, en Defensa 550.

lícula fue protagonizada por el mismo Soffici y la pareja Ana María Campoy-José Cibrián. "Tiene una parte de muy interesantes efectos especiales y utiliza el modelo del formato clásico que usaba Universal, y en lo que hace al guión y la planificación es una de las primeras y más logradas expresiones del género en nuestro país", afirma Caligaris.

Las dos películas del mítico realizador Jorge Carlos García fueron filmadas entre 1972 y 1973. Desde su trabajo en la filmoteca y como compaginador en Canal 11, García impulsó ciclos como "Sábados de Súper Acción", que criaron a toda una generación de fanáticos del cine bizarro. Con bajísimo presupuesto y actores no profesionales filmó *El bosque de los condenados* y *Estigma de terror*. "En su momento García tuvo complicaciones para hacer conocer sus obras, las películas eran rechazadas por los distribuidores o censuradas por los militares. Tanto que *El bosque de los condenados* directamente quedó inconclusa". Desde su condición de director independiente, el realizador giró con *Estigma de terror* por varias salas, y llegó a proyectarla en la Sociedad Hebraica y en el Festival de Mar del Plata. La historia de temática vampírica y ambiente gótico será proyectada en el cine club en un formato digitalizado, y en una versión distinta a la original. *El bosque...*, en cambio, nunca pudo ser estrenada oficialmente, y "es una historia perturbadora, con escenas de canibalismo, que al no tener un cierre queda librada al entendimiento del espectador".

*La pesadilla* tiene como protagonista a una figura clave del terror en el país: Narciso Ibáñez Menta. El protagonista del que es considerado el primer film de terror del cine argentino, *Una luz en la ventana* (Manuel Romero, 1942), interpreta a un vampiro, en lo que en rigor fue un especial de televisión que se emitió por Canal 11 en 1974, dentro del ciclo "Narciso Ibáñez Serrador Presenta". El hombre de la voz truculenta forjó una extensa carrera en teatro, cine y televisión. Son muy recordados sus trabajos en Canal 7 y Canal 9 con "Obras maestras de terror". "Ese material es muy difícil de encontrar ahora. Algunos dicen que Romay lo borró, otros que lo quemaron los del 7 por la dictadura. Esta copia nos la alcanzó un coleccionista al que se la habían pasado, y tampoco sabe cuál es la fuente original". La coprotagonista de Ibáñez Menta es María Aurelia Bisutti, quien posiblemente esté presente para un pequeño homenaje que se le hará durante la proyección.

El final de la retrospectiva estará en manos de *Attack of the Killer Hog*, de Agustín Cavalieri y Marcos Meroni, una lisérgica película sobre un cerdo de peluche que recorre una ciudad imaginaria asesinando gente. Representante de la nueva generación de cine fantástico, el film fue proyectado en el último Festival de Cine de Mar del Plata, y en la sección "Del crepúsculo al amanecer" del V Festival de Cine Independiente de Buenos Aires. Con un guión intrincado que se construye capa sobre capa y esconde una historia nueva tras otra en cada recoveco, *Attack...* llama la atención por sus sorprendentes efectos especiales y su irreproachable imagen y sonido. Realizada a lo largo de cuatro interminables años, el film será proyectado en el cineclub en calidad de preestreno.

comunicación e imagen a canal tres



# COMO CADA MARTES, ALGUNOS VAN A PASAR UNA NOCHE DE MIERCOLES.

**CQC** ESTA NOCHE 23:00





LA SERIE QUE GÓMEZ HIZO DURANTE LA DICTADURA

# De pesadillas recurrentes

Por Fabián Lebenglik

**Ejercicios materiales** 1978-1983 es un título que busca la mayor precisión cronológico-quirúrgica, para no resultar redundante –sino parcialmente descriptivo– respecto de aquello que nombra.

La galería Daniel Maman recuperó la veintena de obras sobrevivientes de aquella serie que Norberto Gómez realizó durante la dictadura.

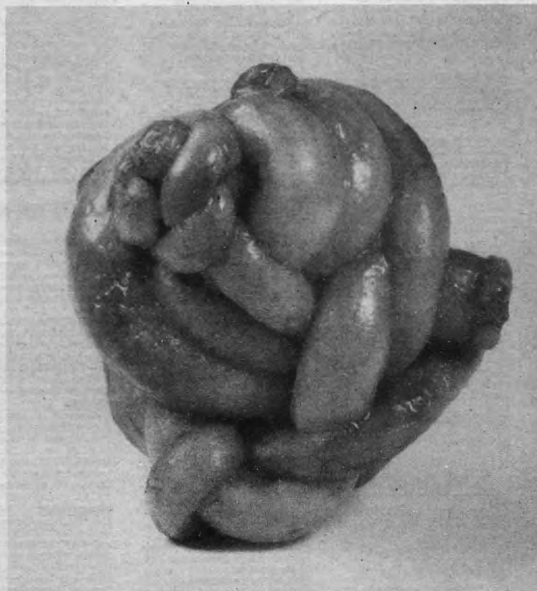
El conjunto de piezas –en total eran 25, de las cuales quedan estas veinte, recuperadas y restauradas para la muestra– constituye la serie escultórica más lacerante y menos ambigua que se haya hecho en la Argentina en relación con la tortura, el dolor y la muerte durante los años de plomo, para denunciarlos y exorcizarlos. Carnes transidas, tripas y osamentas atormentadas, como trágica respuesta a la razón criminal –en verdad una razón de Estado– que transformó al Estado en órgano máximo del terror.

La fuerza de esa obra está dada en parte por su sincronía con la tragedia: su realización señalaba crímenes próximos, tanto miles de torturas y muertes recientes cuanto inminentes. El efecto de ver toda junta una serie de trabajos que a través de los últimos veinticinco años se ha mostrado de a poco y fragmentariamente es el de una sobredosis de sentido.

La asepsia buscada al titular hoy aquellas obras con una frase tan instrumental y materialista apenas alcanza para comenzar a universalizar su sentido hacia otras tragedias, pasadas o presentes y hacia temas generales, como el dolor, la muerte y la capacidad de daño. Resulta difícil levantar parcialmente el anclaje de sentido de estas obras –el tiempo, lugar y contexto en que fueron hechas–, por más que en el mundo se sigan produciendo genocidios, masacres, exterminios e invasiones imperiales. Es difícil, pero al mismo tiempo es inevitable.

Ampliar el fuerte anclaje de esta serie se advierte entonces su carácter no sólo sincrónico sino también diacrónico: premonitorio. La recuperación de ese conjunto de obras y su disposición en el refinado –y por lo tanto funcionalmente contradictorio– espacio de la galería, logra que el mismo amasijo de tripas, coyunturas, carne y osamentas –de hombres y animales– pueda disociarse de su contexto original para funcionar en otro, nuevo. Allí aparece entonces la materialidad de las piezas y su relación con un nuevo presente: ésa es la condi-

La serie de esculturas más lacerante que se haya hecho sobre los crímenes de la dictadura se presenta completa.



**Pieza sin título, en resina poliéster, de Norberto Gómez.**  
Parte de la serie "Ejercicios materiales", de 1978-1983.

ción de futuro del arte.

En tal juego de tiempos y espacios, la obra de Gómez resulta especialmente eficaz, porque salvo esta serie tan fechada su trabajo siempre conlleva un fuerte componente anacrónico.

La mirada enrojecida y desorbitada del escultor parece estar enfocada hacia otro tiempo y lugar, que de manera cada vez más inquietante se va pareciendo a este lugar y este tiempo.

Norberto Gómez nació en Buenos Aires en 1941, en el seno de una familia de artesanos españoles: su padre era ebanista y su tío, luthier. A los trece años decidió ingresar en la educación artística formal –en la Escuela Nacional de Bellas Artes Manuel Belgrano–, pero la abandonó dos años después. A mediados de los años sesenta viajó a París, donde trabajó en el taller de Julio Le Parc. Entre 1970 y 1974, luego de otro viaje a París, dejó la escultura. Y cuando retoma el oficio –no sólo de escultor, sino también de dibujante– comienza también a realizar lo mejor de su obra.

**Sincronía: La fuerza de esta obra está dada en parte por su sincronía con la tragedia, porque señalaba las torturas recientes o inminentes.**

Expone individual y colectivamente desde 1967 y su última muestra individual fue hace tres años, en la galería Ruth Benzacar. En 1995, el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires organizó una gran muestra antológica.

En 1976 ganó el Premio Marcelo De Ridder; en 1981 el Premio de Escultura en la Primera Bial de Arte de Montevideo y en 1995 el Premio Marechal, otorgado por el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires. En el año 2000 ganó el Premio a la Trayectoria otorgada en el Centenario de la Asociación Argentina de Críticos de Arte. El año pasado recibió el Premio Konex a las Artes Visuales y el Premio Leonardo a la Trayectoria, otorgado por el

Museo Nacional de Bellas Artes.

Al exhibirse nuevamente la obra de fines de los setenta y comienzos de los ochenta, debe mencionarse lo que vino después. En la década del ochenta el escultor fabricó enormes armas barrocas en las que contrastaban sus apariencias de metales temibles y pesados con su hechura real, de cartón pintado. A través de aquellas armas se podía establecer una secuencia centenaria –desde la Conquista hasta la actualidad– para mostrar cómo una cultura o una clase se desploma sobre otra para someterla y subordinarla.

Con los pequeños monumentos que comienza a exhibir a partir de la década del noventa, Gómez altera el código genético de la estatua para producir una nueva lectura de la historia, que invierte la versión heroica transformándola en una visión contrahecha.

En la Argentina, el monumento funcionó, desde su entronización durante el ascenso al poder de la generación liberal de 1880, como estrategia de construcción simbólica de la Nación y el Estado y sirvió de plataforma escolar para adoctrinar a todas las generaciones que siguieron.

Desde las últimas décadas del siglo XIX hasta mediados del siglo XX –con la década peronista de 1945-1955–, se cumplió un ciclo en donde el volumen escultórico tenía un sesgo celebratorio, heroico y conmemorativo, de tal modo que los monumentos públicos dieran cuenta de la historia oficial.

A manera de revisión de aquella genealogía del monumento, escultores como Aldo Paparella y Alberto Heredia han parodiado y deconstruido esa tradición que Norberto Gómez contribuye a disolver y ridiculizar.

Las esculturas –antes de yeso, luego de bronce o poliéster– resultan de una voluntaria toma de distancia que las empuja a respecto de sus modelos monumentales, volviéndolas trágicas, satíricas y picarescas.

Es posible pensar en la obra de Norberto Gómez como en la de un artista/inventor del siglo XVIII, loco y aislado, que construye cuidadosamente sus 'extrañas pesadillas' y anticipaciones barrocas. En este sentido, las esculturas de Gómez son muy diferentes a toda la escultura "contemporánea", lo cual genera un efecto de extrañamiento, una sensación de apacronismo que en sus idas y vueltas siempre está a un paso de la más feroz actualidad. (Daniel Maman, *Libertador* 2475, hasta fin de mayo.)

## Inauguran en la semana

◆ Sergio Pénchasky, "Más de 80", retratos, hoy, en la Fotogalería; y "El cuchillo", fotografías de Eduardo Molinari, en el primer piso del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

◆ León Ferrari, "Papeles 1979-1986"; Marta Calí, "Trazados leves de incierto futuro"; e "Informalismo argentino", el jueves 8, en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350.

◆ "Arte y locura", art brut en las colecciones argentinas, el jueves 8, organizada por ArteBA en la sala que la fundación tiene en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

◆ Salvador Dalí, obra gráfica, el jueves 8, en el Centro Borges, Viamonte y San Martín.

## Gambartes, mito y magia

Hoy a las siete se inaugura en la Sala Cronopios del Centro Recoleta la exposición "Mito-Magia-Misterio" del artista plástico Leonidas Gambartes (Rosario 1909-1963), a cuarenta años de su muerte. Pese a su corta vida, el pintor ha dejado una obra muy extensa y con fuertes raíces americanistas, destacándose, sobre todo, la originalidad de la técnica empleada (cromo al yeso) y la modernidad formal de sus composiciones. La muestra –que reúne un centenar de obras– ha sido estructurada a partir de tres grandes temas: los Cartones de humorismo, los Suburbios y el Mundo mítico-telúrico, con algunos subtemas, como por ejemplo los dibujos oníricos, pequeño conjunto de obras cuya realización coincide con momentos de gran introspección del artista. La exhibición hace hincapié en uno de los aspectos más notorios de la producción de Gambartes, atento a las tradiciones y creencias ancestrales de los pobladores originarios de la Argentina.

## Técnicas de un taller

El jueves 8, con el auspicio del Centro de Gestión y Participación N° 13, se inaugura la muestra de pinturas, esculturas, grabados y dibujos del taller de alumnos de Mabel Mazor, en la Galería Raúl Soldi, de Cabillo 3067, 1er. piso.

NUEVA SEDE DEL BELLAS ARTES

## De Recoleta a Monserrat

Mañana a las 19 se inaugura la sede Monserrat del Museo Nacional de Bellas Artes, en Alsina 1169. Con un gran sentido de la oportunidad, el director del museo, Jorge Glusberg, abrirá la nueva sede en el paradigmático edificio diseñado por el arquitecto Alejandro Christophersen a principios de siglo. La apertura, además, forma parte de un proyecto de revitalización del barrio, con el apoyo del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, que busca acentuar la actividad de la moda y el diseño.

El proyecto busca conformar un polo cultural y artístico de van-

guardia en la ciudad, siguiendo el modelo del exitoso Chelsea de Nueva York, potenciando la proyección de Buenos Aires. La propuesta es desarrollar y reciclar el histórico barrio. En el Museo Monserrat se realizarán coloquios y muestras de diseño y de moda, así como de artistas argentinos jóvenes.

Durante la inauguración de mañana se hará la entrega de los Premios Monserrat y se presentarán los diseños seleccionados como isotipos y logotipos propuestos para la imagen y la comunicación de la nueva institución.



LEONIDES GAMBARTES

## Mito, Magia y Misterio

Inauguración hoy 19 hs. hasta el 22 de Junio

Centro Cultural Recoleta - Sala Cronopios

*gambartes*









# CARTELERA

## EL EXCENTRICO DE LA 18

Lema 420. Tel. 472-8392.  
PEQUEÑO DETALLE, de Eduardo Pavlovsky. Con Valeria Cavazza. Ovado. Dirección: Cheng Sung Kim. Dir.: Elvira Onetto. Sáb. 22 hs. Ent. \$ 5.

## EL GALPON DE CATALINAS

Piñez Gálvez (La Boca). Tel. 4300-5555.  
CÓMICO "Sally" y el grupo de las vecindades bailables en un club de barrio. 10 canciones, orquesta en vivo. Versión actualizada! Dir.: Adhemar Barchi. Ricardo Talento. Vie. y sáb. 22 hs. Ent. \$ 9 (vie. \$ 7).

## EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo"

Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur" 100 años de historia. Desde 1930-2003 vestuario y puesta en escena de las vecindades bailables en un club de barrio. 10 canciones, orquesta en vivo. Versión actualizada! Dir.: Adhemar Barchi. Ricardo Talento. Vie. y sáb. 22 hs. Ent. \$ 9 (vie. \$ 7).

## EL PUERTO DE SANCHEZ

Sánchez de Bustamante 1034. Tel. 4853-2848.  
EL SUICIDIO (Apolonio). Por "El Periferico de Oteño". Dir.: Daniel Veroneo. Ana Alvarado. Vie. y sáb. 21 hs. (Sáb. desdoblado). Ent. \$ 10.

## BALE DE CAMPO (Danza)

Viñava Isaspar. Dom. 19 hs. Ent. \$ 10.

## EL VITRINO

Teatro Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent. \$ 10).  
IMPROVISACIONES CON ESTILO. Dir.: Sacha. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

SEGUNTA NO MUESTRA. Libro y música. Dir.: Sacha. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

PAREJAS, de Alfonso Páez. Adapt. y dir.: Alejandro Borgatello. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

ANGOS INTIMOS, de Federico García Lorca. Dir.: Jairo Rocha. Dom. 19:30 hs. (Sáb. 12).

LA CELEBRACION DEL CUERPO. "Dance... Dance... Dance" de Humberto Rivas. Música: José Luis Castañeda de Dios. Dir.: Abel Bonomi. Vie. y sáb. 21 hs. (Sáb. 12).

EL PETISO OREJUDO (Historia del asesino serial más recordado en la Argentina). Con Pablo Menem, Enrique Hurno y Nilda Roca. Dir.: Julio Ordano. Vie. 23 hs. (Sáb. 12).

NARCISA GARAY... "mujer para llorar". Con María Carolina Ghiso. Dir.: Fernando Medina. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

EL REY LAS DAMAS Y EL PEON, de Alejandro Poldosky y Rubén Mosquera. Dir.: Alejandro Poldosky. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE... de Oscar Wilde. Dir.: Vilma Ferrán. Dom. 21 hs. (Sáb. 12).

CACHONDOS. Libro y dir.: Darío Cortés. Vie. 23 hs. Sáb. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

ESPACIO JUGUETE. Susana Torres Molina. Dir.: Andrés Sacchi. Vie. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

EROTICO DESCARTABLE. Libro y dir.: Pepe Jiménez. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

RASCANDO LAS TABLAS. Eugenio "Teatralmá". Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

ESPACIO CALLEJON. Humildeca 3759. Tel. 4862-1167.

ZOLOZOLA... "Estos no son los Beatles". Programa comunitario. Mié. 20:30 hs. Ent. \$ 5.

EX CONDESA COSSA. Libro y dir.: Verónica Abetella y Vera Zamerinski. Sáb. 23 hs. Ent. \$ 5.

MACHINIA MOPOLI. Grupo Laboratorio de Teatro "El Rayo Rosado" (Rosario). Libro y dir.: Aldo El-Jabir Amari. Vie. 21 hs. Ent. \$ 8.

LA ESCUELA FAMILIA. Libro y dir.: Loris Arias. Vie. 23 hs. Ent. \$ 8.

PARADISOS, de Martin Heidegger. Dir.: Ricardo Hólar. Sáb. 21 hs. Ent. \$ 8.

TRES. Libro y dir.: Gladys Lizarruz. Sáb. 21 hs. Ent. \$ 8.

LA RECAIDA. Con Cecilia Hopkins, Luis Machin y Julio Cardozo. Libro y dir.: Julio Cardozo. Dom. 21 hs. Ent. \$ 8.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA. Medrano 1360. Tel. 4862-5458.

CORTAMOSDONDULAMOS. Homenaje a un hombre tiempo. Dir.: Jairo Rocha. Vie. y sáb. 21 hs. Ent. \$ 8.

FORD GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FOR LARA. Libro de Sergio García. Dir.: Adolfo Arce. Sáb. 23 hs. Ent. \$ 8.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Act. gratuito.

MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eduardo Pavlovsky. Con Valeria Cavazza. Ovado. Dirección: Cheng Sung Kim. Dir.: Elvira Onetto. Sáb. 22 hs. Ent. \$ 5.

EL GALPON DE CATALINAS. Piñez Gálvez (La Boca). Tel. 4300-5555.

CÓMICO "Sally" y el grupo de las vecindades bailables en un club de barrio. 10 canciones, orquesta en vivo. Versión actualizada! Dir.: Adhemar Barchi. Ricardo Talento. Vie. y sáb. 22 hs. Ent. \$ 9 (vie. \$ 7).

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur" 100 años de historia. Desde 1930-2003 vestuario y puesta en escena de las vecindades bailables en un club de barrio. 10 canciones, orquesta en vivo. Versión actualizada! Dir.: Adhemar Barchi. Ricardo Talento. Vie. y sáb. 22 hs. Ent. \$ 9 (vie. \$ 7).

EL PUERTO DE SANCHEZ. Sánchez de Bustamante 1034. Tel. 4853-2848.

EL SUICIDIO (Apolonio). Por "El Periferico de Oteño". Dir.: Daniel Veroneo. Ana Alvarado. Vie. y sáb. 21 hs. (Sáb. desdoblado). Ent. \$ 10.

BALE DE CAMPO (Danza). Viñava Isaspar. Dom. 19 hs. Ent. \$ 10.

EL VITRINO. Teatro Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent. \$ 10).

SEGUNTA NO MUESTRA. Libro y música. Dir.: Sacha. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

PAREJAS, de Alfonso Páez. Adapt. y dir.: Alejandro Borgatello. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

ANGOS INTIMOS, de Federico García Lorca. Dir.: Jairo Rocha. Dom. 19:30 hs. (Sáb. 12).

LA CELEBRACION DEL CUERPO. "Dance... Dance... Dance" de Humberto Rivas. Música: José Luis Castañeda de Dios. Dir.: Abel Bonomi. Vie. y sáb. 21 hs. (Sáb. 12).

EL PETISO OREJUDO (Historia del asesino serial más recordado en la Argentina). Con Pablo Menem, Enrique Hurno y Nilda Roca. Dir.: Julio Ordano. Vie. 23 hs. (Sáb. 12).

NARCISA GARAY... "mujer para llorar". Con María Carolina Ghiso. Dir.: Fernando Medina. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

EL REY LAS DAMAS Y EL PEON, de Alejandro Poldosky y Rubén Mosquera. Dir.: Alejandro Poldosky. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE... de Oscar Wilde. Dir.: Vilma Ferrán. Dom. 21 hs. (Sáb. 12).

CACHONDOS. Libro y dir.: Darío Cortés. Vie. 23 hs. Sáb. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

ESPACIO JUGUETE. Susana Torres Molina. Dir.: Andrés Sacchi. Vie. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

EROTICO DESCARTABLE. Libro y dir.: Pepe Jiménez. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

RASCANDO LAS TABLAS. Eugenio "Teatralmá". Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

ESPACIO CALLEJON. Humildeca 3759. Tel. 4862-1167.

ZOLOZOLA... "Estos no son los Beatles". Programa comunitario. Mié. 20:30 hs. Ent. \$ 5.

EX CONDESA COSSA. Libro y dir.: Verónica Abetella y Vera Zamerinski. Sáb. 23 hs. Ent. \$ 5.

MACHINIA MOPOLI. Grupo Laboratorio de Teatro "El Rayo Rosado" (Rosario). Libro y dir.: Aldo El-Jabir Amari. Vie. 21 hs. Ent. \$ 8.

LA ESCUELA FAMILIA. Libro y dir.: Loris Arias. Vie. 23 hs. Ent. \$ 8.

PARADISOS, de Martin Heidegger. Dir.: Ricardo Hólar. Sáb. 21 hs. Ent. \$ 8.

TRES. Libro y dir.: Gladys Lizarruz. Sáb. 21 hs. Ent. \$ 8.

LA RECAIDA. Con Cecilia Hopkins, Luis Machin y Julio Cardozo. Libro y dir.: Julio Cardozo. Dom. 21 hs. Ent. \$ 8.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA. Medrano 1360. Tel. 4862-5458.

CORTAMOSDONDULAMOS. Homenaje a un hombre tiempo. Dir.: Jairo Rocha. Vie. y sáb. 21 hs. Ent. \$ 8.

FORD GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FOR LARA. Libro de Sergio García. Dir.: Adolfo Arce. Sáb. 23 hs. Ent. \$ 8.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

## MANHANA DE LAS LUCES

Penú 241. Tel. 4342-9904/4833-8167.

BAJO LA LUNA DE ANDALUCIA. Ballet "KYOT". Cecilia Casas, Jessica Rosillo, Mariana Vergara, Ricardo de Gariy y Nino Mota (cantor). Danza, poesía y copla española. Sáb. 20:30 hs. Ent. \$ 5. (Sáb. 12).

EL GALPON DE CATALINAS. Piñez Gálvez (La Boca). Tel. 4300-5555.

CÓMICO "Sally" y el grupo de las vecindades bailables en un club de barrio. 10 canciones, orquesta en vivo. Versión actualizada! Dir.: Adhemar Barchi. Ricardo Talento. Vie. y sáb. 22 hs. Ent. \$ 9 (vie. \$ 7).

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur" 100 años de historia. Desde 1930-2003 vestuario y puesta en escena de las vecindades bailables en un club de barrio. 10 canciones, orquesta en vivo. Versión actualizada! Dir.: Adhemar Barchi. Ricardo Talento. Vie. y sáb. 22 hs. Ent. \$ 9 (vie. \$ 7).

EL PUERTO DE SANCHEZ. Sánchez de Bustamante 1034. Tel. 4853-2848.

EL SUICIDIO (Apolonio). Por "El Periferico de Oteño". Dir.: Daniel Veroneo. Ana Alvarado. Vie. y sáb. 21 hs. (Sáb. desdoblado). Ent. \$ 10.

BALE DE CAMPO (Danza). Viñava Isaspar. Dom. 19 hs. Ent. \$ 10.

EL VITRINO. Teatro Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent. \$ 10).

SEGUNTA NO MUESTRA. Libro y música. Dir.: Sacha. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

PAREJAS, de Alfonso Páez. Adapt. y dir.: Alejandro Borgatello. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

ANGOS INTIMOS, de Federico García Lorca. Dir.: Jairo Rocha. Dom. 19:30 hs. (Sáb. 12).

LA CELEBRACION DEL CUERPO. "Dance... Dance... Dance" de Humberto Rivas. Música: José Luis Castañeda de Dios. Dir.: Abel Bonomi. Vie. y sáb. 21 hs. (Sáb. 12).

EL PETISO OREJUDO (Historia del asesino serial más recordado en la Argentina). Con Pablo Menem, Enrique Hurno y Nilda Roca. Dir.: Julio Ordano. Vie. 23 hs. (Sáb. 12).

NARCISA GARAY... "mujer para llorar". Con María Carolina Ghiso. Dir.: Fernando Medina. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

EL REY LAS DAMAS Y EL PEON, de Alejandro Poldosky y Rubén Mosquera. Dir.: Alejandro Poldosky. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE... de Oscar Wilde. Dir.: Vilma Ferrán. Dom. 21 hs. (Sáb. 12).

CACHONDOS. Libro y dir.: Darío Cortés. Vie. 23 hs. Sáb. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

ESPACIO JUGUETE. Susana Torres Molina. Dir.: Andrés Sacchi. Vie. Irán. 1 h. (Sáb. 12).

EROTICO DESCARTABLE. Libro y dir.: Pepe Jiménez. Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

RASCANDO LAS TABLAS. Eugenio "Teatralmá". Sáb. 23 hs. (Sáb. 12).

ESPACIO CALLEJON. Humildeca 3759. Tel. 4862-1167.

ZOLOZOLA... "Estos no son los Beatles". Programa comunitario. Mié. 20:30 hs. Ent. \$ 5.

EX CONDESA COSSA. Libro y dir.: Verónica Abetella y Vera Zamerinski. Sáb. 23 hs. Ent. \$ 5.

MACHINIA MOPOLI. Grupo Laboratorio de Teatro "El Rayo Rosado" (Rosario). Libro y dir.: Aldo El-Jabir Amari. Vie. 21 hs. Ent. \$ 8.

LA ESCUELA FAMILIA. Libro y dir.: Loris Arias. Vie. 23 hs. Ent. \$ 8.

PARADISOS, de Martin Heidegger. Dir.: Ricardo Hólar. Sáb. 21 hs. Ent. \$ 8.

TRES. Libro y dir.: Gladys Lizarruz. Sáb. 21 hs. Ent. \$ 8.

LA RECAIDA. Con Cecilia Hopkins, Luis Machin y Julio Cardozo. Libro y dir.: Julio Cardozo. Dom. 21 hs. Ent. \$ 8.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA. Medrano 1360. Tel. 4862-5458.

CORTAMOSDONDULAMOS. Homenaje a un hombre tiempo. Dir.: Jairo Rocha. Vie. y sáb. 21 hs. Ent. \$ 8.

FORD GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FOR LARA. Libro de Sergio García. Dir.: Adolfo Arce. Sáb. 23 hs. Ent. \$ 8.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

FORO GANDHI. Conientes 1743. Tel.: 4371-8573.

## TEATRO

### LA PRUDENCIA

Fernando Noé, María Urdapilleta, Claudio Gotbeter. Dir.: Claudio Gotbeter. Viernes 21 hs.

### TANGOS CANALLAS

Jana Purita y Carlos Duranora. Sábados 22:30 hs.

### CONSULTORIO DE ARQUITECTURA

Arg. Rodolfo Livingston. Lunes de 18 a 21 hs.

### MAIPU 851 TEL.: 4312-0777

LA PRUDENCIA. Con Fernando Noé, María Urdapilleta y Claudio Gotbeter. Dir.: Claudio Gotbeter. Vie. 21 hs.

TANGOS CANALLAS. Con Jana Purita y Carlos Duranora. Sáb. 22:30 hs.

PALO PANDOLFO. "Canciones". Con Jana Purita y Carlos Duranora. Sáb. 22:30 hs.

YUPANQUI. Guarnini 4512 (Lugano). Jorge Dandin. "El mundo engañado". Dir.: Jorge Dandin. Vie. 21 hs.

CRITICANO. "El mundo engañado". Dir.: Jorge Dandin. Vie. 21 hs.

CRITICANO. "El mundo engañado". Dir.: Jorge Dandin. Vie. 21 hs.

CRITICANO. "El mundo engañado". Dir.: Jorge Dandin. Vie. 21 hs.

CRITICANO. "El mundo engañado". Dir.: Jorge Dandin. Vie. 21 hs.

CRITICANO. "El mundo engañado". Dir.: Jorge Dandin. Vie. 21 hs.

CRITICANO. "El mundo engañado". Dir.: Jorge Dandin. Vie. 21 hs.

CRITICANO. "El mundo engañado". Dir.: Jorge Dandin. Vie. 21 hs.

CRITICANO. "El mundo engañado". Dir.: Jorge Dandin. Vie. 21 hs.





CONTRATAPA

## HOY

### Tiempo pronosticado

Nubosidad variable.  
Vientos del Sur.  
Mínima: 10°. Máx. ma: 18°.

#### 14.30

◆ Conferencia sobre *Espacio de actualización en psiquiatría*, a cargo del doctor Daniel Fadel. En Rodríguez Peña 1046. Informes e inscripción al 4816-6221. **Gratis.**

#### 19.00

◆ Inauguración de la muestra de esculturas y objetos *Paisajes en tamaño mas que real*, de Tristán Di Robilant. En la Sala 12 del C. C. Recoleta, Junín 1930.

◆ Seminario sobre *Historia del cine de animación argentino*, a cargo de Raúl Manrupe. En la Sala de Conferencias del C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038. Requiere inscripción previa. **Gratis.**

◆ Clase abierta del curso intensivo de cine que dictará Gabriel González Condron. En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín. **Gratis.**

◆ Acto en reconocimiento a la trayectoria teatral de Rodolfo Grazianno, maestro de actores. Participan Osvaldo Miranda, Luis Ordaz y otros. En la Legislatura de Bs. As., Perú 160. **Gratis.**

#### 19.30

◆ Mesa redonda sobre *¿Qué decimos cuando decimos neoliberalismo?*, con Eduardo Rabossi, Cristina Reigadas y Jorge Bolívar. En el auditorio Jorge L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

◆ Clase pública sobre *No somos ni españoles ni franceses, somos vascos*, seguido de la proyección del film *Crónica desde las cárceles de exterminio*. En la Univ. Popular Madres de Plaza de Mayo, H. Yrigoyen 1584.

#### 20.00

◆ Presentación del CD *Siluetas Porteñas*, de Lina Avellaneda. En la Sala Osvaldo Pugliese del C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. **Gratis.**

#### 20.30

◆ Recital de Vicky Buchino junto al Trío de Jorge Cutello en la Sala A-B del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

#### 21.30

◆ Show musical de María Volonté en Notorious, Callao 966.

#### 22.00

◆ Recital de Peyceré Trío en The Ionious Bar, Salguero 1884.

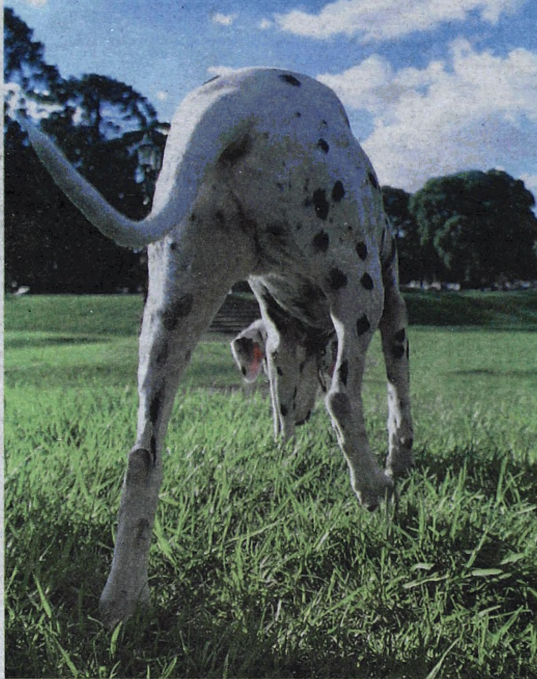
Por Eduardo "Tato" Pavlovsky

Con Susy estábamos muy contentos. Los dos notábamos que el diámetro de nuestras cinturas había disminuido 2 cm en ella y 1 cm y 1/2 para mí. Siempre, todos los días de la semana, caminamos 4 kilómetros, pero ninguno de los dos había bajado de peso. Pensamos también si los ensayos nocturnos con Norman Briski hubieran sido el motivo de la especificidad de nuestro menor diámetro cintural. No atinábamos a comprender el raro fenómeno. Yo hasta tuve que hacerme un nuevo agujero en el cinturón para que no se me cayese el pantalón. El otro día yo me retrasé en la caminata. Susy salió primero y yo caminaba retrasado intentando alcanzarla. De improviso, al observarla caminar, noté que ella realizaba aproximadamente cada 15 metros un raro movimiento de cintura, como un boxeador que estuviera esquivando golpes. Recordé una famosa frase de Jack Dempsey: "La clave de mi golpe está en mi juego de cintura". Cuando la alcancé, le comenté de los movimientos que ella realizaba observándola caminar desde atrás. Yo nunca la había visto caminar de atrás. Se sorprendió y continuamos nuestra caminata donde, debido a la secreción de endorfina, yo hago largos discursos estéticos existenciales todas las mañanas.

Pero ambos éramos más conscientes de nuestros movimientos. Percibí de improviso que realizaba un movimiento particular con la cintura y allí observé de nuevo en Susy realizar el mismo movimiento. De repente, Susy gritó, como cuando se realiza un descubrimiento importante: "¡Las cacas de perro!".

Los dos caminábamos esquivando las deposiciones caninas. Al otro día le sugerí contarlas desde que salimos de casa hasta llegar (45 minutos): 71 deposiciones caminamos entre los dos, incluyendo todas las veredas. Habíamos interiorizado como obvias la presencia de la caca en nuestras caminatas. Como parte del decorado habitual. De la

## Deposiciones



Pablo Piovano

escenografía porteña. Pero realizábamos un movimiento instintivo de esquivar de cintura para evitarlas. La presencia de ellas (una cada veinte metros) nos mantenía en forma y de allí, en ese juego armónico de nuestros cuerpos, encontramos el origen de la disminución del diámetro de nuestras cinturas. Ayer contamos 86 deposiciones en nuestro trayecto. Con todo, tengo la impresión de que éramos más felices cuando las interiorizá-

bamos sin tanto nivel de conciencia. Cuando el esquivar era automático e inconsciente. Perdimos espontaneidad, ingenuidad, inocencia y frescura. Ya nos convertimos en esquivadores profesionales de deposiciones caninas. Pero, aun así, ¿cómo queremos a nuestro Buenos Aires querido y como nos acostumbramos los porteños a esquivar la mierda todos los días de la semana! ¡Somos admirables! ¡Irremediablemente admirables!

## CARTAS

### Exito

Muchos de los que se oponen a la política imperialista se sintieron decepcionados por la derrota de Irak, porque ingenuamente esperaban que la resistencia fuera mayor e incluso que la invasión fuese rechazada. ¿Acaso no era la descomunal diferencia de poderío militar entre ambos contendientes una de las razones para oponerse a la guerra?

¿Qué más podían hacer aquellos que fueron bombardeados impunemente durante tres semanas antes de ser arrollados por los blindados de última generación? A pesar de la dictadura de Saddam, ¿no hubo suficientes mártires que defendieron su patria y dejaron bien en alto el honor del pueblo iraquí? ¿Por qué esperamos de los demás un heroísmo del cual no sabemos si somos capaces?

Es fácil entender por qué los miserables apoyan siempre las causas de los poderosos, no lo es tanto comprender la necesidad de hacerlo con las de los débiles. Sumarse al bando de los seguros ganadores promete réditos o, por lo menos, no augura pérdidas, salvo aquellas relacionadas con la dignidad y con la autoestima. Enrolarse por anticipado en el bando de los perdedores no se parece mucho a una elección racional, sino más bien a un impulso nacido de un sentimiento de justicia que supera la razón.

El que asume causas perdidas debe saber que perderá y en eso, en hacerlo de todos modos, reside su valor. No debe lamentarse por ello, podrá permitirse la tristeza, pero no por él, sino por los que realmente han sufrido. Pero si la guerra estaba perdida de antemano, no lo está la lucha contra la prepotencia, el cinismo, la barbarie y la pretensión hegemónica de los poderosos. Tampoco en Irak está dicha la última palabra, porque ahora que el régimen despótico ha caído y que no han aparecido las famosas armas de destrucción masiva, veremos cuánto tiempo el pueblo iraquí y el norteamericano toleran la falta absoluta de razones para que la invasión se prolongue. ¿Permitirá este último una nueva conquista? Y en ese caso, ¿se volverá a preguntar más tarde por qué lo atacan? Parafraseando a alguien, me animaría a decir que la lucha por la libertad, la igualdad y la justicia es un sueño eterno y seguir soñándolo es mejor que ejercer algunas de las despreciables formas del éxito.

Francisco Jorge Martínez Peria  
CI 6.190.046

Marcando \*999, escuchás todas las noticias en tu Movicom. ¡Ootro tema!



Si querés todas las noticias al instante, llamá al \*999 desde tu Movicom. Con sólo usar tu voz podés enterarte de todo lo que pasa en Argentina y el mundo, estés donde estés. \*999, tu periodista de bolsillo.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH